中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七、七二三四九二）
營業部：（七三九三零七、七三零七零八）
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八、二弍五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一四二號

巴黎和談如果完全破裂
美國有可能在北越
有限度使用核武器

【西貢十二日美聯社電】此間美軍司令部星期五日拒絕討論是否有核子武器儲藏在東南亞的美國基地，或者是儲在該區執行任務的第七艦隊。

被尼克遜總統提名出任副國防部長的克里蒙在華盛頓說：如果巴黎和談完全破裂，他不會排除向北越有限度使用核子武器的可能。在他發表以上的談話後，在此間美軍司令部每天下午的新聞簡報會議中，便有人提出這一問題。

克里蒙在答覆愛阿華州民主黨參議員侯曉斯的問題時，告訴參院武裝部隊委員會說：「這並不表示我贊同使用該種武器。」

一位美軍司令部發言人說：「國防部永遠不會討論儲藏核子武器的地點，這一政策仍未改變。」

西貢的「新訊報」以大字標題報導克里蒙的談話。「新訊報」的標題說：「克里蒙很明白的告訴美參院武裝部隊委員會是無可避免的事情：倘若談判破裂，美國可能使用原子彈。」

「新訊報」曾被視爲南越總統府的喉舌，但政治觀察家本星期暗示，這種關係可能已改變，而該報的觀點不能再反映官方的了。

北越官員笑迎基辛格
秘密和談微有進展
南越戰場戰事亦見銳減

【巴黎十二日路透社電】美國總統顧問基辛格與河內特使黎德壽今日在現時進行的秘密和談回合中，連續第五天舉行會談，討論結束越戰問題。

基、黎兩人曾於昨日召集他們的技術專家們，就停火安排的問題進行整天磋商。他們今日會談時，出席的人士祇有他們的政治顧問。

由美國主理東南亞事務的副助理國務卿蘇里文及北越副外長阮基石率領的專家們，恢復他們的獨立會談。自一月二日起，他們每日都舉行上述會談。

自越戰高層談判於一九六九年八月開始以來，基、黎兩人首次在巴黎地區降雪時會晤。但在今日會談的地點——伊威特河上基夫鎮的一間法共別墅內，氣氛稍爲融洽。

一名北越禮賓官員在別墅門口迎接基辛格及其隨員，面露笑容的帶領他們進入別墅內。

基辛格今日與黎德壽舉行的和談，比原定時間遲了七分鐘開始。基氏如常自美國大使館住宅驅車前往會場，但中途因爲街道滿佈冰雪和視野不良的關係，他下令司機緩速前進。

【西貢十二日路透社電】南越戰場在過去二十四小時中，戰事迅速的減少，這與巴黎觀察家注意到越南和談已有些微解凍的情形符合。

南越軍方司令部報導說：共軍二十四小時的襲擊於今天黎明前結束，祇不過是小規模的砲轟。

【峴港十二日合衆國際社電】軍方人士今日說：儘管北越軍避免介入大規模的戰鬥，但共軍仍未從南越北部省份大規模撤退。

該等人士說：共軍由於遭受慘重的傷亡，曾作若干次的調動，但共軍並無大規模北撤行動。該等人士並說：相反的，共軍現正爲停火而作出謹慎的準備，並當停火實施時，他們可有足夠人力，迅速安置在軍事及民事的職位。

目前共軍的計劃與往時的不同，當時曾確定數個日子，現時，並無告知他們的軍隊，預料何時將會停火。但軍方人士說：共軍覺得停火確將來臨。

共軍現時的兵力是集中南越極北的廣治省內，該省現仍有大部分地區是在北越共軍的控制下。

該等人士說：共軍現有五個步兵師，三個防空師兩個裝甲兵團及四個砲兵團駐在該省內。共軍另外在承天省駐有一個步兵師，一個砲兵團及一個裝甲營，在廣信省駐有一個砲兵營，一個坦克團及一個步兵師，在廣義省駐有一個步兵師，而廣南省則未駐有兵團，但共軍的第七一一師的部隊在該地區活動。

該等人士說：共軍部隊現正缺乏糧食，藥物及彈藥，而每一個單位現僅以其不足一半的兵力進行活動（每連的人數爲六十人）。共軍的士氣現正低落，因此調換部隊被派往營級的單位，以免使新兵遭受老兵士氣低落的影響。

虎口驚魂

澳洲西部伯斯市一個馬戲團於一月十一日表演時突然發生意外，一頭二百八十磅重的孟加拉老虎撲向一名十四歲的青年貝里。這頭名叫拉渣的老虎在襲擊這位青年時，雙足已被綁起來，參加表演。（合衆國際社無綫電傳眞）

基、黎會談後離場：圖示尼克遜顧問基辛格（左）與北越代表黎德壽（右），一月十一日在結束他們的冗長的會談後，離開會場時的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

阮文紹令召開
國家安全會議

【西貢十二日法新社電】據消息靈通人士說：南越國家安全會議奉阮文紹總統之命，今天召開會議。

會議是要聽阮文紹總統和美國大使彭克於昨天舉行會談，和美國與北越的和談代表在巴黎舉行工作會議之後召開的。

自從國家安全會議因尼克遜總統特使海格訪問西貢而於去年十二月十九日和二十日召開會議以來，該會即一直未再召開會議。

日名教授在台指出
中共秘密指示嘍囉
分三階段赤化日本

【台北十二日中央社電】曾著有「蔣總統之敵乎、友乎——中國與日本的問題檢討」及「中共解放日本的秘密指示」等書而聞名的日本中央學院教授西內雅，今天上午從琉球抵達台北，作一星期的訪問，搜集有關中共資料，並將參加定於十六日在台北舉行的「國際工業精神文化促進會中華民國總會」的成立的大會。琉球的反共組織，「沖繩青年會議」議長山城重信和他同來。

西內雅教授告訴中央社記者說：中共赤化日本的陰謀，完全是依照他所揭露的，中共對於在日本的工作人員所作的「解放日本」的秘密指示行事。

即第一目標，是日中（共）建交的建立，第二目標是成立民主聯合政權，第三目標是成立共和制度即共產政權。現在第一目標日中（共）建交已經實現，第二目標由去年十二月日本國會選，日共竟取得了三十八席，親共的社會黨也取得了一百十八席，逐漸接近實現的邊緣，日本共產黨與社會黨正在叫囂「社共聯合」，來對抗自民黨，如果自民黨不能振作整頓其勢力，在明年參議員的半數選舉時，而又被日共及社會黨得勢的話，則成立所謂民主聯合政權的可能性就很大，這是中共最企求的目標，對日本政局來說，這是一個很大的危機。

西內雅教授指出，中共爲了達成第二目標，已經向日共進行拉攏工作。原來日共因爲親蘇俄及反對中共的「在日本進行武力鬥爭」的要求，與中共的關係完全破裂，可是最近由於中共暗示讓步，不再要求日共在日本國內展開武力鬥爭，改用「議會鬥爭」方式鬥爭自民黨，因此中共與日共已經「言歸於好」，並資助日共資金，另一方面，社會黨此次在國會大選中獲勝的是親中共的派系，目前日共及社會黨公開表示將與自民黨「一決雌雄」，而日共又企圖使社會黨，掌握「社共聯合」的權力，因此今後日本的政局將是多事之秋。

他說：自從去年九月廿九日，日中（共）建交之後，中共已派了很多工作人員到日本去從事各種陰謀活動，西內雅教授對於日本國民，在這個重大關頭，對於中共利用日共及社會黨赫，竟沒有警覺心，表示焦慮，他說：這種漠不關心的態度，是因爲日本大多數國民認爲，去年九月廿九日日中（共）所謂建交及日華斷交後，所謂「中國問題」已經解決，所造成的錯誤觀念，大多數國民所關心的是日本全國內的通貨膨脹，物價波動，社會福利及公害等問題，因此，愛國的日本人士，對於這種傾向非常憂慮，並且正在盡最大的力量從事反共運動。

星總理重申東南亞安全問題觀點
美軍越戰後留駐泰國
是光榮和平最佳保證

【曼谷十二日合衆國際社電】星加坡總理李光耀今日說：美國軍事力量在越戰停火後繼續留駐泰國，對此一地區內的國家提供一項保証，「尼克遜主義」仍在推行。

李光耀並指出，他希望美國能在亞洲繼續担當安全的任務，直至一九七七年尼克遜總統任滿爲止。他說，他相信美國和其他東南亞國家，屆時將有大使駐節北平。

首次官式訪問此間的李光耀，今日在記者招待會上說：美軍留駐此間，將會是尼克遜遵守他的諾言的有力事實，雖然美軍不再會在亞洲從事地面作戰，但美國仍會在經濟及軍事上，支援此一地區內的國家。

李光耀說：「尼克遜經常强調，他在越南所獲得的和平，將會是一項光榮的和平，如果要使和平是光榮的話，他是不會使與美國一起在越南戰場上作戰的朋友和盟友，例如泰國等失望的。」

他說：「因此，美軍繼續留駐泰國，將會是履行尼克遜主義的一項保証，我們希望見到尼克遜主義對任何人都是同樣可信的。」

李光耀和他的隨員在訪問此間期內，曾集中全力主張美國應該在越戰停火後，繼續保留它在此一地區的影響力，以保護在此等地區內的國家使們免受任何進一步的共黨侵略的威脅。

李光耀對記者說：「我們發覺，我們在對世界現實局勢的估評，越來越與泰國的符合，這就是使我們能夠團結一起的原因。」

在被問及他認爲如果美軍在此等地區內撤退後，在此等地區內的國家將會需要怎樣的一個組織來確保安全時，李光耀說：目前還有四年的時間，可以選擇最佳的途徑。

李光耀說：「我們應該在尼克遜執政的四年內，鞏固我們的立場，我們應該利用這四年的時間來加强我們的警覺，知覺力量和可能的抉擇。」

他並說，他希望在此等地區內已經加入東南亞國家協會的國家，在未來的四年內，將會接受現實的形勢。」

東南亞國家協會曾爲使東南亞保持中立的政策作出行動。東南亞國家協會的成員國包括星加坡、泰國、馬來西亞、菲律賓和印尼。

在被問及他是否想過東南亞國家協會的成員國可能會在未來的四年內在外交上承認中共時，李光耀說：除却一些未能預知的事件外，他相信美國可能會在這段日子內在北平設立大使館。

他說，如果這事真發生時，則在東南亞的其他小國將會競相效尤。

李光耀說：「最重要的就是不要認爲這是一項隨便的行動。形勢是可能發展至中共和東南亞國家協會的成員國互相交換代表的階段，但這是要在中共答應不干預東南亞國家協會成員國的內政的情況下，才可以進行。」

四年內美將承認中共
東南亞小國競相效尤

南韓新任國民代表
最遲三月初可選出
希望儘力消除與北韓間猜疑

【漢城十二日合衆國際社電】南韓總統朴正熙今日稱：南韓最遲將於本年三月初，將新任的國民大會代表選出。

在一次新年所召開的記者招待會中，朴氏同時稱，南韓將穩健的推動與北韓在現階段的「對話」，以努力消除雙方的誤解和猜疑。

他希望新的國民大會代表能够儘快選出，可能於二月底或最遲三月初選出。據稱，該一院制國會將可能選出議員二百一十九位。

朴氏稱：若要達成以和平統一南北韓，則雙方將要克服很多方面的困難問題。

他說：「南北韓之間仍存在有許多猜疑與誤解，我們得先解決這些問題。」

朴氏稱：雙方應先就較簡單的問題，一項一項的順次處理。他說：「這就如考試一般，當學生面對試卷時，應先解答容易的問題，然後才着手一些較難的，相反的話，如他先着手難題，則會浪費時間，結果便連最易的也無時間解答。」

他表示，南韓政府將以忍耐及誠懇的態度，穩健的推動與北韓在現階段的「對話」，他呼籲南韓人民對該努力給予支持。

巴軍事代表團
昨抵北平訪問

【東京十二日美聯社電】中共「新華社」說：由巴基斯坦陸軍參謀總長迪格罕將軍所率領的一個巴基斯坦軍事代表團，於星期五日，乘專機抵達北平，在中國大陸進行一次友好訪問。

該社說：曾在較早時間返回巴基斯坦的巴基斯坦駐中共「大使」阿沙希，亦同機返抵北平。

共軍先鋒越湄公河
切斷通往金邊航道
美機低飛轟炸攔截無效

【高棉十二日路透社電】共軍今日切斷湄公河通往金邊的主要航道，共先頭部隊越過湄公河攻擊在西岸的高棉守軍。

美軍幽靈式噴射機，曾在湄公河岸上空作低飛轟炸，但仍未能阻止共軍的挺進。

在這個距離首都東南三十三哩的東岸市鎮的官員說：戰事於今日下午仍然繼續在湄公河南流的沿岸和河良附近地區進行。

數千名難民爭先恐後的登上唯一的渡河小輪，希望能到達比較安全的西岸。

在河的對岸，有一團後援部隊正等候渡河和企圖阻止高棉共黨和北越軍進犯該市。

官員們說：位於金邊以南湄公河同岸的五個陣地，及三個位於該河中流的島嶼，自共軍於星期三晚發動的激烈襲擊後，已遭共軍佔領。

疑是共軍補給庫
美機轟炸西貢北面
目標數度衍生爆炸

【西貢十二日路透社電】美軍B五二型轟炸機，昨晚對西貢以北懷疑是共軍補給庫，實施轟炸。

一名美軍司令部發言人說：美機曾執行十四次的出擊任務，轟炸向來是北越及越共的活動地區，該等地區位於西貢西北三十五哩至四十哩之間的密集樹膠園。

他並指出，上述的空襲行動，大部分是在五哩範圍內進行，轟炸該處的共軍軍事補給庫，B五二機在該處投下超過一千噸的炸彈，目的並不是瓦解共軍在該處的集結。

據空襲初步估計顯示，在空襲中曾發生數度的衍生爆炸。但無其他詳細的報導。美機曾繼續轟炸位於距離河內七十哩與非軍事地區之間，緯綫二十度的鍋柄地區。

美軍B五二型轟炸機仍集中轟炸北越的交通綫，及準備滲入在胡志明小徑的數個重點的軍事裝備。較小型的美軍飛機，海軍陸戰隊及海軍戰鬥轟炸機，曾在整個鍋柄地區襲擊橋梁、交通及防空陣地等。

【河內十二日法新社電】北越砲手向一架美國偵察機射擊，猛烈的砲火聲今日短暫的響過河內。這是自美機在去年十二月卅日限制轟炸北越以來，河內響起炮火聲的第二次。

在兩天前所發生的同樣事件中，炮彈曾震撼全市。河內市內的擴聲器系統，依然發出有關「間諜」飛機已飛進河內市的警告，但未有發出警報。

全義工人大罷工
羅馬交通陷癱瘓

【羅馬十二日合衆國際社電】義大利今日發生今年首次的全國大罷工。

罷工是由義大利三間最大的工會所發起的抗議安德里奧蒂總理政府的經濟政策，預測將有兩千萬人參加罷工。

工人在全國大部份地區舉行了四小時的罷工，但在羅馬罷工却持續二十四小時之久，使公共交通陷於停頓，全國大部份工廠亦因此停開了半日。

義國主婦們，在昨日便先購下今日所需的糧食和酒，但結果却發覺多此一舉，因爲很多糧食小店仍舊照常營業，並未受罷工影響。

因爲郵局職員亦表示他們將罷工四十八小時，而加油站人員亦罷工四十八小時。

泰高棉邊境區
實施全面戒備
高棉軍與共軍激戰後

【曼谷十二日法新社電】今早抵達曼谷的一項官方報告說：隨着高棉政府軍與高棉共軍發生了激戰後，距離曼谷五百公里位於東北部素盤省的泰國與高棉間的邊境地區，於昨日全面戒備。

七名受傷的高棉士兵，曾被空運往素盤治療。

當劇戰據傳仍在今早進行之際，素盤醫院的職員，預料在短期內會收容更多傷兵。傷兵是被送進該間醫院接受治療的。

高棉邊區城馬龍市（面對素盤）的戰爭，是在昨日開始，當時高棉共黨部隊曾襲擊部署於附近的一營高棉政府軍的前哨。

據該項報導說：在一連串的襲擊中，有甚多政府軍傷亡，戰事今早仍在進行中。

和談現階段告一段落
尼克遜將公開解釋
爲何加强轟炸北越

【華盛頓十一日美聯社電】共和黨參議員葛里芬相信在巴黎的現時一個回合會談完結後，尼克遜總統將公開解釋加强轟炸北越的理由。

一向支持尼克遜的越戰政策之葛里芬與記者交談時作如上預測，並說，尼克遜也許將發表一份全國性的廣播，或對國會致辭，講述關於目前談判的情況。

葛里芬補充說，他不知道總統預期發表的演說內容，但說，國會對白宮現時的敵對態度，差不多使尼克遜有解釋其最近行動理由的必要。

不敢擅佔我使館舊址
日政府另覓地方
讓中共人員容身

【東京十二日合衆國際社電】日本首相田中角榮今日說：日本政府現正尋覓中華民國駐日本大使館舊址以外的一處地方，作爲中共外交代表團的辦公地址。

田中角榮是在與日本經濟聯盟組織主席堀越禎三會晤時，發表上述消息，堀越禎三目前亦爲「中日交流協會」主席，該協會係於中華民國與日本斷絕外交關係後，於去年設立的。

堀越禎三對記者說：他曾告知田中角榮謂：中華民國對日本可能將中華民國駐東京大使館的舊址，讓給北平駐日本大使館作爲館址一事，表示關切。他並引述田中角榮的話說：日本政府現正尋覓另一處地方爲駐日本大使館之用。

堀越禎三曾往田中的官邸拜會田中，並對他報告有關處理中日非官方關係問題的「中日交流協會」的進展。

菲律賓春節觀光團 元月卅日出發 元月十二日截止
持C.I.（回港證）亦可參加詳細章程電索即寄
萬象曼谷 [illegible] 天觀光團 二月四日出發 元月廿四日截止
持C.I.（回港證）亦可參加詳細章程電索即寄
台灣九天豪華觀光團 逢星期六出發
一流食宿豪華享受節日新頴與衆不同
代理台北美琪國際觀光大飯店訂房
地點適中設備豪華專車接送服務週到特價優待
金僑旅運（香港）有限公司
九龍尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室
電話：3—675360，3—676768，3—676823，3—676498。

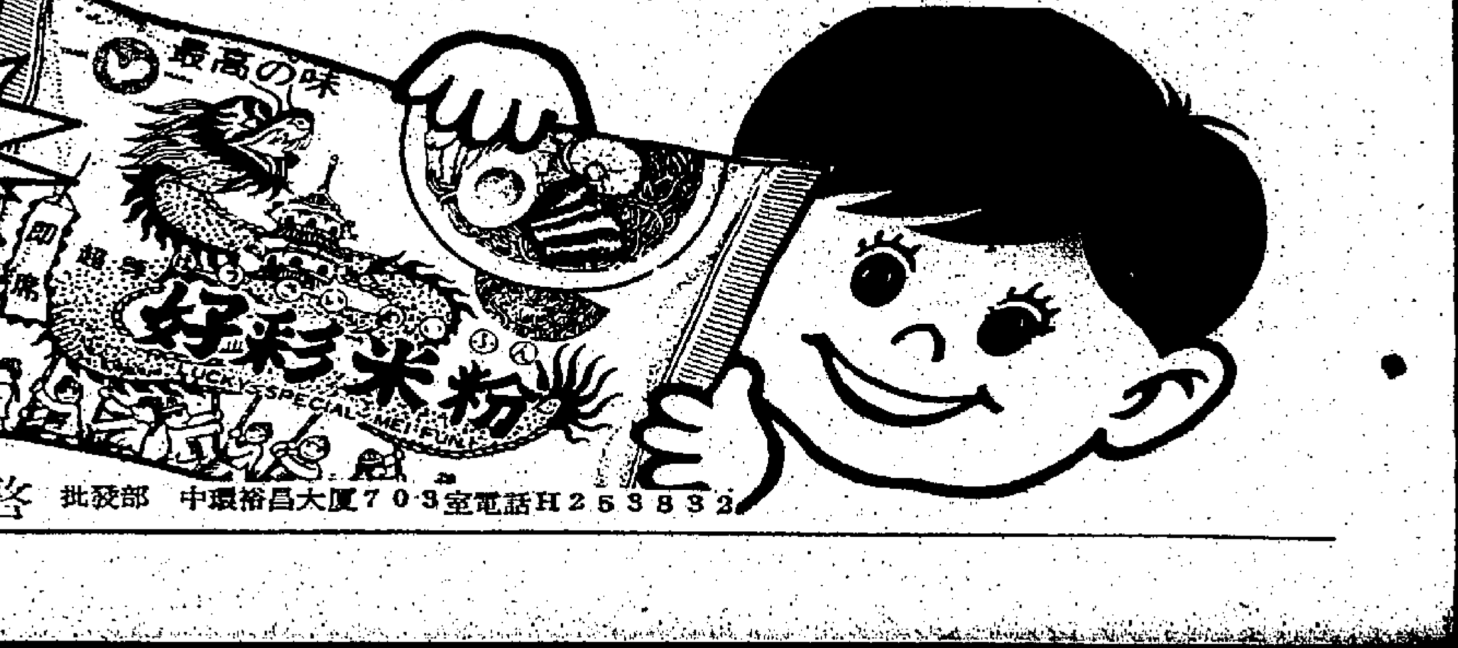
灣仔東城戲院對面
金鐘大廈
全層二千六百餘呎出租
全座商業樓宇
兩分鐘到中區
利興 香港恒生銀行大厦1502室
電話：H 237885　H 230573

華美大樓
砵蘭街·山東街·上海街
三面臨街
旺舖租售
有入伙紙
旺角地王·商業旺舖
二三四樓·合寫字樓
醫所酒家·等各行業
即可入伙·歡迎租賃
地盤：K854526
洽購處 捷華企業有限公司
香港大道中48號901室
電話：H229964　H242883

新大和食糧株式會社出品
純米100%製造
好彩米粉舉辦之競猜地名經於十二月十一日揭曉，除第一名，第二名（兩位）經已領取好彩米粉外第三名一百位可獲一月（卅包）茲將全部姓名列上（未領取者限至元月尾止）請携身份証到銅鑼灣香港大厦大榮超級市場（大丸對面）領取

姓名
源慧儀 吳昌鴻 劉稅文 梁紹螢 黎玉佳 鄧祐添 盧信彬 馮偉鴻 廖詠祥 蘇兆雄 陳業明 鄧惠貞 周祥發 陳淑娟 吳玉屏
劉志强 翁鳳慧 潘少冰 張潤平 黃瑞凱 梁耀强 吳鑑强 李德全 譚秉貴 張婉凝 李番權 陳國强 阮麗威 李雪萍 張偉基
梁寶翠 趙婉嫻 呂以明 胡國榮 羅玉瓊 黃志達 李國祥 譚耀鵬 葉禮和 鄭純眞 陳佩慈 鄧蘭芳 莫劍生 尹文耀 譚超鴻
黃文光 李樹權 張 來 黎錦標 黃毅明 陳偉思 譚潤盤 陳廣南 黃業坤 蘇麗群 林永强 鄧耀祥 宗景豪 江耀强 鍾志華
何國强 CHAN KWOK KEUNG 羅錦賢 歐子松 劉艷芳 許偉成 何榮昌 江春燈 林國昌 馮惠凱 周志堅 譚品清
莫敬華 詹正光 謝慧芳 黎耀宗 周婉琴 蔡國寶 陸慶樑 莊兆璋 李子明 盧美屏 梁 强 黎錦標 梁嘉雯 吳寶雄 陳祖成
林 州 葉光榮 任鍵樂 黃富國 陳少强 呂蕙卿 陳亮富 彭觀煌 譚品美 麥佩茵 許以蘭 倫賢德 戴賀徽 吳尚品

超等 好彩米粉 夠鮮味！夠營養！
內附營養調味素…鷄湯、冬菇、蝦、珍香鷄油・沸湯一分鐘攪掂！
每包祇售50¢



新大和食糧有限公司啓　批發部　中環裕昌大厦703室電話H253832

高峯會議對共同利益有多項協調
法俄聯繫顯明突出
將簽十年貿易條約

【莫斯科十二日路透社電】法國人士說：法國總統蓬培度與俄共領袖布里什紐夫，在未有他們的顧問的與會下，在白俄羅斯首都明斯克附近的一間郊區建築物，舉行他們第二回合的會談。

他們於今日舉行的討論，將集中於歐洲共同市場的問題，而布里什紐夫將會試探共同市場與東歐貿易集團合作的可能性。

【明斯克十二日路透社電】法國總統蓬培度和蘇俄領袖布里什紐夫，今天在此一積雪的白俄羅斯首府郊外，舉行高峯會議，尋求它們對歐洲問題的立場一致，建立法俄合作。

這兩位領袖昨天在此間附近的近郊舉行四小時會談後，他們同意在赫爾辛基舉行的歐洲安全會議準備的努力，已有使人滿意的進展——而在會議中不應提出軍事問題。

一位法國發言人說：他們並且同意建立他們合作的願望，尤其是在貿易方面。今天，蓬培度將會答覆布里什紐夫提出歐洲共同市場和經濟互助委員會與東歐貿易集團之間的合作的問題。

會談是在一幢用柵欄間可以眺望蜜林和冰封的湖的現代化墅宇內舉行。會談準備檢討法俄的全面關係和國際問題。

這一種週期性的檢討會，被視爲對於維持於最近數年才建立的巴黎和莫斯科的聯繫，是很有價值的。

當蓬培度於今晚飛返巴黎後，他希望他將會強調在西歐國家中，法國與蘇俄的特別關係。因爲這種關係將會繼續維持。布里什紐夫於昨天說：他認爲十年的貿易條約可能於不久簽署，這能推進經濟合作。

法國總統發言人引述布里什紐夫告訴蓬培度的談話。他說：蘇俄將會出席於一月三十一日在日內瓦舉行的共同削減在歐洲的軍力和使各國軍力平衡的第一次籌備會議。

雖然蘇俄曾經不願意參加這些會談，但它最近很清楚的表示，它將會參加。部分原因是這些會談將會補充法國和蘇俄都支持的歐洲安全會議的不足。

法國堅持不參加未來的日內瓦會談，但昨天舉行的高峯會議的第一個歷時四小時的會議中，似乎同意很多其他要點，包括現正在赫爾辛基舉行歐洲安全會議籌備會議。

法國發言人說：這兩位領袖同意會議的程序，蓬培度告訴布里什紐夫說：他希望赫爾辛基的全體會議，可以在一個合理的時間內舉行。

蘇俄進一步同意西方主張
泛歐會議可以討論
增加東歐言行自由

【明斯克十二日合衆國際社電】法國人士今日說：蘇俄曾進一步同意西方的主張，認爲歐洲安全會議應討論增加東歐的思想和行動的自由交流。

有關這會議的問題，是法國外長徐滿和蘇俄外長葛羅米柯於今日舉行歷時四小時的會議中討論到的三項問題之一。

該等人士說：在有關西方所要求謂在正式的安全會議中應討論有關加強東西方之間的旅遊事業和消息傳遞的自由交流這問題上，曾有「重大的進展」。莫斯科曾反對這事，因爲他們覺得這是等於要干擾他們的東方盟國的內政。

當徐滿和葛羅米柯舉行會議之際，法國總統蓬培度和蘇俄共黨總書記布里什紐夫亦在另一個地方舉行歷時四小時半的會議，他們亦是討論同樣的項目。

法國官員說，蓬培度和布里什紐夫曾討論歐洲安全會議，削減歐洲駐軍，美國和蘇俄的戰略性武器限制會議，一些未被透露的雙邊問題，以及越南，中東和遠東各地的問題。

預料蓬培度於今晚結束離距這白俄共和國首都十六里外的一所郊外別墅中舉行的兩日高峯會議，啓程返回巴黎之前，將會在記者招待會上扼要的列出曾在會議中討論過的事。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界。倫敦最後來電尾盤報六五點一五美元，比前市尾盤價升一角二仙半。

泛歐安全籌備會
下週一恢復討論

【赫爾辛基十二日美聯社電】經過爲期一個月的休會後，三十四國將於下星期一日在此間恢復討論歐洲安全及合作會議的準備工作。

除阿爾巴尼亞外，代表歐洲所有國家，以及美國和加拿大的代表團，將會繼續討論他們在上月因意見分歧而停止辯論的問題。

西方國家希望籍赫爾辛基會議獲得更多東方國家的明確建議，並強調現時仍需尋求上述建議中的會議的一個共同基礎。

東方國家比較有興趣的迅速決定會議是否將會舉行，而不需在這個階段深入研究任何細節問題。

據此間的外交界人士稱：西方於下星期一日恢復會議時，將遵照強硬的訓示，向對方表明他們並不是「清談」這項原則的重要性。

各國代表在十二月會議休會前曾預言冬季會議最少持續一個月，可能直至三月爲止。會議的形式將跟隨秋季會議時訂立的規定：每日早上舉行全體會議，另加很多集團本身或集團以外的非正式雙方或多方集會。

社會主義領袖
今在巴黎會議
以總理飛法參加

【特拉維十二日法新社電】以色列總理梅爾夫人，今日乘搭飛機離此前往巴黎，出席本週末在巴黎所舉行的國際社會主義領袖會議。

梅爾夫人及其代表團搭「伊爾·阿爾航空公司」的飛機，直航飛往巴黎。

與梅爾夫人同行的，是其私人秘書卡達爾夫人及以色列工黨秘書長雅達連。

梅爾夫人在啓程之前對記者說：這次在巴黎所舉行的會議，是近數年來她所經常出席的一系列會議的其中一次。她將在星期日返國。

爲使北平洋人舒服
新國際俱樂部啓業
球類消遣設備都有
口號語錄獨付闕如

【北平十二日路透社電】一所新的和經過裝飾的國際俱樂部，於今日開始營業，它是爲北平迅速增加的外國人士提供一個消閒的地方。

該俱樂部是位於對着長安大街的一幅廣大的空地上，俱樂部的設備包括一個擁有四百二十個座位的電影院，一個五十碼長的室內泳池、室外網球場，和甚至有一個擁有兩條球道的保齡球場。

俱樂部裏面還包括有設備齊全的男女理髮室、寬敞的宴會廳、桌球、乒乓球和撲克室，亦有室內外的球類設備，諸如籃球場、排球場和羽毛球場。

這所新的建築物代替了在北平東交民巷內的有七十年歷史而又不中用的舊國際俱樂部，因爲北平在過去兩年來曾積極的發展外交，引致了外國人的大量湧入，使這舊的俱樂部已不敷應用。

新的俱樂部是一座實用的中式建築物，外牆舖了淺棕色的瓷磚，內牆則大部分都鋪有雲石。

室內的裝飾包括大批的國畫，觀察家們注意到在該俱樂部內並沒有任何共黨口號和「毛澤東語錄」，這是在中共境內的公衆建築物內的一項不尋常現象。

中共官員們今晨對前往俱樂部的一批外國人笑臉相迎，並驕傲的指向一個由中共廚師所製造，用以慶祝這次盛會的三層高的蛋糕。

今日曾前往該俱樂部的外國人大都對該俱樂部表示讚揚，他們說在北平以供外國人消閒的設備實在太少，而這俱樂部恰好彌補了這個空檔。

但有些外國人卻注意到在新俱樂部餐廳的食品價格和使用各種運動設備的收費，比舊俱樂部的爲高。

南韓總理否認
韓軍延期撤出南越
年底撤軍計劃不變

【漢城十二日合衆國際社電】南韓總理金鍾泌的一位發言人今天否認一項已刊載的報導說：南韓總理最近告訴尼克遜總統，南韓軍隊撤出南越的行動將會展期。

該位發言人說：金鍾泌對總統說，漢城政府打算於本年年底把駐南越的三萬八千名南韓士兵撤返南韓的計劃，並沒有改變。

從華盛頓發出的報導說：金氏在參加美國前總統杜魯門的追悼會後，與尼克遜總統會晤，他向尼克遜保證延遲撤軍。金氏於星期一日返回南韓。

該發言人說：「該報導刊登時，總理正在東京，而金總理說明南韓政府於本年年底把南韓軍隊撤出南越的計劃，並沒有改變。」

該發言人說：「如果和平協議在南韓撤軍之前達成，那麼南韓軍隊可能會提早撤出，這完全是根據協議的條件而定。」

該發言人又說：「總理再進一步說，如果在年底前沒有達成和平協議，南韓軍隊仍會照原定計劃，撤返南韓。」

南韓有三萬八千名士兵駐守南越，去年已有一萬名南韓士兵撤返南韓。

旋風過後的阿根廷：阿根廷的聖佐斯托鎮，在一月十日被旋風吹襲後，一月十一日全鎮完全被摧毀，據說此次旋風吹襲有四十九人死亡，四百人受傷。當聯邦和地方政府官員展開救濟工作時，軍警封鎖這一個被宣佈爲緊急軍事的地區。（合衆國際社無線電傳眞）

社論
失常股市必須納入正軌

邇來香港股票交投，「狂熱」兩字已不足形容其情形，以本週三那一天的數字紀錄爲例，四間交易所的成交總額是五億九千三百四十萬元，「恒生指數」是九七零點八八，此是前所未見的高峯紀錄。這種情形，不由人不回憶起一九二九年時華爾街股票市場的往事，雖然與當時的情況尚有差異，但此種近乎瘋狂與「完全失去理智」（財政司夏鼎基之語）的股票交易，若不正面的加以調整與糾正，金融危機的步步進逼與全面爆發，似乎無法避免。此非故作驚人之語，而是現實情勢的趨向。

了解香港經濟結構與特質的人士，早已對股票交投的不正常狀態，引爲深憂，不斷疾呼當局，設法予以遏制；而一般從事工業發展的人士，亦具同感（例如羅桂祥議員即對此發表演說）。凡此呼聲，其出發點俱爲香港經濟前途而設想，以大局爲重。上星期三日財政司夏鼎基宣佈設置證券業務諮詢委員會與證券監察專員後，暗示當局從善如流，不待「一九七二年公司（修訂）法案」中的證券法案草擬完成（據稱須至本年三月底），即着先鞭，採取行動，對股票交易加以監察。財政司當時即不諱言的指出：因爲股票交投太過活躍，已出現若干不正常流弊，而所有這些流弊，均不符合投資大衆的利益。三天後，諮詢委員會與監理專員人選發表，證明當局正以優先程序，處理此一迫切問題。

迄至前天時，此一問題又有新的發展。首先是港督麥理浩爵士在主持工業總會設計頒獎典禮時，談到股票交易一事時，他以嚴正的態度提出警告，目前股票的狂熱交易情況，將損及香港的金融安定與工業生產，必須把交投數量減少至較現實的程度；否則，港府就不得不加以干涉，使市場交投回到較合理水平。其次是財政司夏鼎基與四間證券交易所負責人會談後，後者發表一項聯合聲明，指出過去數月來股票價格的劇烈上升，引起市民一種錯覺，以爲股票上升將無止境，於是紛紛短期買賣，圖博近利，此與長期投資背道而馳，若不及時制止，將有損香港的國際金融中心的美譽。此項聯合聲明發表後，財政司夏鼎基立即對此表示歡迎；他同時分析股市活躍已抵達瘋狂而無眞正意義的程度，不論買賣，俱已完全失去理智，四間證券交易所的出面勸告，切合時宜。

至此，如何監管股市的努力，又進入一個新的境界，一方面是當局對目前情勢的潛存危機，已下決心出面加以排除，港督麥理浩爵士所云「不得不加以干涉」一語，顯示當局洞察目前股票市場的一切活動表現，已逾正常規限，若坐視其自由發展，未來的演變可能會產生嚴重的經濟災難。另一方面是主持股票交投機構的自發性覺悟，與當局採取配合行動，防止情勢的擴大。站在市民的立場，對此應予全力支持。

經濟學對於股票交易的理論，屬於投資方式的一種，資金利益的獲得，是從長遠觀點出發的，因此不是投機。吸收民間游資，用諸於生產事業。此時此地的股票交易，近半年來與此完全不同，買賣者除所謂「大戶」外，多爲升斗小民或家庭主婦及女傭，他們在此以前，根本不知股票交易爲何事，現在則盡其辛勤所得的儲蓄，買賣股票，此不但是冒險的投資，而且是以賭博心理的投資，把股票交易視爲賭博，其失常性就可以設想而知。目前此種心理已告泛濫，危險性已由隱而現，若不「快馬加鞭」的加以糾正，挽狂瀾於既倒，任何人對此也會憂心忡忡了。

香港能成爲國際金融中心，此一地位的得來是因爲我們有正在發展中的經濟與種種天時地利的條件所致，經濟的發展是需要健全的金融支援，以目前股票市場的情形而觀，最重要的是表示游資出路的誤入歧途，不向工業與企業從事正當的投資，幫助香港經濟的進一步發展；而以貪圖近利的賭博心理，從事股票買賣。這一趨勢至現時已險象畢露，非予改向不可。

政府延長凍結工資
英工會誓不合作
採行動公開抨擊

【倫敦十二日路透社電】英國工會領袖今日計劃對將於下星期三日向國會提出的一份政府聲明，闡述第二階段的凍結物價及工資政策，予以公開的抨擊。

保守黨政府所提出的九十日物價工資凍結案，將於本年二月二十七日到期，但據英國財相巴伯於昨晚暗示稱，不將容許工資協議的談判於下週恢復，政府與工會舉行長達一整天的磋商，已因昨晚談判陷於僵局而結束。工資談判協定於去年十一月中斷。

希斯首相的政府明白表示，英國政府決心推行工資凍結，並對違反者以刑罰處分。

而工會方面亦表示同樣的決心，對該項管制採取不合作的態度。

身爲英國工會運動中堅的英國工會領袖斐斯特於昨晚警告稱，如果政府相信工會對工資的增加以法律控制的制度能合作的話，則祇是自欺之談。

擬購化工廠
白相國赴英

【北平十二日路透社電】中共對外貿易部長白相國，今日離平飛赴英國訪問，這意味英國希望籍着加近雙方關係的改善，而在商業上從中共方面得些甜頭。

英國人士強調，該考察團祇是探測性質而不一定會在增進共同貿易方面達成特別的協議。他說：「然則在政治上，英國與中共的關係已有可觀的改進，而現在我們亦希望貿易上也能有同樣的改進。」

該人士表示，英國在去年對中共的輸出，幾達三千萬英鎊，而今年因爲中共向英國購買三叉戟式飛機關係，故相信該數字將顯著增加。同時，中共將可能會向英國購買機器和工廠設備，特別是在化學工業方面。

英國人士認爲，中共於過去幾年來曾顯示願意大量購買高度技術性產品，但他同時稱，因爲日本與西德的介入，使得英國在該市場的競爭備受壓力。

蘇俄艦隊
訪問孟買

【莫斯科十二日美聯社電】蘇俄「塔斯社」星期五日說：一隊蘇俄海軍艦隊，將於一月十四至十九日，前往印度的孟買港，進行一次「官式及友好的訪問」。該官方新聞社說：這支蘇俄艦隊，是由蘇俄的戈魯格利科夫海軍少將指揮，而由巡洋艦「辛里雅温號」，驅逐艦「史克里尼號」及一艘潛艇所組成。

沙達南國之行結束
獲狄托保證
支持阿剌伯

【伯爾格萊德十二日合衆國際社電】伯爾格萊德電台今日說：埃及總統沙達今日已結束與南斯拉夫總統狄托的會談，離開南斯拉夫沿海市鎮普拉，飛返開羅。

【南斯拉夫·波拉十二日路透社電】埃及總統沙達與南斯拉夫總統狄托的會談進入第二天，埃及總統已獲得南斯拉夫的一項有關支持中東阿剌伯努力的堅強保證。

一項官方聲明說：沙達總統曾在昨日的一次歷時三小時的會談中，就其政府對解決中東危機，所作出的努力及新的主動，作出了一項廣泛的分析。該項聲明說：這些都獲得南斯拉夫政府的全力支持與諒解。此次匆促舉行的會談的內容，迄今仍保持秘密，雖則阿剌伯人士說：這些會談，可能是埃及一次大規模外交攻勢的前奏。

該項聲明又說：兩國業已同意，中東危機的一項解決辦法，應依照聯合國的一項呼籲以色列軍撤離其所佔領的阿剌伯領土的決議案中。在狄托的小島官邸中所舉行的會談，沙達與狄托，亦已同意促進雙邊經濟聯繫。

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫 男子衰弱．有心無力．削伐過度．子嗣艱難．耳鳴眼花．夜多幻夢．腰酸背痛．神經衰弱．腎部疾病．先天不足．暈眩善忘．體弱無能．水火不濟．發育不全．小便太多．尿後反滴．氣血兩虧．不論如何嚴重．久患殘症．一經服用．保證藥到回春．轉弱爲强．百發百中．奏效如神

五十丸庄每盒只售八元．一百二十丸庄每盒廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話802902

中華基督教會香港區會

培英中學 夜中學 招生

學額：一、中學：中一及小學二至六年級插班生
二、夜中學：中一至中四級插班生
報名：即日開始
考試：一、中學：元月二十日（星期六）下午二時
二、夜中學：報名時通知
校址：香港巴丙頓道三號
電話：H四七三八七四

校長 李權牧師

基督教挪威信義差會主辦

不牟利 **慕德中學 小學暨幼稚園招生**

班級：中學——中文部：全日制一至四男女插班生
英文部：全日制．F1.F2.男女插班生
小學——全日制、各年級男女插班生
幼稚園——全日制高初級男女插班生
報名：即日起，凡成績良好者，均得免試入校
開學：二月九日註冊，二月十二日上課。
校址：東新界調景嶺村，電話：中學：三——八九三五〇九。小學：三——八九三五八八。
簡章備索

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章，防範生意轉讓弊條例，第三節之規定，茲通告如下：

啓者，謝承源，商人，寓北角渣華道一四九號十樓一〇四三室（以下簡稱出讓人），經立約同意將其在九龍星光行八三三室八樓，經營之威和洋行，生意，生財用具，傢俬，裝修，牌照，舖底，及一切權益，全部讓與謝維國，寓長洲龍仔村七十一號B座二樓，商人（以下簡稱承讓人）承受，並定於一九七三年二月十四日立契交易，承讓人仍在上述地址繼續經營威和洋行，各界人仕如有對該出讓人及該公司於一九七三年二月十三日前，有任何債務及華洋轇轕未清等情，請於未交易前，與出讓人理妥，一經交易，概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人：謝承源
承讓人：謝維國
見證人：王錦麟

一九七三年一月十三日

敬告友好遷址

啓者：本號鋪址因業主收回改建，經業主通知於十二月底遷徙，新址設於九龍油麻地砵崙街十五號地下，裝修經已完竣，定卜吉於一月二日裡開張照常營業，本號以服務社會爲宗旨，同時實價不二，專人服務於港九及新界地區，遠近均免費運送，歡迎事前參觀詢問。

多福壽合記啟
九龍油麻地砵崙街十五號地下
電話：K八四〇九五〇　K三一七八三八

hongkong electric

香港電燈有限公司
謹告用戶

啓者：爲方便用戶起見，本公司新設於銅鑼灣堅拿道西十五號之收費中心，將自一九七三年一月十五日起正式啓用。
該收費中心之辦公時間爲星期一至星期五上午九時至下午四時，及星期六上午九時至中午十二時，辦理有關繳納電費，申請供電及諮詢等事宜。
此外，本公司已於下列地點設立收費中心：—
中區——聯邦大廈用戶中心
香港仔區——香港仔大道二百一十二號
跑馬地區——成和道五十一號A
北角區——電氣道二百五十一號
北角區——錦屏街七號
筲箕灣區——筲箕灣道二百三十三號
西區——嘻囉下街六十四至六十六號

一九七三年一月十三日

顯妣袁門黃老太夫人慟于主曆一九七三年元月十日下午三時卅分壽終享年七十有一謹諏元月十四日下午二時起在紅磡永別亭禮堂聚集三時辭靈隨即出殯安葬哀此報

聞

哀子　功亮　媳　陳治運
　　　功超　　　段瓊珠
　　　功漢　　　葉詠玲
女　麗玉　婿　陳聖林
　　麗芬　　　鄧名超
　　麗芳　　　廖鏞瑞
　　麗英　　　陳聖揆
　　麗慧
　　麗鳳
孫男　名[illegible]　名能　名懋
孫女　名聰　初鳳　名珠
外孫　陳餘詠　陳餘祥　鄧著樑
外孫媳　蔣定銀
外孫女　陳餘堂
外曾孫　陳慶祖

泣告

永安公司
先施公司
現在舉行
大減價

日大平外相指出 廢除日美安全條約 將會造成亞洲緊張

【東京十二日時事社電】日本大平外相十一日在日本記者俱樂部的午餐會上，以「當前的外交課題」爲題，發表演說。大平外相在演說中指出：（一）廢除日美安全條約可能使亞洲種下了新的緊張原因，因此不能輕易加以廢除，應愼重加以處理。（二）本月二十三日召開的日美安全條約協議委員會上，日本將向美國方面提示駐日美軍基地整備縮小的具體案，獲得美國方面理解後，將向國民公開。（三）日美經濟的根本問題在於日本國內的基本問題必須先加解決，而最終的具體性解決方案爲日本推進百分之百的自由化政策，（四）朱梅尼油田開發等大型事業計劃，現爲民間協商的階段，將來進入政府間協商階段時，將以純經濟的立場加以處理。

一本世界地圖 價值六千餘鎊

【倫敦十一日路透社電】一本於一六四六年至一六五七年期間，在阿姆斯特丹印成的六冊裝世界地圖集，今日成爲倫敦蘇狄比拍賣行售出的最昂貴之書籍。

「嫡安娜斯簸生新世界地圖集」，由倫敦一行家「地圖屋」以六千六百鎊購去。

徹底解決青果業紛爭 台蕉產銷一元化 廢除五五出口制

【台北十二日航訊】經濟部等有關機關首長十一日臨時在行政院開會，決定廢除香蕉五五出口制度。

五五出口制度，係自五十二年四月開始實施，即在外銷主要市場日本的香蕉中，百分之五十由代表生產團體的台灣省青果運銷合作社聯合社及省農會出口，另外百分之五十由代表出口商的台灣區青果輸出公會負責。

五五出口制度廢除後，改採由生產團體負責生產與供銷產品的一元化產銷制度。

至於台灣香蕉貿易公司籌組問題，由於牽涉到公司組織的型式及投資的對象，尙未作成具體決定，將由有關機關在最近再作商討。

不過，有關人士暗示，香蕉貿易公司將來的經營方式，可能引用台糖契約栽培及保証價格的方式，作企業化的經營，並借調台糖現有人員。

昨天的會議由經濟部長孫運璿主持，經合會、農復會、國貿局、省政府、省合管處等機關首長，也都參加了此項會議。

日通產相率團 下週三訪中共

【東京十二日時事社電】據外務省十二日接獲的電報說：中共已經同意由通產相中曾根康弘担任團長的官民聯合訪問團，按照預定於本月十七日啓程訪問中國大陸。通產相中曾根今日在記者會上說：訪問團在中國大陸訪問時，可能提及進口中共原油問題，但本人對此問題不擬介入。關於關西財經界希望舉行「中國博覽會」一事，當充分聽取有關方面意見後，再行處理。

美國民航機師 首次出現女性

【科羅拉多州丹佛十一日合衆國際社電】「邊區航空公司」報道：卅三歲的霍艾爾小姐今日成爲美國民航史上的第一位女機師。她于十七歲時希望做空姐，但因未够年齡，故此轉而學習飛行。

該航空公司僱用她爲一架波音七三七噴射機的助理機師。她表示於一九五八年乘坐一架DC三型客機時，只有她一名乘客，於是她要求參觀駕駛室。機長建議她學習飛行，她的課程一星期後即告開始。她知道求機師之職，希望甚微，但她於去年九月聞得邊區航空公司聘請機師，遂再度應徵。

她又說：「我希望將來能成爲機長，不過，我不是婦女解放運動份子。」邊區航空公司發言人表示霍艾爾小姐辭去一間私家航空公司的職務而接受新職。她于半年至一年後可成副機師，再于三年至四年後升爲機長。

美一衆議員透露 巴游密謀劫客機 撞入以京市中心

【華盛頓十一日美聯社電】一名美國議員說：據情報人員的報告顯示，類似那些在慕尼黑世運會謀殺以色列運動員的阿剌伯恐怖分子，現正密謀騎劫一架客機，然後把它撞入特拉維市中心。

紐約州民主黨員衆議員穆菲在一封於星期四日發表的致送尼克遜總統函件中說：美國「必需在這個世界上採取主動，俾消除劫機的事件」。

他又說：「除非我們這樣做，否則，「黑色九月」組織及其他類似的組織將炸毀客機及可能炸毀特拉維的一部分，和繼續敲詐世界的文明國家。」

穆菲告知尼克遜總統說：「基於我從美國官方及國際間政府的人士處獲得的特務情報，我們現已面臨一項異常的空難！這項空難將使我們的航空服務陷於停頓。」

穆菲業已建議立法對付劫機者，在機場組織一個聯邦警隊，並准許處決劫機者。

（圖片說明）今年三十三歲的霍艾爾小姐，於本月十一日當受聘爲「邊區」航空公司的第二機長後，在該公司的波音七三七航機上檢查控制按鈕。來自科羅拉多州恩格活市的霍艾爾小姐，將會成爲美國固定班次的航機上第一名女機師。她有七千小時的飛行經驗和曾充任飛行指導員。（合衆國際社無錢電傳眞）

杜魯門與尼克遜的對華政策

本報駐美特派員

杜魯門總統最近與世長逝，因而又觸發起很多疑問再度復甦，究竟在他當政時，中國發生了甚麼？

在杜魯門任職總統之頭幾年時期，美國國內曾產生一個很大的疑問，人人都問：「中國是失於何人手中？」親中華民國政府的美國人和很多政府官員當時都把這事歸咎於親毛的共黨同情人士，特別是那些在國務院、財政部、學術機構和左派報業作家。他們多數都是在第二次大戰時與在重慶和雲南之中共人員有關係，他們寫了很多報導文章，因而影響美國政府和人民大衆。他們這一班人公然詆毁是蔣總統「失掉中國」的，而「中國人民拋棄蔣總統而投向毛澤東」，是因他們厭倦國民黨四十年來之統治。

杜魯門上一任的美國總統羅斯福曾在任期內多次與蔣總統會面，並且有意支持國民政府。當時的國民政府正英勇地阻止入侵之日軍前進。甚至當時，美國務院政策圈子已被親共之毛派分子滲透和控制。他們很多被調派到重慶去，並且經常勸那些在雲南之共黨分子，由此向美國報導，指出共黨的政府辦事能力高而且政職清明，必能奪得政權。而在另一方面，他們抑指責國民政府人員貪污，辦事能力低和無能。那些厭倦第二次大戰的美國人當然相信他們之報導。那些親毛的美國人捎了很多當報和秘密情報返回華府，警告美方謂毛派將會是未來之勢力和領袖，所以美國應供應毛賊軍火和物資。其實，在當時的共黨軍隊正在國民政府之後方向國軍襲擊，而不是向在前方之日軍進攻，共黨正在保留其軍事供應物，在戰爭結束後與國軍作最後一次的對戰。

這些反國民政府的人士悍然公開在重慶政府內搗亂。其領袖竟然公開叛逆他的上司蔣總統，在蔣總統之要求下，羅斯福總統祇好召返他回國。這位叛徒反而不理會當局之命令，斷言如果羅斯福拒絕與他們同流合污，則其他各國政府便會遣返其在美國之顧問人員。因此，在中日戰爭結束之前和之後，美國對華政策就是陷入這一個混亂的局勢內，而其中很多的麻煩都是由美國務院强而有力之反國民政府官員一手製造出來的。

到羅斯福病逝由杜魯門繼任時，杜氏從未與蔣總統會面或認識他，他個人甚至對中國毫無認識，他一而再地改調指揮人員到中國，而祇聽從他的親信的建議，而其中特別信任就是國務卿艾契遜，此人對中國之政策就是處之自然，讓其自生自滅，即共黨所謂「讓風塵自己平定」。艾契遜出身律師，對戰爭毫無實際經驗。當時，美國對華政策祇屬有名無實，而蔣總統正處於危險之情勢下，共黨正由北面南下，杜魯門却「放棄中國」。據眞眞實實之紀錄所悉：杜魯門當時在白宮舉行之一個記者招待會中指出：「美國不會給予國民政府任何建議或協助」，而當時之國民政府早已被迫移到台灣。

杜魯門和他的親信試圖「把中國政府之基礎擴展」，這些口號其實的意思就是讓共黨進入政府內，並且在最後時把它控制。這一項聲明現時仍告有重覆之出現，越戰和談上經常出現之一個唱高調之口號，而基辛格雖進行與共方談判，但歷史亦會再次重演，美國如對付中國一樣，放棄阮文紹。越國亦會面臨這種危險，如果南北韓統一，北韓亦會驅逐朴正熙和他的政府，最後把整個韓國控制。雖然杜魯門對國民政府採取「不協助、不指導」之政策，其繼任人逐漸增加向台灣給予軍事和財政支助。

倘若杜魯門明白共黨之用心，中國近代之歷史便必然有所改變，而最不幸的就是美國當時對華政策是由親毛一派的人士和親毛之國務院官員操縱。自杜魯門之後，無論是民主黨或共和黨繼任總統都維持保護和支持中華民國之政策，而最支持中華民國者要算是尼克遜，他曾是國會內最突出之反共人士，他之反共行動曾令國務院一位高層人士因同情共黨而被判入獄。在過去廿年來，尼克遜一直在政府內繼續進行他的反共運動，令到很多國務院和財政部親毛官員被革職或改派擔任一些與中國問題無關之職位。尼氏之表現似乎到了盡頭，在歷史上他擔任總統並無顯著成就，因此他要創造一些驚人事件，以便歷史記載，在毫無先兆下，尼氏採取九十五度之大轉變，與共黨妥協，因而親毛之知識分子繼續利用他們之文章影響大衆，而主要之報章亦完全是親毛的。毛澤東已到達其權力之頂峯，美國祇顧慮的是避免兩國抗衡，尼氏不請自來，自動向共黨要求和平，即世人所知之尼克遜訪平。其實，美國人回顧一九七二年，他們會感覺到，尼氏自就任以來並無重大成就，尼克遜藉訪平及訪蘇加强他在國內之地位。而在另一方面，親毛派亦沒有甚麼藉口可以反對他，因爲尼克遜已親自向敵方乞求友誼。雖則此事已成往事，而亦有很多中共團體到美訪問，中美友誼仍是個謎。

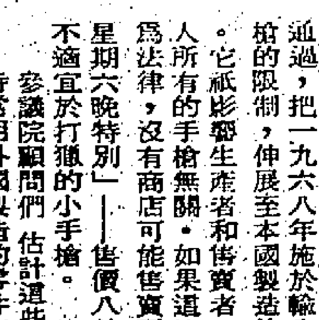
現時仍生存之年老和被貶之前任國務院官員和其他中國問題專家和知識分子，今次有機會撤出他們之作品，回顧他們在第二次大戰和之後的政策。自杜魯門至尼克遜第一任結束以來，情形已有很多轉變，而將來亦會有很多轉變，這是非我們所不能預測的。中共在軍事上並不會對美國有多大威脅，而且中國大陸並不是美國貨品之有利市場。可惜，很多工商業家反而幻想著吸收這個有八億人口之市場。但他們還未明白到那些人的購買能力是不存在的。

越南的問題不會因停火或任何協議而有所解決。美國明瞭到不可以任意擺佈阮文紹，因爲美國之「戰艦政策」和甚至氫彈政策已失去其威脅之效能。尼克遜正進行政府之改組和保留基辛格及羅傑士，不過，這不是他們兩人會再留任四年，祇是尼克遜會再推行其對華政策，與北平講和及作外交承認。

「中國失於何人手中？」歷史家可在未來歲月鑑定，是否「尼克遜贏回中國」，以他的新政策，關係正常化和妥協。尼克遜是否放棄他在未就任總統前一直執持之原則而來「贏回中國」？祇有歷史才能告訴我們究竟這是一次勝利，或者是美國外交事務和中美人民友誼一頁醜史。（何）

廉價的手槍雖禁售 美軍火管制進步慢

目前平均每一千人中藏有手槍一百三十五枝，槍殺案達萬宗。



在美國的控制軍械運動祇有遲緩的和有限度的進步。去年八月九日，參院通過禁止出售廉價的，容易收藏的手槍的法案，是那仍未看得見結局的一個長期的和痛苦的鬥爭的最新的一章。

這項措施，以六十八對廿五票通過，把一九六八年施於輸入的手槍的限制，伸展至本國製造的手槍。它祇影響生產者和售賣者，與私人所有的手槍無關。如果這法案成爲法律，沒有商店可能售賣所謂「星期六晚特別」——售價八美元而不適宜於打獵的小手槍。

參議院顧問們估計這些武器——時常用外國製造的零件在美國裝配的——約佔每年在美國出售的二百五十枝手槍中的一百萬枝。

美國來福槍會認爲，這法案不祇影響廉價的手槍，而且使三分之一在美國製造的高質手槍變成非法的。

參院擊敗了擴大這法案的幾次企圖。它以七十八對十二票否決了參議員愛德華甘迺迪所提規定所有軍械都要登記和領執照的提案，並以八十四對七票擱置了參議員哈爾特的禁止私人藏有手槍的另一修正案。不過，被採納的是參議員布洛克的修正案，撤銷一九六八年的規定零點二二口徑手槍須登記買家身分的法律。

在這法案能够成爲法律之前，它仍須由衆議院和白宮批准。估計它的機會，衆議員施勒（衆院司法委員會主席）說：像這參院措施的東西，或許一如衆院現在要管制槍械。

這法案的主倡者參議員巴伊把參院這項行動叫做「在槍械管制中的一個重要的步驟」。他說：他的第二個目標是立法規定任何人携帶可收藏的武器的人要領照。

這法案的主要的敵人之一，參議員恩斯加，認爲這措施將證明是不能執行的，而且它損害了地方和州的警察權力。他說，多數的槍械是守法的公民購買的。

兩個被刺殺斃命的政治人物的弟弟甘迺迪參議員說：「這法案是一個重要的步驟，但以槍械管制立法來說，仍有許多事情要做的。」

規定軍械用途的企圖，在美國不是新的。麻薩諸塞於一九六二年企圖禁止公開携帶攻擊性武器。調查揭露有二萬多條州的和地方的法律，處理槍械。

槍械管制的支持者指出，過去十年的民意測驗揭示，公民們贊成立法規定人民要領取警察許可証，始能購買手槍。

但是，槍械愛好者於每次槍械管制法案提出時，即紛紛向國會抗議。參議員端尼說：「有一個强力的和大衆的少數能够嚇影我們。這不是很眞實的恫嚇——它所說的，是「當你再競選時，我們將毆打你」。」

沒有人知道究竟有幾多美國人有槍。估計有九千萬至二億枝手槍落在私人手裏。政府專家們估計：在美國每一千人約有一百三十五枝手槍；在加拿大，每千人祇有三十人；在以色列，每千人祇有十人；在英國，每千人不到五人。

聯邦調查局報告，一九七零年，美國幾乎有一萬六千宗殺人案件——百分之六十五是槍殺的。聯邦調查局說。去年在當值時被殺死的一百二十六名警員中，有一百二十一名是被槍殺斃命的。

槍械管制的反對者說，祇有較少數的武器是被非法的使用的。他們也認爲，政府登記或發照給私人所有的槍械，將侵犯個人權利。

美國負責槍械政策委員會的一個發言人說：參議院的通過「星期六晚特別」法案是「一個很小的和愼重的步驟」。這發言人並說：「不幸的，或許還需另一次政治的刺殺或某些劫機匪射殺一架客機的機員，然後美國社會大衆才相信被廣泛的槍械管制是必需的。」

醫事心理學家蒙尼著論

男女性行爲態度能改變

他說，嬰孩誕生時的性的鑑別，影響力比荷爾蒙分泌大，因此他認爲四歲前可以把它改變。

醫事心理學家解釋他的理論

一九六三年十月，一對年青的農區夫婦携帶他們的一對完全相同的孿生子到一個醫生處去割包皮。在第一次手術中，使用電針施割，電流却燒掉了這嬰孩的陽具。拚命要設法補救這個悲劇，這對父母接納性專家們的意見：「把這嬰孩作爲女孩子撫養」。這試驗已顯著的成功了。由外科手術輔助，並作爲一個女兒撫養，這個曾經是正常的男嬰已長成爲一個九歲的孩子，最低限度自己感覺是一個女孩子。

這一醫案，醫事心理學家蒙尼在華盛頓的美國科學促進會的會議中提出的，支持婦女的解放主義者的一個理論；現行的男性和女性行爲態度的形式是可以改變的。它也引起對主要的性的差別，在心理上和生理上的，是在成孕時的精子決定的理論的疑問。蒙尼說：事實上祇有四種無可避免的差別：婦女排洩月經，懷胎及哺乳；男人使婦女成孕。許多科學家相信，重要的心理效果從這些生理的事實產生，限制着性的角式的彈性。此外，蒙尼相信，幾乎所有的差別是在文化上決定的，因此是隨意選擇的。

這位約翰・霍金斯大學的心理學家在一本書裏進一步的發表他對性角式學識的意見。那本書的書名是「男人和女人，男孩子和女孩子」。

在正常的性分別的過程中，據蒙尼解釋，如果精子命令性別原料變成睪丸及產生男性荷爾蒙，這胎兒發展成一個男孩子；否則它會變成一個女孩子。男性激素祇產生外露的生殖器，而且「設計」腦的若干部分，應使某些種類的行爲態度，自然的傾向於某一性別多於另一性別。例如，男人和女人都能够撫養孩子：一所需的綫圈是在每一個腦中——但男人比女人更容易捨棄這種行爲態度。同樣的現象由實驗室的動物表現出來。如果一頭雌鼠被放進一個有些新誕生的小鼠的籠裏，她立即撫養牠們。在類似的情形下，一頭雄鼠最初無所動作，但經過幾天後，他也開始表現出母愛的行爲態度。

蒙尼相信，在誕生前後分泌的荷爾蒙，對於人類的腦和行爲態度有多大的影響，不及誕生時的「性的鑑別」，例如當時宣佈「一個男孩子！」或「一個女孩子！」這吶喊告訴每一個人應該怎樣處置一個新生的嬰孩，而引起一連串的事，開始選擇一個男性的或女姓的名，那些決定了這個嬰孩的行爲態度是傳統上男性的或女性的。

蒙尼的這理論的證據，多數來自醫案，而在這些醫案中，出生前後的意外，使到不能依照生理決定的性別撫養孩子。在每一個他的實例中，少年們學習像異性般感覺，瞧看以及行動。

以那個失掉他的陽具的小男孩子來說，這改變開始於十七個月大的時候，用一個女孩子的名和粿色斑爛的衣服。使這孩子的生殖器看來更似女性的一次外科手術進行了，並已擬訂計劃以製造一個陰戶以及在稍大年齡時注射更多的女性荷爾蒙。這對夫婦，依照約翰・霍金斯的心理荷爾蒙研究組的建議，開始把這孩子視作一個女孩子。這對夫婦改變態度和行爲的效果是顯著的。這母親向這診探所報告：「她不喜歡骯髒。我的兒子却很不同。她似乎是苛求些。或許因爲我鼓勵她這樣的。當她穿着新衣，她很驕傲，而她喜歡她的髮型。」

在另一醫案中，一個新生的嬰孩，祇有一條萌芽的陽具而有其他的生殖系統的缺陷，被「鑑定」爲一個男孩子，因爲他有兩粒睪丸以及一個男人的染色體的結構。知道他永遠不會成爲一個正常的男人，專家們於這個孩子達到十七個月大的時候，決定使他成爲一個女孩子，俾他有機會獲得幸福。一個兄弟，年紀大兩歲的，被用來幫助這孩子發展一個新的女性身分。爲幫助這個較大的男孩子接受這個改變，他的父母解釋，醫生們初時弄錯了；他的小弟弟眞的是一個小妹妹。其後不久，這個大哥開始表現出一種新的保護的態度。這父親說：「以前，他祇喜歡伸出脚來絆倒她；現在，他想扶着她的手，以防她跌倒。」

這來自不同的家庭的兩個案件進一步的支持蒙尼的見解。每一個人出生時都有女性染色體形式，而每一個人都有內在的女性器官，但有一根陽具和一個空的腎囊。他們有些父母相信，因而把他們的孩子作爲男孩子撫養；另一些父母，却認定他們的嬰孩是一個女孩子。（外科手術和荷爾蒙使這些孩子符合所選擇的性別。）據蒙尼說，這些孩子的經驗表現於他是一個男孩子或她是一個女孩子的鑑定。因此，這個女孩子達到發育期時預期嫁給一個男人；事實上，她已有一個穩定的男朋友。相反的，這個男孩子有一個女朋友，而「很容易的適應在婚姻中的男人角式」，雖然「他和他的配偶兩人都兩個X染色體」。

雖然有他的自然環境在決定性別中的重要性的證據，蒙尼認爲，女性主義者所說的，在目前這一代的成年人中的性別角式可能有重要的變化，希望很微。理由是男——女態度和行爲的少數的改變，祇於最初四年的生命後才可能實現。超過了那年齡，改變的企圖使多數的人不舒服。爲了說明，蒙尼講述「一個相當著名的精神病學家」，曾在一個研討會中解釋他與他的妻子曾擬訂分擔家務工作和照顧孩子。他補充說：「但我憎恨它，我祇是增恨它；我沒有訓練或經驗來對付它。」蒙尼解釋說：那種反應是典型的，「今天的一個解放的婦女幾乎是稱在墻角的，因爲她可與結婚的解放的男人太少了。」

這是英倫目前流行的雙棟針織男子套裝，使人有輕快的感覺。本港尙少見此新裝、雖然有可能是本港織造的。

國際剪影

最新的賺錢生意

英國養獅業順利發展

獅場中飼獅情形

閣下次在動物園或野生動物公園裡看到一些獅子時，請勿肯定這些猛獸是在東非的叢林中長大。牠極有可能是在英國的威爾郡，或蘇格蘭出生。

繁殖獅子已成爲英國的一門新企業。英國有數位公園主人已開始察覺，於一九六六年在威爾郡的崎嶇山地開闢的獅子公園，已開始賺錢，不久便能本利歸還。

這種專門繁殖獅子的公園，是玆伯菲爾特的心血結晶品。他是位三百多年來一直擁有吃飯的馬戲班世家的成員。他的家族目前所擁有的動物，遠比任何別的組織爲多。

玆伯菲爾特家族、荷蘭及加拿大目前在英國開設了十一個野生動物園，並預定於一九七三年在德國的蕃辛地區，開設另一野生動物園。

但六十歲的玆伯菲爾特說：各國均接納野生動物園的概念，他說：「必須在面積廣大如叢林的公園，才有機會欣賞動物的眞實生態及習慣。」

玆伯菲爾特設在威爾郡的獅子場，所繁殖的小獅不但足以自給，並能供應別的公園。

該獅子繁殖場的繁殖速度，雖然還未達到大量輸出獅子的程度，但在該繁殖場出生的第一頭幼獅，曾千里迢迢地送到尼日利亞，以作宜傳。

玆伯菲爾特說，英國就快可以趕上佐尼亞和南非，成爲全世界最主要的獅子出產國之一。在漢諾威開設的新公園，將有四十頭獅子，其中部分可能是英國獅。

玆伯菲爾特在過去七年間，一共繁殖了約三百頭獅子，甚至在氣候寒凉的蘇格蘭，亦成功地繁殖了四十頭。

紀元一百年前，東歐和南歐均有獅子蹤跡。甚至泰晤士河以南地區亦有獅子出現，但隨後出現的冰河時代，把畏寒的獅子趕了出去。

威爾郡獅子繁殖場的專家，主張獅子實施自然交配法，不主張採用選種交配。他們說：在動物園的環境裡，我們必須聽任獅子自行選擇交配對象。

繁殖場的經理加萊說：獅子沒有特定的交配季節，牠們喜歡何時交配便何時進行。

玆伯菲爾特所繁殖的獅子，目前僅限於供應屬下的動物園。這種生意獲利甚厚，一頭長成的獅子可售二百五十鎊至三百鎊，繁殖場開辦時，每頭獅子僅費十鎊。

拍攝「獅子與我」一片的影片公司，就是以這個低價把一批優質獅子，售予該繁殖場。

威爾郡獅子繁殖場早期的獅子，除了得自影片公司之外，亦向歐洲的動物園購買。他們沒有向非洲購買，因爲非洲路程太遠，運費過巨。

由歐洲入口的五十頭獅子，十頭來自比利時，六頭來自德國，十五頭來自荷蘭及丹麥，五頭來自以色列，另由巴塞隆納輸入一批幼獅。

威爾郡的隆格列動物園開幕時，一般人均認爲這是一項大膽得近於冒險的事業。當時的資本祇有八萬四千鎊。但開業後生意興隆，業務不斷擴大。到一九七一年，該動物園的地位，已在全國動物園中佔第三位，每年有二十七萬八千人入場參觀。（譯）

國際癌腫研究資料庫將成立

一九七三年，全世界的癌腫研究者們，會更加密切合作，對付人類共同的敵人。

在無數展開及擴大中的國際癌腫研究計劃之中，最新的一項就是美國全國癌腫研究院收集全世界有關癌腫研究資料的計劃，該院將繼續不斷地記錄，登記及編製索引，然後把各種特定項目分發給各地能應用資料的醫師或癌腫研究人士。

癌腫研究院的科技資料官約翰・史乃德博士說：「現在並沒有這樣世界規模的服務。」他說，這一服務將定名爲「國際癌腫研究資料庫」。

美國國家癌腫研究院業已在進行對一種疾病的最大規模的研究。

在全世界最大規模的衞生研究中心美國國家衞生研究院中，癌腫研究院是最大的組成部分之一。

不久前，史乃德博士在「美國國家癌腫計劃及其國際工作諸方面」的討論會中，大致介紹了癌腫資料工作計劃。在第一三九屆美國科學促進協會爲期五日的大會中，該討論會係其中項目之一。出席大會的約及萬人。

出席大會的科學家們除了參加討論會外，還提出一千五百項研究報告，都是在報告之後繼之以公開討論，談到科學家怎樣協助解決目前一些社會問題。

美國和世界其他國家的癌腫研究機構，都有圖書館及資料中心，有些醫藥圖書室也備有大量研究癌腫的資料；但是，國際間交換癌腫研究資料，仍是很零碎而時斷時續的。

癌腫研究資料庫是最具雄心的嘗試，要把一切有關癌腫研究資料收集起來，處理之後，按專門分類，分發給研究專家們應用。

一九七一年美國國會通過，經尼克遜批准的國家癌腫法中，提到設立資料庫的問題。該法要求大大擴展美國的癌腫研究工作，並促進美國國家癌腫研究院與其他國家的癌腫研究者之間的合作。

美國國家癌腫研究院院長法蘭克・勞思啓博士說：該院一九七三——七四年度經費中，供對外活動的經費將行加倍，增至八百萬美元。這類活動包括國際間的旅行，訓練，以及資助科學集會等。

國家癌腫法中有一部分特別指出國家癌腫研究院應該「收集、分析及分發所有對防治及診斷癌腫有用的資料，包括成立一個國際癌腫研究資料庫，在可能的情形下收集、登記、儲存及分發在任何國家中進行癌腫研究所得的結果，供任何國家中研究癌腫的人應用。」

一九七二年中，國家癌腫資料專家們爲設立資料庫而草定初步計劃，並且要求各方提出意見。一九七二年五月，許多可能日後會應用資料庫的研究人員們舉行了會議。他們向很多國家徵集意見和建議。

一九七三年初，該研究院要選定對電腦資料系統工程有經驗的私營公司承包工程。然後逐步分階段發展業務，直到癌腫資料網成爲全球性的系統爲止。

體積細微而影響深遠

晶體管發明廿五周年

每一位讀者都跟它發生關係，但相信並非每一位都知道它是戰後才發明的。

二十五年前，世界上出現一種極微細而影響深遠的技術上的發明，一九四七年十二月下旬，美國科學家首先發明這種東西時，它是相當小的玩意兒。後來，它越來越小，照這樣縮小下去，它會變成像微生物一樣大小的。假使變成微生物那樣大小，研究人員們將會皆大歡喜。

這種發明就是晶體管。

沒有晶體管，美國太空飛行員不能登月。工業部門也造不出今天超過袖珍型的電子計算機。助聽器無法造得如此小巧而能裝在眼鏡架中。

晶體管被用來代替眞空管。有了它，人們不必採用像開關之類的笨重而緩慢的裝置，就可以控制電流以及它的强弱變化。

像電話、收音機和電視機那樣的裝置中，許多電子要受到刺激或者阻抗而轉變成聲音和圖像，都可以採用晶體管。對像電子計算機那樣要用許多開關的裝置，晶體管更是一大恩物。

最先在美國貝爾實驗所中製成的晶體管，用途日見普遍。一九七一年，美國、歐洲和日本生產的，採用晶體管的設備，售價總數達二十五億美元。一九七二年可達二十七億美元。

今天的電子裝置，由於有了晶體管，體積縮小，耗取的能量減少。因此，我們可以有不盈一握的掌中電子計算機和可以放進一袋中的收音機。助聽器可以使人不注意。電視機可以隨處移動。電子脈動器，小到可以動手術裝在胸前。

複雜的電子計算機可以造得很輕巧，由體積不大而要放很多東西進去的太空船送往月球。

二十五年前，三位美國人在貝爾實驗所中製成第一個能實用的晶體管，後來在一九五六年獲得諾貝爾物理學獎。他們是：瓦爾特・白勒坦，約翰・巴甸和威廉・蕭克萊。這也是固體狀態物理學的二十五週年紀念。由於晶體管中的晶體是固體物，因此有固體狀態物理學的技術出現。

有些結晶體像眞空管一樣發生功能，因此出現晶體管。一九六零年時晶體管體積相當於眞空管的十分之一。今天，直徑二吋的矽夾片，面上可以刻入兩萬個晶體。

二次世界大戰期中，西方盟國在設計近爆引綫，要用電子波引爆未落地的砲彈，一定要設計一種很堅固的眞空管，不受發射砲彈時震動的影響。他們後來解決了問題。今天，這已不成問題。固體狀態的晶體管代替玻璃管，非常結實，又不佔地方。

從前，收音機要先「熱」而後開動，因爲眞空管內部一定要熱到相當程度，發動了管內電子和原子，才能够發生作用。固體狀態的收音機不需要「熱」的時間。

初期的電子計算機，由於要用很多眞空管，佔很大空間，變成龐然大物。它們要用氣冷方式冷卻。管綫常會燒斷。技工要常在一旁準備隨時換眞空管。晶體管沒有這些不便之處。

晶體管的地位還會不斷的提高。

美國電報電話公司一位發言人說，微型化工作將會繼續發展，現時在大小如郵票一樣的晶體片上可以裝數千綫路，小到肉眼難以分辨。

太空時代中，晶體管將繼續發揮功能。在繞地的太空實驗室中，在探測行星的無人太空船中，以及在通訊衞星之中，都要採用。

在地上，電子計算機要用數以百萬計的晶體管。它們會操作探究人體的機器設備，進行醫藥研究。

它們會協助生產更可靠的電話，更輕巧的攝影機，和供飛機用的新型無綫電導航設備。今後，會有更多的廉價晶體管收音機，供發展中國家的人們聽新聞，報告及娛樂節目之用。

晶體管在明天的世界中，將成爲主要的負重致遠的工具。

從女童子軍看美國

三、要從全人口內各部分中吸收夏令營的工作人員。

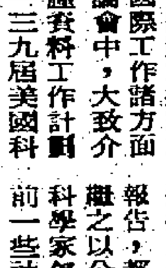
四、在城市中提供流動資料中心，在公共房屋建築中設立活動中心，安排主要由黑人及用西班牙語的女童及成人參加的活動。

五、安排適於美國印第安及低收入的阿怕拉放（東部山區）白人居民的文化背景的活動節目。

六、爲年齡較大的童軍，在紐約市區安排爲期十日的集會。這些童軍要徒步訪問左鄰右舍，拜訪城市官員及警局。這批童軍多數是半白和半非白人的。

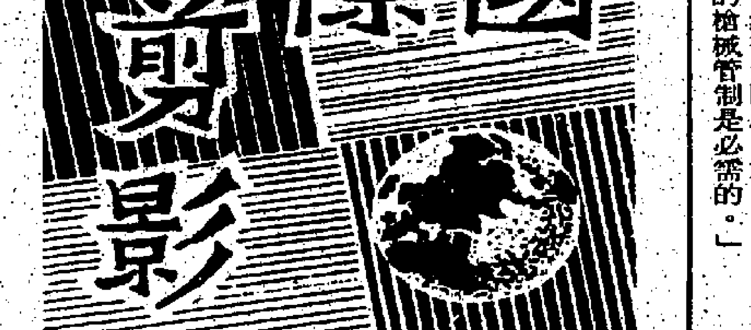
女童軍運動一直十分注重自然和野外活動，但是最新的活動反映樂團上下關心保護環境。一九七零年，新澤西的女童軍在獲得近二千其他青年及成人的幫助，清理了海津沙克河一條支流。有一套幻燈片「我是一條河」，說明了這次活動經過。其他地方，還有女童軍們在舊時的施工地盤上建立小型花園，或者和地方組織研究解決污染問題方法。

六十年代的特點之一，是要求青年人對有關他們本身問題的決定，發表意見。女童軍組織在這方面發生熱烈反應。在青年人可以合法參加社團活動的二十九州中，五十八個童軍幹事會中有女童參加童軍會。有一期美國女童軍雜誌「美國女童」，圖文全是女童軍供給的。



這些祇是部分反映了美國社會的變化。女童軍們運用基金會的小額補助金來爲殘廢者以及移民工人子女們設立自畫活動中心。有一支童軍成立「警覺所」來協助青年進行戒毒工作。還有不少女童軍參加保護古蹟的工作。

女童軍們的活動，反映以社會變化爲特徵的美國——同時也推進了這種變化，而美國本身則對向來被童軍活動所重視的戶外生活，日益注重。這種戶外活動，仍是女童軍們所注意的節目。（下）



馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽日馬刊出

今日賽馬一時三刻舉行
繁利谷中公主金寶勝望大
谷中公主—路易之寶 足水—卡薩諾伐 最佳連贏二穿三

第十三次賽馬秩序，繼續在今日下午上演，共跑八場。定下午一時十五分鳴鐘，一時四十五分開跑。當天孖寶指定第一次第二場，連贏位彩池亦照以往一樣由第二場開始至尾場。（第五場因出馬三匹，則改爲科加士彩池）。

全日秩序分別由第一、四、七及七二年新馬祖綱，當然以七二年新馬跑二三三〇公尺最長途，打吡冠軍賽，多季大馬票開獎，是整日之骰肉，摩庭兩駒「繁利」與「智勇雙全」能否闖過布朗之馬海戰術，非經一番劇鬥，頗難預料。其餘各組馬匹形勢拉得相當緊湊，顯然今日賽馬仍利次熱門與半冷。

騎師方面，以池系人馬最夠惡，馬彼得、連利及鄭棣池連成一個强大陣容，今日應有理想演出的。今日馬胆是「繁利」與「金寶」。

茲將各場大勢分述如下：

好威力初會翠谷 馬雅麗半冷佳選

第一場（孖寶第一關） 第四班 一六五〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	好威力	一四七	勞亦思	5	高
②	馬來之星	一四四	馬彼得	6	張
③	必博	一四二	摩加利	9	摩
④	辭薇	一四一	甘保頓	8	譚
⑤	珊瑚海	一四一	邱達禮	2	張
⑥	翠谷	一三九	鄭棣池	7	歐
⑦	華蓮絲	一三五	陳毓麟	1	張
⑧	露絲	一三四	連利	3	米
⑨	馬雅麗	一三四	麥美倫	4	米

棄權馬：風利 一三八 張；飛馳 一三二 蘇

第一場：「好威力」以質素來說，處此班無疑是超卓貨色，上次由遊定柱拼過一次長途賽後，進展更如理想，今番路程縮短些少，更合此馬之走勢，加上勞亦思堪稱爲人强馬壯，只不過近期數週孖寶首關，勞亦思之坐騎經常爲重心馬，但演出却未如理想，捧得太熱是有戒心。

反而「翠谷」質而不華，步密速度甚高，配鄭棣池戰此程，甚具份量，力足拼勝。「馬雅麗」狀態穩定，此馬有平均快速，迴冷值得一博。

和爲貴應有瞄頭 閃電火天寶可敲

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位） 第四班 一二三五公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	穿針引綫	一四七	摩加利	10	米
②	旋禧	一四六	連利	12	歐
③	多勝	一四四	麥美倫	2	蘇
④	和爲貴	一四三	白禮棣	7	譚
⑤	最好	一四二	蘭尼	5	蘇
⑥	天寶	一四〇	馬彼得	4	張
⑦	安琪	一三八	鄭棣池	1	蘇
⑧	亞洲皇后	一三八	勞亦思	3	高
⑨	烈餘	一三五	李家强	9	譚
⑩	閃電火	一三三	何國英	8	朱
⑪	飄中王	一三二	吉能	13	殿
⑫	威水	一三〇	甘保頓	11	杜
⑬	棣棣好	一二八	摩亞	6	摩
⑭	心寶	一二六	嘉華達	14	吳

棄權馬：蛾眉 一四五 歐；發達 一四五 米

第二場：「和爲貴」質素甚新，前段速度銳利，早期因年嫩成熟未十足，且在第三班週上甚强之對手，無功而返，不足爲據，自降落第四班後，才作認眞打磨，上次小試其鋒，前速認眞厲害，目前狀態比前更進，可期取勝。「閃電火」狀態甚勇，前段速度噴射，雖然目前所遇上之一羣對手非屬等閒之輩，只不過何國英餵馬荒，鬥志十足，有力一拼。「天寶」體高步濶，滑質相當優厚，只要有戰意，力足推翻一切預測。

獨贏穿雲箭 至尊寶

第四場：谷中公主
第七場：拿破崙
第八場：卡薩諾伐

最佳連贏位

第二場：和爲貴 亞洲皇后 天寶
第六場：利堡 金寶 麗水
第八場：卡薩諾伐 紅玫瑰 足水

繁利後勁强可勝 呼呼好好日夠冷

第三場 新馬（打比大賽） 二三三〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	繁利	一三七	摩加利	4	摩
②	拔都雄風	一三七	蘇國仁	6	布
③	好好日	一三七	甘保頓	10	杜
④	快勇	一三七	連利	5	蘇
⑤	呼呼	一三七	吉能	2	米
⑥	智勇雙全	一三七	蘭尼	3	摩
⑦	永恒之寶	一三七	謝啓瑩	1	吳
⑧	快樂領隊	一三七	何國英	12	蘇
⑨	根州童	一三七	嘉華達	8	布
⑩	天秤座	一三七	鄭棣池	11	蘇
⑪	新比利	一三七	白禮棣	9	布
⑫	金滿地	一三七	勞亦思	7	布

棄權馬：大希望 一三七 殿；皇之寶 一三七 殿；德誠 一三七 殿

第三場：七三年份馬打吡冠軍賽，爲全日之戰肉。毫無疑問地，佐治摩亞馬房旗下一對佳勁，在此組已具破釜沉舟戰意，以質素來說，「智勇雙全」無疑是較「繁利」爲優，惟長途性能則以後駒最具份量，兩駒肯定不分正副，一齊出擊的，但選擇投注對象時，正是魚與熊掌，確難取捨呢！布朗旗下多駒，均有相當份量，但主力何在，非局外人所能預料。反而「呼呼」、「好好日」均是有分頭之實力馬，不容忽視。

老溫貼士

第一場 第四班 一千六百五十公尺 孖寶
- 六 翠谷 一三九 鄭棣池
- 一 好威力 一四七 勞亦思
- 九 馬雅麗 一三四 麥美倫

第二場 第四班 一千二百三十五公尺 孖寶彙連贏
- 四 和爲貴 一四三 白禮棣
- 十 閃電火 一三三 何國英
- 六 天寶 一四〇 馬彼得

第三場 新馬打吡賽 二千二百三十公尺 連贏
- 一 繁利 一三七 摩加利
- 五 呼呼 一三七 吉能
- 三 好好日 一三七 甘保頓

第四場 第七班 一千八百公尺 連贏
- 五 谷中公主 一三七 嘉華達
- 三 路易之寶 一四四 馬彼得
- 二 寶寶 一四四 鄧飛雲

第五場 第一班 二千二百三十公尺 科加士
- 三 雪山 一四四 吉能
- 一 金源 一四七 蘇國仁

第六場 第四班 一千六百五十公尺 連贏
- 五 金寶 一三六 蘭尼
- 六 利堡 一三五 白禮棣
- 八 麗水 一二九 甘保頓

第七場 第一班 九百七十五公尺 連贏
- 五 飛艇 一三五 伊丹尼
- 六 拿破崙 一三三 謝啓瑩
- 一 馬亞倫 一四七 伊諾

第八場 第四班 一千二百三十公尺 連贏
- 十 中發白 一三七 摩加利
- 十四 卡薩諾伐 一三〇 吉能
- 四 足水 一四二 甘保頓

獨贏二串三：第三場一 繁利　第六場五 金寶

連贏位一拖二：
第二場 10 閃電火 4 和爲貴 6 天寶
第三場 1 繁利 5 呼呼 3 好好日
第八場 14 卡薩諾伐 10 中發白 4 足水

谷中公主足取勝 路易之寶威脅大

第四場 第七班 一八〇〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	大快車	一四五	伊丹尼	7	譚
②	寶寶	一四四	鄧飛雲	1	殿
③	路易之寶	一四四	馬彼得	2	張
④	銀河	一四三	易仕	6	高
⑤	谷中公主	一三七	嘉華達	4	布
⑥	勇將	一三三	簡元智	5	蘇
⑦	虎跑	一三三	何國英	8	蘇
⑧	申江珠	一三一	伊諾	3	譚

棄權馬：益友 一四七；雙成 一四五；飛渡 一四一；初學 一四一；喜寶馬第二 一四〇；瑞榮 一三九；贏到笑 一三八；雷鳥 一三八；體育精神 一三〇；認眞夠運 一二五；寶鼎明珠 一二〇
（寶 歐 吳 歐 吳 吳 吳 蘇 杜 杜 張）

第四場：「谷中公主」以質素來說，雖無特別過人之處，勝在年富力强，快開且有相當充沛長力，在嘉華達勝下演出，前後演出判若兩駒，今番出師最合脚法之次長途，同場對手非實平即態，今差，論理應可穩操勝券矣！「路易之寶」實力在此亦頗爲超卓，只不過由於脾氣較差，以致影响正常進展，但今次對手實在無多，要爭一席連贏配脚絕非難事。「寶寶」超班馬，狀態亦頗爲穩定，雖然配弱上陣，仍難忽視。

工商晚報 文王貼士

第一場 正選：翠谷（鄭棣池） 副選：馬雅麗（麥美倫） 副選：必博（摩加利）
第二場 正選：和爲貴（白禮棣） 副選：最好（蘭尼） 副選：閃電火（何國英）
第三場 正選：智勇雙全（蘭尼） 副選：金滿地（勞亦思） 副選：繁利（摩加利）
第四場 正選：銀河（易仕） 副選：虎跑（何國英） 副選：申江珠（伊諾）
第五場 正選：雪山（吉能） 副選：幸運星（蘭尼） 副選：金源（蘇國仁）
第六場 正選：愛馬（邱達禮） 副選：金寶（蘭尼） 副選：新赤兔（勞亦思）
第七場 正選：飛艇（伊丹尼） 副選：拿破崙（謝啓瑩） 副選：飛行俠（蘇國仁）
第八場 正選：紅玫瑰（蘭尼） 副選：卡薩諾伐（吉能） 副選：自由萬歲（麥美倫）

雪山突出應夠殺 金源質厚可入位

第五場 第一班 二二三〇公尺 改設「科加士」

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	金源	一四七	蘇國仁	2	譚
②	幸運星	一四五	蘭尼	3	吳
③	雪山	一四四	吉能	1	吳

棄權馬：觀兒 一三七 蘇；七寶 一三五 蘇；虎標 一三一 吳

第五場：頭班馬跑最長途，上陣馬僅得三匹，今場之賽事簡直可以控制在吳子霖之手上，兩駒實在有任開之感覺。以馬論馬，「雪山」之質素無疑是三匹馬之首，狀態已起得七七八八，只要奉命出擊的話，力足制勝。「金源」質高，快放有長力，只不過在最後試跑時，直路衝刺時步姿欠順，似有問題矣，今次重磅上陣，僅可冷敲而已。

運財童貼士

	正選	副選	冷選
第一場	①好威力	⑥翠谷	⑧露絲
第二場	⑧亞洲皇后	④和爲貴	⑤最好
第三場	⑥智勇雙全	①繁利	⑫金滿地
第四場	③寶寶	⑤谷中公主	④銀河
第五場	②幸運星	③雪山	
第六場	①新赤兔	⑤金寶	⑥利堡
第七場	⑥拿破崙	⑤飛艇	④娛樂之光
第八場	⑭卡薩諾伐	⑪金滿谷	⑬出術

當日孖寶：好威力 亞洲皇后

連贏位：亞洲皇后 和爲貴；拿破崙 飛艇；卡薩諾伐 出術

獨贏穿雲箭：智勇雙全 新赤兔 卡薩諾伐

連環位置：翠谷 和爲貴；金滿谷 金寶 拿破崙

冷馬：娛樂之光 出術

金寶呈勇勝望濃 利堡麗水可作配

第六場 第四班 一六五〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	新赤兔	一四三	勞亦思	1	高
②	愛馬	一四〇	邱達禮	8	張
③	美倫	一三九	伊諾	4	譚
④	保健	一三八	陳福仁	6	張
⑤	金寶	一三六	蘭尼	5	米
⑥	利堡	一三五	白禮棣	7	蘇
⑦	飛快	一三四	摩加利	3	摩
⑧	麗水	一二九	甘保頓	2	杜

棄權馬：差利 一四七 米；金能 一四六 張；必有所圖 一四一 張

第六場：「金寶」狀態大勇，此馬有凌厲之勁，上次力拼下得三甲，敗給實力更强之與趣差利，無話可說，今番捲土重來，厩侶差利亦決定棄權不出，米厩單騎出擊，鬥志明朗，取勝機會頗大。「利堡」質素甚新，步頭開得濶大，論實力，亦算得第四班頂貨色，目前態況已有頗多進展，不容忽視。「麗水」狀態穩定，磅艇路合，論理比利堡更爲穩健，只是甘保頓鬥志則難靠得多了。

拿破崙獨忌配弱 飛艇馬亞倫夠快

第七場 第一班 九七五公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	馬亞倫	一四七	伊諾	6	米
②	超羣	一四一	麥美倫	4	殿
③	飛勝	一三九	馬彼得	5	張
④	娛樂之光	一三八	鄭棣池	1	吳
⑤	飛艇	一三五	伊丹尼	3	譚
⑥	拿破崙	一三三	謝啓瑩	2	吳
⑦	飛行俠	一二七	蘇國仁	7	朱

棄權馬：良友 一三九 摩；滿堂歡 一三六 蘇

第七場：「拿破崙」質而不華，步密勁力甚强，能放能鬥，在此組實力頗見突出，早課操練從未鬆懈過，狀態蒸蒸日上，配上謝啓瑩雖然稍覺弱一點，在對手有缺點下，仍可優先取勝的，可以一捧。「飛艇」口重性急，前段速度噴射，正宗短途快馬，雖然今次遇到一匹甚强之對手，祇是位佳路合，力足制勝。「馬亞倫」算來甚厚，論馬有可勝之道，只是伊諾鬥志難明，僅可能熱倒冷爆。

卡薩諾伐足水强 中發白仍可再拚

第八場 第四班 一二三五公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	金像	一四七	鄭棣池	12	蘇
②	電腦	一四六	勞亦思	2	米
③	好多趣	一四三	邱達禮	8	張
④	的色	一四二	伊丹尼	9	譚
⑤	足水	一四二	甘保頓	14	杜
⑥	紅玫瑰	一四一	蘭尼	1	殿
⑦	高力的	一四〇	伊諾	4	寶
⑧	神龍	一三八	連利	13	歐
⑨	自由萬歲	一三八	麥美倫	10	蘇
⑩	中發白	一三七	摩加利	7	摩
⑪	金滿谷	一三六	蘇國仁	5	布
⑫	錦鑽	一三三	何國英	6	蘇
⑬	出術	一三二	李家强	3	譚
⑭	卡薩諾伐	一三〇	吉能	11	吳

棄權馬：偶勇敢 一三一；歡樂滿谷 一二七

第八場：「卡薩諾伐」以質素來說，在第四班肯定高出一皮以上，只不過吳子霖一直故弄玄虛，屢次配弱以致功虧一簣，現在環境不同，小鈴子不能再用此策，今回決定用吉能拚個明白，力足橫掃一切。「中發白」狀態大勇特勇，每次遇到更强之對手時，演出更爲出色，的確難得，今番升班再搏，仍有一拼機會。第三勢力是狀態呈勇之足水也。

晨操最佳時速摘錄

神眼

馬名	路程	時間	末段	騎
第一場	第四班	一千六百五十公尺		
好威力	半里	五十七秒二	末段二十七秒	勞
珊瑚海	半里	五十三秒	末段二十五秒三	馬
馬雅麗	半里	五十四秒	末段二十六秒三	麥
馬來之星	半里	五十八秒一	末段二十七秒	馬
華蓮絲	半里	五十七秒	末段二十七秒	麟
第二場	第四班	一千二百三十五公尺		
和爲貴	半里	五十五秒二	末段二十六秒二	白
天寶	半里	五十五秒三	末段二十七秒一	馬
亞洲皇后	半里	五十七秒三	末段二十六秒一	勞
發達	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒三	鄧
最好	半里	五十八秒	末段三十秒	蘭
安琪	半里	五十四秒	末段二十六秒一	池
閃電火	半里	五十四秒	末段二十六秒三	英
穿針引綫	六化郎	一分二十六秒三	末段二十六秒三	加
旋禧	六化郎	一分二十六秒一	末段二十六秒四	連
第三場	新馬	二千二百三十公尺		
智勇雙全	六化郎	一分三十一秒	末段二十七秒	蘭
繁利	一里	一分五十二秒四	末段二十五秒四	加
金滿地	六化郎	一分二十八秒三	末段二十五秒三	勞
呼呼	六化郎	一分三十三秒	末段二十五秒	吉
新比利	六化郎	一分二十五秒二	末段二十七秒二	白
天秤座	六化郎	一分二十三秒	末段二十六秒一	池
快勇	半里	五十三秒一	末段二十六秒一	連
第四場	第七班	一千八百公尺		
銀河	半里	五十五秒	末段二十五秒四	易
寶寶	半里	五十四秒三	末段二十七秒	鄧
初學	半里	五十九秒二	末段二十八秒二	連
谷中公主	半里	五十六秒二	末段二十八秒二	嘉
路易之寶	半里	五十六秒二	末段二十六秒二	馬
第五場	第一班	二千二百三十公尺		
金源	半里	五十七秒	末段二十七秒四	蘇
幸運星	半里	五十四秒一	末段二十六秒一	蘭
雪山	半里	五十三秒三	末段二十七秒	吉
第六場	第四班	一千六百五十公尺		
金寶	六化郎	一分二十六秒	末段二十八秒四	蘭
美倫	半里	五十四秒	末段二十七秒二	伊
飛快	六化郎	一分三十一秒	末段二十九秒	加
新赤兔	六化郎	一分二十九秒四	末段二十八秒三	勞
愛馬	半里	五十五秒四	末段二十八秒	邱
第七場	第一班	九百七十五公尺		
拿破崙	一骨	二十四秒三	末段二十四秒三	瑩
飛艇	六化郎	一分二十二秒	末段二十六秒一	丹
馬亞倫	一骨	二十七秒	末段二十七秒	伊
飛行俠	半里	五十五秒二	末段二十七秒二	助
娛樂之光	半里	五十九秒	末段二十七秒三	池
第八場	第四班	一千二百三十五公尺		
中發白	半里	五十三秒	末段二十五秒二	加
電腦	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒三	勞
金像	半里	五十五秒	末段二十七秒	池
歡樂滿谷	半里	五十四秒	末段二十六秒二	馬
自由萬歲	半里	一分正	末段二十九秒三	麥

冷馬精選

通天曉

第一場：7 華蓮絲
第五場：2 幸運星
第六場：5 金寶
第八場：6 紅玫瑰

至尊寶提供

第一場 正選：1 好威力 勞亦思 副選：6 翠谷 鄭棣池 冷選：9 馬雅麗 麥美倫
第二場 正選：4 和爲貴 白禮棣 副選：2 旋禧 連利 冷選：8 亞洲皇后 勞亦思
第三場 正選：6 智勇雙全 蘭尼 副選：1 繁利 摩加利 冷選：12 金滿地 勞亦思
第四場 正選：5 谷中公主 嘉華達 副選：2 寶寶 鄧飛雲 冷選：3 路易之寶 馬彼得
第五場 正選：3 雪山 吉能 副選：2 幸運星 蘭尼
第六場 正選：6 利堡 白禮棣 副選：5 金寶 蘭尼 冷選：8 麗水 甘保頓
第七場 正選：6 拿破崙 謝啓瑩 副選：5 飛艇 伊丹尼 冷選：1 馬亞倫 伊諾
第八場 正選：14 卡薩諾伐 吉能 副選：6 紅玫瑰 蘭尼 冷選：5 足水 甘保頓

問題馬

今伯業

第六場第四班跑千六百五十公尺路程，其中米厩之「金寶」，上次在二千二百三十公尺爭得季軍，而今次跑此程突換上蘭尼出策，臨場當會捧成大熱門，但我認爲是賽絕非冠軍相，原因是：此駒近態未算特別出色，跑此程亦嫌略短，同時且限於本身材料，處第四班經佔不到便宜，故縱有蘭尼助陣，諒難有較大作爲，充其量祇可以爭一席位置貨色，目之以問題馬並無不可的。

第七場第一班馬跑九七五公尺最短路程，米厩之「馬亞倫」必然是最熱的一匹，此駒無疑是一匹銳力不凡之馬，但我認爲如將前段用盡力度，則不能支持兩段以上根本不大適宜跑最短途的：再從其最近兩次在千二百三十五公尺所演出作衡量，走勢條件絕亦未符再跑如此短途，况是賽要負頂磅作戰，當更受到阻碍，因此倒灶成份甚高，許爲此場最有問題的馬好了。

第八場第四班跑千二百三十五公尺路程之「金滿谷」，由於上次勝此程頗見輕易的緣故，今次必再有不少人憧憬，臨場又會捧成熱門的，但我認爲此駒勢難有連捷希望，蓋是次已屬升班之賽，而上次勝此程時中段未能一氣呵成，這樣，升班再跑同程，必會受到極大影响，到時能否爭得一席位置，亦尚有問題，絕難倚重。

什錦盤

今伯業

在外籍騎師當中，易仕的功夫或無過人之處，但肯拼肯搏，所以尚頗得一般馬主器重，今天賽馬雖僅有一場「銀河」出策，可見此駒近期早課活躍異常，狀態顯在勇境，加以跑千八百公尺路程又屬擅長，到時易仕必然力拼求勝，必不致使捧場客失望，可以跟進的。

鄭棣池近期手風確見不順，上週賽馬連拼多場均僅跑入位置而未能獲得一場頭馬，但池仔拼搏精神可嘉，並不因上週連拼敗陣對鬥志有所影响，據其語友謂，今次勢要再拼替捧靈收復前失，而認爲第一場之「翠谷」，第八場之「金像」兩騎實力堅强，勝望亦很大，如作二串三下注，定有收穫的，各位心意如何？屆時考慮取捨好了。

杜華馬房近幾次賽馬已再沒有表現，可能靜極思動，今次又圖出擊之意，從早課窺知其對「水」系馬之「麗水」十分認眞和緊張，顯然要搏殺了，此駒是賽對手不多，憑本身具備的條件確可睥睨一切的，臨場票數如在五個開左右的話，那就不能忽畧而值得盯緊呢。

第一班馬跑最長途祇有三駒列陣，而吳志林馬房的兩匹，其中「幸運星」突配蘭尼執韁，必然是狙擊作用，主力尚落在吉能「雪山」身上，所以臨場若此駒不大熱的話，則不妨捧場，一定可有收穫的。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

英皇御准 香港賽馬會

打吡賽多季大彩票，定於一九七三年一月十三日（星期六）開彩，現已售出一百七十萬張

該大彩票將於一九七三年一月十二日（星期五）停止發售，其時間如下：

英皇御准賽馬會各辦事分處：
九龍彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二百七十四號 下午九時
香港天星碼頭行人道 下午八時
香港德己立街十一號 下午八時
紅磡蕪湖街一百零八號 下午八時
堅尼地城卑路乍街一百一十八號 下午八時
北角搭客小輪碼頭 下午八時

又該大彩票將於一九七三年一月十三日（星期六）上午十一時，在馬場公衆場二樓攪珠。

茲承董事局命，公佈如上。

司庫 [illegible]公司

香港政府公告

需聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）政務官（政府各部門）
（二）總新聞主任（皇家香港警察隊）
（三）助理教育官（教育司署）
（四）稅警督察（男性）（工商業管理處）
（五）助理電器督察（工務司署）
（六）助理機械督察（工務司署）
（七）二級建築助理員（市政事務署屋宇組）
（八）二級助理督導員（男性及女性）（監獄署）
（九）宿舍女管理主任（社會福利署）（長俸編制）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）資歷：應徵者須具備下列條件：（一）年齡在卅至四十五歲之間；（二）曾受良好普通教育，以至少獲香港大學入學試高級程度兩科及格兼香港英文中學會考另三科成績C級或以上者爲佳，或同等學歷；（三）對於管理宿舍，酒店或類似機構及簡單會計工作有數年經驗；（四）能說流利粵語。

（乙）職責：協助管理住宿機構，其工作範圍包括監督清潔及洗熨工作，伙食供應，宿員衛生及健康狀況，管理宿舍職員及貯存之物品。

（丙）薪金：月薪由一千一百三十五元起分三次遞增（每年一次）至一千四百五十五元止。

附註：須輪班工作，遇需要或緊急時，得隨時當值須在宿舍留宿。

凡有意申請上述職位者請向各民政司署或任何其他政府機關索取表格，填妥後請最遲於一九七三年一月廿二日交回香港政府合署中座四二二室公務員叙用委員會秘書處收。申請人如在該日後六星期內仍未獲通知約見，可當其申請書已作落選論。

工務司署佈告

填海工程條例（香港法例第一百一十三章）
根據第二條規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（香港法例第一百一十三章）第二條之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在香港仔海峽一段面積約九點三尺之政府海灘及海床範圍內，將闢設一個與香港仔第二期填海工程有關之填海區，該範圍位於深灣道末端水警碼頭之東南面，其北面以高水位爲界，由一九六三年八月二十三日出版之香港政府憲報所載一九六三年八月二十日發出之憲示第一六零八號所公佈核准之填海區東南面過界綫之東北末端起，沿高水位大致向東方伸展，全長約五百四十尺，東面以高水位爲界，由上述北面過界綫之東南末端起，大致向南方伸展，全長約一千七百三十尺，南面以一直綫爲界，由上述東面過界之西南末端起，沿一九六五年七月二日出版之香港政府憲報所載一九六五年六月二十五日發出之憲示第一六二六號所公佈核准地區之一部份過界，向西方伸展，長約三百尺，西面則以一直綫爲界，由上述南面過界綫之西端起，向東北方伸展，長約五百呎，繼而向北方伸展，長約五百八十呎，復向西北方伸展，長約五百一十呎，再向西南方伸展，長約一百四十呎，然後向西北方伸展，長約二百一十呎，最後向東北方伸展，長約四十呎，該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五四六九號圖則內用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年一月五日　工務司 盧秉信

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例
根據第二條規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在九龍灣公衆碼頭東南面之一段面積約六千方呎之政府海灘及海床範圍內將興建一座汽車渡海小輪碼頭；該範圍與之西北面以一九七二年一月七日出版之香港政府憲報所載示第四十八號第二部份所公佈核准之填海區東南面過界綫爲界，由現有之岸壁起，長約一百呎；西南及東北兩面以兩條長度相等之平行直綫爲界，長約六十呎；東南面以一條連接上述西南及東北兩面之東南方伸展之直綫爲界，長約一百呎；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五四四八號圖則內用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年一月五日　工務司 盧秉信

工務司署佈告

關於擬發給海灘及海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海灘海床條例（香港法例第一二七章）第四條之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者，或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者，暨因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起兩個月內，用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	柴灣海地段第一號前面之碼頭
地點	柴灣
面積	共約八千英方呎，其範圍經已在P．五四七零號圖則內用紅色填明。
附註	圖則可在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或六樓海港工程部檢視

擬發官契之條件

官契期限：在P．五四七零號圖則內用紅色填明之地區將列入柴灣海地段第一號內。該地段之官契期限爲七十五年（可續期），並且限作工業用途，或供建築貨倉或大量貯油之用。至於在圖則內用紅色填明之部份則祇准用以興建碼頭一座。

一九七三年一月五日　工務司 盧秉信

民政司署

茲擬聘請電影檢查員

民政司署茲邀請具有合適資格之男女人士應徵爲該署映播事業科之電影檢查員。主要職責包括審視電影以衡量彼等是否適宜於香港公映及書寫有關該等電影之詳細報告呈交電影檢查主任。

此職位將爲專任及按月偏用性質，並以酬金形式發薪，每月港幣二千五百二十六元。電影檢查員並不能享有一般政府員工福利，如病假，免費醫療照護，及於薪假期等。

應徵者需具有高度之中英文講寫能力及操流利之國語。彼等應有良好之學歷，優良及成熟之判斷力，與熟悉世界時事。曾負責重要職位或具有委員會工作經驗者更佳。

應徵者請於一九七三年二月二日前具函向映播事業管理專員申請，地址：香港德輔道中國際大廈二〇四〇七——一〇。信封上請註明「電影檢查員申請書」。

交通處佈告

暫時封閉銅鑼灣區棉花路

一九七三年一月十四日星期日上午八時至十時將封閉銅鑼灣棉花路，不容車輛通過，以便開始香港公益金主辦之「百萬行」。預料參加此次步行之人數極衆，在很多情形下，彼等將使用山頂區及黃泥涌峽附近之道路。茲請駕車人士小心駕駛。屆時將加派警員當值以協助參加者及在主要交叉點控制交通。請所有駕車人士確保在此次步行中參加者不被阻礙或危及。

交通處處長 惠柳新

愛德寶隊條件相宜
賀歲波將上演 港葡瑞三角賽
足總執委十六日開會即可決定

【本報訊】農曆新年期間，極有可能上演「港葡瑞」三角足球賽，其號召力及刺激性更比最近南華與消防合辦的「港德智」三角賽爲大，但「港葡瑞」三角賽能否成爲事實，有待下星期二（十六日）足總召開的執委會決定。

瑞典愛德寶隊，前（十一日）晚未有與足總通長途電話，到昨日下午五時一刻，替愛德寶隊搭綫的足球經紀賴白已打來長途電話，透露愛德寶隊擬訪港之計劃。

賴白對足總表示：愛德寶隊向泰國接洽賽事已告吹，但仍有興趣來港出戰賓非加隊，祇不過條件方面稍有更改，若來港只作一場比賽，則要四千五百英鎊（初時提出條件爲三千五百英鎊）如比賽兩場，則收五千英鎊，住宿均由他們自理。

如果足總符允邀請他們來港比賽兩場，其中一場是對賓非加，另一仗則對本港球隊，且希望賽期爲二月八日與十日。

由於愛德寶隊提出踢兩場的包限比較踢一場爲相宜得多，且可以作港葡瑞三角賽演出。因此有些足總委員對愛德寶隊頗感興趣，但還須得到各委員一致意見，愛德寶隊將在日間再來電報給足總以表示他們訪港的誠意。

至於奧國加正福隊，是在前（十一日）晚打長途電話與足總聯絡，希望來港與賓非加隊對抗，條件爲一萬美元，並負責他們在港食宿。奧國足球隊過去已有過三枝球隊訪港，一枝爲連斯，另一枝是維也納，此外是華頓，由於奧國球隊打法較硬朗，善打衝撞波，對本港球迷及球員來說都不受歡迎，因此，足總對於這枝奧國加正福隊，祇作備取隊伍，瑞典愛德寶不能來，才會考慮到他們。

智利愛斯奴隊，因在港對抗南華與西德聖寶利隊，表現未見突出，足總一些委員似對愛斯奴隊不感興趣，但亦有些委員認爲愛斯奴隊還未見底，是可以考慮的，愛斯奴隊提出回港再賽，條件爲一萬三千美元一場，並負責他們在港食宿。

以上三枝外隊，那一隊被邀請來港參加賀歲波演出，頗難逆料，爲着增加新年熱鬧氣氛及號召力，將有其中一隊被接納來港，相信斷不會由賓非加唱「獨腳戲」演出。

聯賽昨日爆小冷門
電話殺傷戰術 一比一和南華
王春華又被踢傷離場

【本報訊】甲組足球聯賽昨午戰火重燃，南華在花墟球場出戰電話，結果電話採用「殺傷戰術」成功，在南華腳下搶得一分，紀錄爲一比一。序幕戰南華預備組勝電話預備組二比一，入場人數有三千三百九十四人，收入一萬一千八百餘元，場面並非冷落。

南華昨仗以強陣出戰電話，除了賽稚發病之外，王春華亦告復出，所以南華佔盡優勢，可惜王春華在比賽十九分鐘後，便被電話的胡秀文踏傷，迫得由陳志佳上陣。由於王春華的傷出，間接影響到黃文偉的演出，因爲黃文偉要兼回中場策動攻勢，加上南華的前鋒遇着踢法兇悍的電話守衛，在攻勢較多之下，仍難增添紀錄。但是無可否認，南華陣中有些球員如陳志佳、馮志明、陳錫祥、陳國雄及陳朝基等，均踢不出水準，他們未能取勝亦與此有關。

電話爲了搶分來鞏固其甲組地位，所以排出一個「九〇一」戰術與南華週旋，可是，因技術與南華有一段距離，所以開賽後不久便先失一球，這樣他們便施用「殺傷戰術」，南華球員得球時，他們即以粗野踢法搶截，加上球證執法過寬，他們更有恃無恐，結果共有數人受傷，計開：王春華、陳國雄、馮志明、陳錫祥及陳朝基，南華可算是損兵折將了。

比賽展開後五分鐘，王春華直綫吊交陳朝基，再交向左翼位的陳錫祥，第一時間抽射掛網而入。一比零，南華先拔頭籌。南華仍然佔盡優勢，十九分，南華王春華盤球而上，電話胡秀文向其搶截時，竟踏傷王春華。王春華迫得退下火綫由陳志佳入替，卅九分，電話胡秀文交余國傑十八碼勁射，皮球中柵彈出，南華倖保不失，上半場南華暫以一球領先。

休息後續戰，四分，電話在廿碼外得罰球，胡秀文撥交余國傑抽射破網，一比一，電話再告扳平。十八分，南華陳國雄又被電話球員踏傷離場救治，南華以十人應戰，直至廿三分鐘才復入。廿四分，電話再攻，余國傑交李開近門數碼抽射。但告高出。卅分，電話換人，由陳志偉替李開，混戰至終場，紀錄不變，兩隊打成一比一平手，各得一分，兩陣如下：

（南華）仇志強；陳世九、梁兆華、駱德輝；王春華、羅桂生、陳國雄；陳錫祥、黃文偉、陳朝基、馮志明。

（電話）盛國華；江達祥、岑志強、趙雨亮、黃志華；盛福興、李崇剛、胡秀文；李開、余國傑、黎耀林。

·岑志強向黃文偉踏去·甲組聯賽電話昨以一比一迫和南華，但踢法兇狠，圖爲南華黃文偉（左）正擬舉腳抽射，電話岑志強（右）如狼似虎般舉腳踏去。（李就攝）

樂道英中舉行 班際籃賽結束

【本報訊】樂道英文中學班際籃球賽，比賽結果，男子甲組冠軍中三甲，亞軍英中三乙，季軍英中三丙。男子乙組冠軍英中二甲（下午班），亞軍英中一丁（下午班），季軍英中二甲。女子冠軍中四，亞軍英中四，季軍英中三（下午班），賽後由洪恩請監督主持頒獎。

籃球聯賽 南華再捷

【本報訊】籃球聯賽昨晚在修頓場舉行，甲一組南華勝南青七十八比六十八，上半場南青以三十八比三十五領先。南華仍保持不敗紀錄，該隊尚有一場未賽，爲三十日對渭濱。

昨晚甲二組聯賽少林勝天天五十八比五十三。

聯賽今有護級戰
九巴近況平平 警察乘機搶分

【本報訊】甲組足球聯賽，今日繼續舉行，警察對九巴，在九龍花墟球場上演，預備組於下午一時開賽，下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

今仗乃是一場護級大戰，雖然在聯賽積分表上，警察成績落後於九巴，但由於雙方實力接近，而且又志切搶分護級，屆時爭持必烈。

警察在聯賽已戰十場，三勝、兩和、五負，共得八分，近況已漸趨好轉，今日如能演出水準，戰勝九巴有望。

九巴已戰十一場，一勝、三和、七負，祇得五分，居聯賽榜末第二，已遭受嚴重降班威脅。

九巴除了戰績低落，更面臨一項隱憂，由星島轉會的球員楊少年正要求轉會，另一位球員張浩權亦有離隊意，在這樣的形勢下，除非突然有振作的表現，否則難敵得過警察。雙方陣容如下：

（警察）何義新；黎子忠、劉倫焯、劉東華、周永祥；連二生、黎容達、黃成；陳榮傑、司徒裕鴻、李龍國。

（九巴）溫錦華；黃鏡波、陳展安、楊偉業、林守焯；陸國雄、巢志強；龍志成、馬興強、梁榮洪、麥樹渠。

三院中學陸運閉幕 利國偉議員頒獎品

【本報訊】東華三院中學第十一屆運動大會，在九龍界限街公衆運動場舉行，並請立法局議員利國偉主持，三院主席簡日銓、副主席雷治強、區廣惠、高國元、總理周志強、鄧翹宜、鄧仲安、范鴻明、余義比、曾文仲、吳捷、孔詩年、陳清雲、吳兆聲、徐卓球、林繼興、黃疑活、吳耀慶、江永安、傅偉如等邀各界嘉賓蒞臨觀禮，是日到會嘉賓暨屬校員生逾千人，盛況一時。

典禮開始，首由簡日銓主席致詞。利國偉議員在頒獎後亦致詞，盛贊三院總理爲社會服務之偉大精神，並對該院中學學生，語多勗勉。利氏詞畢，由簡日銓主席向利議員致送紀念品，並由雷紹強副主席主持降旗禮，大會宣佈圓滿閉幕。

三院中學陸運會閉幕，由利國偉議員（右）主持頒獎。

保齡好手兩人獲贈麥迪遜筆

「亞米茄天梭金牌」保齡十二月份決賽中，好手陸國鎖及馮大綱成績優異，分別獲贈瑞士麥迪遜包金原子筆及鍍銀原子筆一枝。

公開田徑賽 定明日舉行

【本報訊】香港田徑總會贊助，南華會主辦的全港公開田徑賽會，定明日下午二時，在加山運動場展開爭逐，全部廿六項爭錦（男子十六項，女子十項）有拔萃、南華、西青、港大、崇基、新亞、警察、空軍等十個屬會中西男女運員百五十五人參加。男子組以南華、西青、拔萃實力較強，短跑拔萃、南華均具實力，中、長距離，洋將捷遜，可一枝獨秀。女子組南華、西青較爲突出，全部賽畢，請南華會副主席陳鳳傳夫人主持頒獎。

參加亞洲高球賽 我國十七代表 業已全部選出

【台北航訊】我國參加今年亞洲高爾夫巡迴賽代表隊選手業經選出，分職業和業餘兩組，總計十七人，由陳健義、許勝三擔任正、副領隊。

今年的亞洲高爾夫巡迴賽，將於二月廿二日起自菲律賓賽開始，四月中在日本結束，去年榮獲世界冠軍的我國高爾夫選手謝敏男與呂良煥，今年亦將代表我國參加職業賽。

中華高爾夫代表隊職業選手十三人是：陳健義、許勝三、陳清波、謝永郁、謝敏男、呂良煥、陳健忠、陳健振、張春發、許溪山、何明忠、郭吉雄、李正雄。其他四位業餘選手是：呂子濟、蔡隆治、呂西鈞、洪發。

查詢足球戰果 請撥專線電話 七三〇七〇八

甲組足球聯賽成績表（至元月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
消防	十	九	一	〇	廿九	十	十九
南華	十一	七	三	一	廿二	十	十七
精工	八	七	一	〇	廿五	七	十五
鐵行	十	五	三	二	十五	九	十三
東昇	十一	三	四	四	廿一	十九	十
愉園	十一	四	二	五	十四	十三	十
流浪	十	四	二	四	十九	十九	十
電話	十一	四	二	五	十四	十七	十
加山	九	四	一	四	十六	十三	九
警察	十	三	二	五	十三	十七	八
星島	十一	三	二	六	十五	廿三	八
東方	十一	二	二	七	十四	卅二	六
九巴	十一	一	三	七	九	廿七	五
元朗	十一	〇	四	六	七	十七	四

香港 皇后 豪華 皇都 九龍 麗聲 快樂 金門 聯邦 國寶 油蔴地 國際 關宮 寶華

壓倒性的勝利 最雄辯的事實

今日隨票送李小龍年卡

國片遠勝西片·你我臉上飛金

今日三逢週末 依然最佳選擇

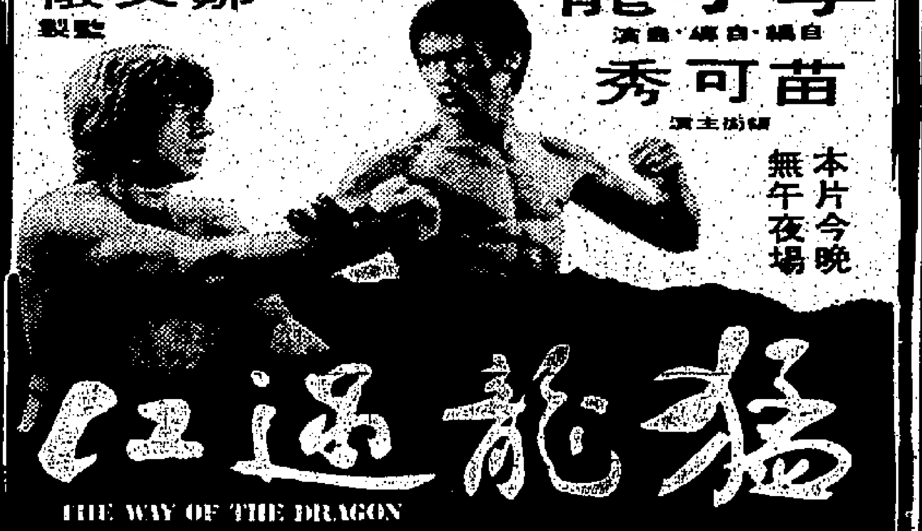
今天正場五場

李小龍 自編·自導·自演

苗可秀 領銜主演

鄒文懷 監製

本片今晚無午夜場



睇完正片·請暫留步

·每場加映·

李小龍酬謝觀眾·推出新片精采片段

七呎四吋高佬黑 橫行美國威到極 但用蠻力我用智 遇到小龍仆到直

破一關又一關 最險最凶最緊張

協和出品·嘉禾發行

觀眾各話好 添食各院

麗都 麗華 民樂 國都 寶石 北河 恒星 新華 八院今晚 加午夜場

麗都 麗華 民樂 國都 寶石 北河 恒星 觀塘 福星 太安 龍華

如此 女人有個 留人洞 正片 無限春光 其滿 在險峰 必奕

每段情節都是戲 每格膠片都有肉 成人電影 男女都啱

·兒童不宜·

蔡揚名 導演 王冰冰 王戎 主演

台舞利

週四第進啦啦誇

今明 兩天 三場 正三點半 八點半 日場加演六點半

有鬥打有舞有歌有目節新全 來乎興盡性業娛富最劇趣

虹藝 歌舞劇團

辦主 華星娛樂有限公司

柱台大七

華少·美月·英月 瑩瑩·鄭蘭·珠明 十數同聯小英 出演女靚

總統 華盛頓 東城 域多利 國華

預售三天

今天獻映 加午夜場 總統 華盛頓 域多利 國華

金像獎大導演：羅富尼遜

性格硬牌巨星：路遜

英偉生角：羅拔米湛

堅哈遜

奇打

烈希

和芙

三大紅星領銜主演

來如雷霆萬鈞！去似深海翻騰！

鬼反之地蛇混龍！龍虎雙傑集群魔！掃盡

·兒童不宜·

美高梅本年度皇牌片

單人匹馬力拒強寇 群醜畢集亂作一團

作威作福上帝抵憤！胡作胡爲佛都有火！

場面大！夠刺激！

幕前閒話

痴痴的愛編導差 劇情鬆散犯駁多

＊「痴痴的愛」是一部難以討好任何人的色情文藝影片。

本片有着不良的主題，虛構一些病態，讓女主角有機會多脫幾次衣服，藉以滿足好此道者。可惜，編導的手法着實低能。

劇情相當簡單，說一個初踏入社會的少女，不幸因被車撞傷而患上精神分裂症，每逢聽到汽車煞掣聲，就會陷入迷惘的狀態，結果在編導的「巧妙」安排下，她一次又一次的遭人施暴，因而不敢與愛人結合，最後是悲劇收場。

本來，患上精神分裂症而間中陷入迷惘，失去意識是可能的，但不幸本片的導演却要女主角在病發時，擺出一副性飢渴的樣子，所以她的遭遇，實難引起觀衆的共鳴。

可能本片主要是準備送到歐美去放映的，導演的地域觀念攪到觀衆一頭霧水，女主角上班時在港島中環，下班時在台北，男主角往英國時在台北起飛，返家時却在啓德機場落機。犯駁之處，多不勝數。

王冰冰在片中有相當不錯的演出，當然，她脫衣服的場合也頗多，但造要鏡頭却未見大膽，男主角王戎佔戲較少，演出也好。此外，值得一提的是本片的攝影和配樂都不錯。（木）

豪客打鬥夠精采 人物性格刻劃好

＊＊＊諸葛青雲是一位相當有份量的武俠小說作家，他的小說被改編搬上銀幕的有不少，但這一次，他竟然執起導演筒拍片。

他與楊靜塵聯合導演的「豪客」，是一部以民國初年為時代背景的拳擊片，成績倒是在水準之上。

本片的故事與多數同類片不同之處，就是它不以報仇為主題，主要人物之間的衝突，是基於心理因素產生的。一個武館主持人的兒子和養子，由於一方面誤會對方比自己更得父母寵愛，心中留下一種敵視心理，要剷除對方。

編導對於這些人物性格衝突的處理，有頗佳的表現，而幾個主要演員也演得不錯。

除了主幹橋段外，編導亦安排了一些日本和俄國外來勢力介入紛爭的劇情。這一類情節現時似乎已成了一種拳擊片的公式內容。

本片的打鬥場面甚多，羣打和單打獨鬥的都有，相當熱鬧，招式也設計得頗具特色，演員打得落力認眞。尤其是片末的一場戲，更是精采。

全片能一直保持緊張氣氛，劇情發展流暢。本片是這條院綫近期推出的武打片中最佳的一部。（木）

文化局厲行禁暴掃黃 台省片院商起恐慌 日內會議呈請寬融

本報駐台記者司馬芬

自從國內文化局宣佈自今年開始禁止拍攝或輸入殘殺打鬥及色情電影之後，這一陣子，攪電影的人莫不「人心惶惶」，因時下海內外電影市場現實，拍文藝片，很少有人要，每拍必虧，拍動作片，版權不僅好賣，每拍必賺。今後如何製作？何去何從？確實煞費思量了！

攪電影的人也深知，動作打鬥片，對社會很有影響，文化局的明令禁止，無可厚非，可是看看這幾年國片票房的起飛紀錄，則又不可抹煞這類影片對票房的貢獻。遠者不說，以嘉禾的「精武門」言，在台灣全省的票房收入，已達台幣一千一百餘萬，不僅破十餘年來國片紀錄，就是在台上演的西片，也瞠乎其後。

過去數年，國片在台，因受電視發展影響，幾乎被「壓得」透不過氣，如非動作片在票房的力爭上游，國片早已倒了下去。

台灣的電影養活很多人，兩者的比例是十比一，電影製作要花大錢，比電視艱難，目前拍好的有一百多部，如無法上映，勢必使許多小公司倒閉關門，也造成不少攪電影的人失業。

文化局也規定，在今年九月三日前開拍的動作片，可於二個月內送檢完畢，看似這對電影界非常通融，實則這是不可能的事，內行人都知道，一部影片自開拍到殺青，最快也要一個半月，然後還要送香港沖洗、剪接、配音，加上影片出口進口等手續，沒一百天是完成不了的。

星馬等地禁映國語動作片，那是因非中國國土，無可厚非，台灣是自己國家，對禁拍禁映就宜多方慎重其事深加研究，因一紙命令，關係電影千萬人生機。

電影界不僅為製作感到困擾，就是台灣全省的戲院，也感恐慌，因映文藝性影片，每天連開支都難維持，映動作片，就保險得多了！如果動作片減產，片源就缺乏，戲院也就無片可映，小戲院也勢必關門或改行。

在記者撰稿時的這幾天，台灣省電影製片協會開過會，他們一致表示，決擁護政府禁拍打鬥決策，但希望考慮放寬禁令，如執行過嚴，國片勢必失去很多市場，也使左派電影有隙可乘。

港九影劇自由總會主席黃也白，曾在長途電話中向台灣製片界表示，香港的電影界也擁護政府，但希望放寬打鬥片的尺度。

率領四徒回國的張徹表示：希望文化局這次執行，不要矯枉過正，但對一窩蜂濫拍打鬥，也是不智行為。

公營的中影公司認為動作片並非絕對不可拍，但必須據有五項原則製作：㊀必須合理而有戲劇性。㊁打鬥須有適當動機。㊂要有正確的主題。㊃要力避殘殺暴力與色情。㊄要認清暴力不能解決問題的主題。

文化局為這件事，曾特別邀請了電影界人士，舉行座談，再度說明文化局希望今後所拍的打鬥片，應符合三項標準：㊀動作適度。㊁情節合理。㊂內容能顯示出教育意義。

這三項標準對電影界似乎又通融了許多，但要眞正做到並不簡單，這使編劇、導演、演員都會大傷腦筋了！

國內外電影界人士近日將會在台北，正式召開一次盛大的座談會，對此加以討論，預料此一「風波」屆時將會掀起一陣高潮。

許多人，對文化局這次宣佈禁拍禁映事，認為過份草率，未能及早通知電影界。實際上，電影界文化局兩三個月前通知台灣的電視公司禁映打鬥時，就應有所準備，不要再動腦筋去拍這類片子。這祇能怪自己「認識不清」。

在文化局的座談會上，也曾有電影界人士，向中央文化工作會探詢意見，答覆是：㊀淨化電影是中央政策，不是文化局所決定。㊁希望電影界配合政府政策。㊂打鬥為主的影片，絕對禁止。㊃暴力解決問題的電影，絕對不正確。

照這四點解釋推測，今後國內電影界就是再拍打鬥片，也須要多花一些腦筋了！

娛樂

今日電影

戲院	片名	類	評
明珠	闘房興業生	（西）	＊＊
新華	鬼馬神仙車	（西）	（重映）
海運	黑煞星大決鬥	（西）	（重映）
皇后、豪華	猛龍過江	（國）	＊＊＊＊
京都	神龍爆炸令	（西）	（未評）
新都	頂天立地	（國）	（未評）
樂聲	蛇蝎姊妹花	（西）	＊
東方	賊殺賊	（西）	＊＊＊
紐約	古妖倩魔	（西）	＊＊＊
娛樂	豪客	（國）	＊＊＊
麗都	痴痴的愛	（國）	＊
總統、東城	龍虎怪傑	（西）	（未評）

白蛇傳中飾青蛇小青 文琪大耍北派

文琪雖然不是藝虹歌舞劇團七大台柱藝員，但却與七大台柱媲美，那是該團在利舞台獨家演出時所獲印象。

藝虹歌舞劇團在本港演出，正在第四週途徑中邁進，北派武功技藝則爲該團招牌節目之一。目前正在上演的「水淹金山寺」，就憑文琪演出北派武功技藝，而贏得觀衆熱烈歡迎。

「仙女下凡」和「水淹金山寺」這兩齣大型歌舞劇，取材于「白蛇傳」，「仙女下凡」可說是上集，「水淹金山寺」則屬下集，但各自獨立演出。在這家喻戶曉的民間故事大型歌舞劇中，文琪扮飾青蛇小青，而與扮飾白蛇白素貞的月英，扮飾許仙的文昭，均有極優秀演出，文琪在這兩齣大型歌舞劇中，大耍北派武功技藝。

文琪今年祇有十七歲，但北派武功技藝冠于全團，她曾在台灣國劇學校攻讀，才有如此成就呀！在舞台上，文琪十分勁，但回復廬山眞面時，則柔情似水，嫻艷無比。

圖：藝虹藝員文琪近照。

鑼緊鼓密

騙術自應花樣翻新

李翰祥的「騙術奇中奇」，演員堆頭極大。包換港台紅星及電視紅星。正如「騙術」一樣，自應花樣翻新的。

丹麥嬌娃，帶來好運

李菁買了十萬元股票，到丹麥拍片一個月返港。盤算一下，已賺了二十多萬。「丹麥嬌娃」，畢竟是替她帶來好運的可人兒。

又長又悶的報告電影

紐約時報影評人，把「年青邱吉爾」列爲十大劣片之一，說它有如「財政部的報告」。

不過，有些電影，除有如又長又悶的報告外，更加上噁心呢！

肥哥哥是開心果 為觀衆製造快樂

「肥哥哥」畢地夏吉提，係好萊塢有名的快活人，無論他在螢光幕或銀幕上亮相，都成爲老幼歡迎的開心果，因此，他雖然不是獨當一面的大明星，但他的名字，却街知巷聞，而他受歡迎的程度，則是許多大牌明星所不及的。

出生於布魯克林區的畢地夏吉提，本來是個英俊健碩的年青人，唸中學的時候，他是一個足球健將，豈料後來他的身體日漸痴肥，當然他就不能再在足球場上逞英雄了，這對他來說，實在是很大的打擊，因爲他一直都寄望以職業足球員作爲自己的終身職業。

獻身於體育界已告無望，畢地夏吉提唯有轉學演戲，果然他由此闖開一條出路。從事電影工作，畢地夏吉提爲甚麼會走喜劇路綫？

「我是一個在窮苦環境中長大的人，嘗透痛苦滋味，所以我願意用自己有限的力量，帶給世人無限的歡笑，」畢地夏吉提說。

未正式從事電影工作之前，畢地夏吉提曾做過貨車司機及售貨員等工作，加入電影界之後，憑參加演出「瘋狂世界」而成名。目前，他除了拍片之外，又在賭城及大夜總會中獻藝。因爲他經常在美國西岸各地表演，是以他亦舉家遷到加州，他有一妻三子女，生活很愉快，「鬼馬神仙車」賣座這麼哄動，他的功勞也不少。

銀海微芒

王星磊林鳳嬌有默契 潘冰嫦日日更換靚衫

王星磊於上星期日到日本去補耳膜因爲這項手術，祇有日本醫院才有這種儀器。所以他們兩夫妻到那裡去，屆時或會由日本轉台北，再到香港來。然後他會立刻着手籌拍另一部新片。

「潮州怒漢」一片，使兩個無名小卒的譚道良，林鳳嬌一下子，成爲港台製片人所爭聘的演員。因爲譚道良已與東方影業有限公司簽了五年基本演員合約，製片人雖是想爭取他拍片，却在合約的規定下，不能達到願望。

但是女主角的林鳳嬌，她雖是在「潮州怒漢」一片中的演出優好，樣子又長得漂亮，現成爲台灣吃香的女演員。因爲她自己的財產不下於台幣五六百萬，對於不賺或少賺的問題，便不太重視。

同時，拍電影是她的興趣。所以，很多製片人想和她簽爲基本演員，她都不接受，祇願意拍部頭戲。要求好劇本、好導演，使自己所主演的片子，每一部都能具一定的高水準，對於王星磊她許下一個諾言：如果是有片子讓她演出的話，她不論是在台灣，或是到香港來拍攝，都是絕對不會不接拍。

而且，拍了一部「潮州怒漢」之後，林鳳嬌和譚道良友情也極好。如果是譚道良爲東方影業有限公司拍片的話，林鳳嬌則爲當然的女主角。現在譚道良，林鳳嬌加上了導演王星磊，已成爲一個實埸高價的「鐵三角」。

潘冰嫦從歐洲回來，大談歐陸風光外，認爲此行收穫最大的是買回來一大批時髦的衣服。現在她每一天回到公司去，所穿的全是不同款式的新裝。

她雖然是隨「春滿丹麥」外景隊到丹麥拍片，但是在丹麥所拍的戲場，她是佔戲最少的一個。回到香港，她與打仔陳惠敏會比較忙碌一點，因爲所有在這裡拍的實景，都以潘冰嫦和陳惠敏的戲擔重。

影圈新事

江帆做人自有一套

轉環境後一路順風

由台灣來港的美艷女星江帆，算得是名利雙收，在歌壇上活躍，在影壇也不寂寞，使她有樂不思蜀之感。

在台灣時，江帆已經露出了頭角，料不到一轉環境，使她更趨順境，相信這是連她也意料不到的事。

初時，她祇是以歌星的姿態來港登台的，料不到此間的製片家和導演都對她重視，紛紛請她拍片，使她在這兩三個月當中，成爲忙人，她索性連歌也不唱了，專心在銀幕上發展。

當然有些會例外的，正如她這次往星馬演唱，就是爲義唱而去的。不過她去的時間不會很久，因爲本港有些新戲正在等她回來開鏡的！

江帆這麼活躍，是和樣子美麗有不可分離的因素，樣子生得很甜，還生得一副好曲綫，演肉感和性感戲是有特殊條件的。何況她還有細膩的演技哩！

照說，有這樣條件的江帆，再加上甜蜜的歌喉，既然受到製片家們的重視，應該比現在更紅才是。可是她却有一付怪脾氣，對金錢不怎樣重視，祇要喜歡就一切都不計較的答應下來。若然是不願意或者劇本不愜意的話，則怎樣也不會答允。

若果換上部份影星，祇要有人請到，又出得起代價的話，不答應才怪哩，偏偏江帆就不是這類人。照她說，她在香港雖然時日尚短，但已經推了三四部之多呢！可見她確是與人有點不同的。

她所推却的片子，都是要她以肉彈姿態出現的戲。我上面說過，江帆是演肉感和性感戲的好材料，而她又曾在「硬碰硬」裡演過一幕使人驚心動魄的床上戲。那幕戲江帆由頭至頂，不着寸縷，不論正面、側面、全身、半身都在鏡頭不同角度中顯出了她天賦優美的本錢。

「硬碰硬」是江帆在台灣最後的一部戲，在香港雖然未公映過，但片子是在香港沖印的，許多行家都看過該片的拷貝，除了讚賞外，還想江帆添食，所以就動她的腦筋。

可是這時的江帆，對演這一類戲全提不起興趣！她說：「『硬碰硬』是嘗試，亦是最後一次，以後決不會『以身示衆』的了，這到底是不雅觀的事。」

金像導演又有新作「原野游龍」金像導演羅富尼路遜又有新作了，這就是美高梅新片「龍虎怪傑」，由羅拔米涨及烈打希和芙領銜主演。羅富尼路遜的「藍衣戰士」在香港收八十萬，相當不俗。

星星小記

羅維打日女星主意 岡田可愛有意來港

羅維執導的「冷面虎」已經排定了在春節推出了，這部片的卡士很強，有王羽、衣依、田俊之外，還邀了好幾位日本演員。其中，最令人矚目的一位，則是日本的電視女星岡田可愛。

岡田可愛可能認識的人不多，可是，如果說是「青春火花」中的蘇由美，那麼，電視迷相信沒有一個不認識她的了。羅維邀得她參與這部片的演出，使這部片的演員陣容，更加堅強了。

羅維對「冷面虎」這部片，極爲重視。因爲這是他與王羽合作的第一部片，也是他維護自己在影壇中的聲名和地位的一部片，對王羽來說，也是非常重要的。

王羽曾經拍了不少部片，可惜，有部份的製片家拍得很亂。所以，他的票房紀錄，每況愈下。爲了挽回這種頹勢，王羽拍片的態度，極爲認眞，嚴格選擇劇本與公司，連對手也要求是新面孔，以便給予觀衆一種新刺激。

在「冷面虎」中，王羽演的極爲搏命，看過這部片試片的人，衆口齊聲的大讚王羽演得好，羅維的導演手法，也比以前的，要好得多。

但是，羅維對這部片的期望是非常高的。爲了達到更高的票房紀錄，他還決定了要在春節期間，邀請岡田可愛來港亮相呢。

如果日本方面的電視沒有什麼檔期的話，那麼，岡田可愛也很希望能夠到香港來，遊一遊這個被稱爲東方之珠的城市。

張沖最近對人訴苦說：這些日子來，他眞是無事忙，「仇愛」已經拍完了，以爲可以有時間，繼「蕩寇三狼」之後，編寫下一個劇本，結果，却是事與願違，忙的連應梳的時間都沒有。

如果問他忙些什麼，張沖說：每天過的，都是迎送生涯，到機場接送朋友，應老友之邀，或者要請朋友吃飯，事情就是這麼多，可是，却將他的時間都化光了。

胡錦昨已飛台 拍完「天網」後

胡錦前日下午拍完「天網」赤柱外景後，昨日下午二時半乘搭中華航空公司班機，飛回台灣。

胡錦說，此次拍「天網」與導演程剛合作甚爲愉快，特別是對程剛以十五個工作日把「天網」裡她的戲拍完，表示感激。

胡錦說，此次合作最大的收穫，便是第一次演文情戲，以前她演的多是風騷旦一類角色，但在「天網」裡程剛大膽地用她演文情戲，在片中演「三狼案」首腦李衛的情人，李衛爲她而上斷頭台，而她也爲他斷送了性命。由正派——反派——正派，使她在片中的戲路不局限於固定的某一類型，也使她的演技有了更大的發揮。

點點星光

魯俊對胡茵茵好感

魯俊和一班好兄弟每日都有一個午餐會，自來設在某家茶樓五樓，可說從其開張至現在，除了拍戲，都是風雨不改，倘有甚麼臨時大事需要他的話，正午以後直到那裡，定不會走雞。

現在變了，因爲梁東的鼓吹，經把午會陣地，遷到另一家的八樓去，這位「準一哥」，堂堂正坐來者不拒，阿東和龍虎武師們多爲座上客，有時，亦有三兩女朋友，高談闊論，輕鬆風趣。鹹、甜、酸、香、辣，有彈有讚。

我和他談起在「男子漢」中與胡茵茵的一場床上戲怎麼攪？

「茵茵沒有膽拍，祇有輕描淡寫，改用表情戲……」

「茵茵是一個好女子，連迷你裙都不敢穿，怎敢說到暴露……」

「其實，茵茵的內心表情戲很不錯，她是個女孩，整天在家，除了學唱歌或練功外，隨時搖電話找她都可找到。」

——魯俊和胡茵茵算是談老的同事，在國泰時便已交情很好，「男子漢」裡巧飾一對情侶，胡茵茵以舞女身份而深愛走白牌司機的魯俊，不幸難終白首。這段戲充滿人情味，愛恨的高潮波起，魯俊的演技不遜「教父火爆大煞星」的奧斯杜夫。

盜兵符
申江 導演
宗華 夏凡 張斌 領銜主演
加入 明珠 倫敦
週末午夜場
今晚 十一點半 先映一場
邵氏歷史宮闈英勇打鬥巨片
刺秦王 誤殺替身 張冠李戴 殺將守兵 接受殘兵 浩氣長存

白彪 胡茵茵 魯俊 高岡 領銜主演
特別情商 梁天 主演
男子漢
導演 孫家雯
SMUGGLERS
保留票尾可參加高潔牌家庭電器丹麥百得牌香口膠贊助男子漢問答遊戲 各院大堂懸有詳細辦法。
午夜場
京都 文華 金陵 金門 油麻地 國寶 國際 永華 寶聲 豪華 快樂 皇后 皇都 麗聲
雙綫今晚午夜場
長江公司出品社會高貴拳擊巨片
不同凡响 有目共睹
正宗國技 地道打仔 認眞製作 細緻刻劃

東方 凱聲
邵氏公司發行 雅俗共賞 老少咸宜 影評大讚
動作巨片
大製片家：羅倫斯·蒂倫斯
「鐵金剛」片集導演 泰倫揚
天王巨星 查里士布朗臣 領銜主演
全部艷麗七彩
越映越旺 勢如破竹 昂然進入第四週
每天五場 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八
榮獲提名競選 本屆金像！
兒童不宜

尚有戲院刊 五頁及八頁

樂宮
今天五場
賣座最盛 百看不厭
兩小無猜
Melody
麥斯里德 積懷德

羅拔威麥 夏利柏
老虎吊頸
新聲 樂聲
狂漢五場 請早
今晚加午夜場
TRINITY vs SARTANA

豪客
今天週末全綫五場
邵氏出品千氣雲打鬥巨片
兄弟鬩牆 血淚交迸 賊寇猖獗 大快人心
諸葛青雲 楊靜塵 編導
金漢 施思 領銜主演
將錯就錯 棺木藏身！ 以暴制暴 場決大門！
讓我們知道：中國人是永不屈服的民族！
特別介紹 李惠 · 史仲田 · 龍飛

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五二式・五九四三式八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售 土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

紅磡靚樓 ｜ 遠東大廈 ｜ 花園別墅 ｜ 大舖吉售 ｜ 特大吉樓 ｜ 旺舖出售

高貴洋樓 ｜ 旺舖吉售 ｜ 天后廟道雲峯大廈 ｜ 吉舖出售

唐樓急售 九龍紅磡唐樓一層七百餘尺交通方便地點適中年期長交吉急售出國如有誠意者請來函工商日報信箱A167號

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
103	40	513
202	43	555
211	51	667
213	63	754
216	66	765
218	74	823
221	80	903
224	95	
228		
235		
238		
241		
242		
245		
247		
249		
252		
253		

招租（香港） 吉樓急售 ｜ 吉舖招租 ｜ 商業二樓 ｜ 士多出租 ｜ 中環旺舖（適合各行商業 香港中環域多利皇后街四號大廈五一二 電話五三九六二）｜ 廠房招租 ｜ 發財旺舖

（九龍） 尖沙咀舖 ｜ 金石樓租 ｜ 商業二樓 ｜ 彌敦道樓

尖沙咀舖 ｜ 大自由閣 ｜ 美孚二期 ｜ 旺舖橫門招租 ｜ 吉樓出租 ｜ 商業閣樓 ｜ 大南街樓 ｜ 旺舖招租 ｜ 吉樓招租 ｜ 舖位招租 ｜ 吉樓招租 ｜ 梗房招租 ｜ 元朗招租 ｜ 吉舖招租

出讓 飯店急讓 ｜ 平租旺舖 ｜ 電視機讓 ｜ 機器平賣 ｜ 新樓廉讓 ｜ 旺舖招頂 ｜ 木屋工廠

育嬰院出讓
高尚住宅區交通方便環境清靜
單邊樓宇面積千餘尺全部新裝
修設備一流東主出國廉價出讓
下午五時至九時電K927873

冠軍狼狗 ｜ 打毛機讓 ｜ 電鍍出讓 ｜ 吉樓廉讓 ｜ 廉價機器 ｜ 生菓檔 ｜ 旺舖廉頂

從舖出讓 ｜ 農場出讓 ｜ 風泵出讓 ｜ 洋樓廉讓

汽車買賣 英國吉拿油渣車出售 ｜ 油渣平治 ｜ 油渣房車 ｜ 電單車急售

聘請

求職求才佳音
本報逕接各方面來函，對於在本報分類廣告而徵得之職工，均忠誠可者，備加信任，表示滿意・各界人士如需增聘人才，或尋求職位者，請即在本報刊登分類廣告・

聘請修理木刻 ｜ 工廠行街 ｜ 磨光技工 ｜ 錶殼 ｜ 聘請幼師 ｜ 股票交收

急聘教師 ｜ 請男見習 ｜ 香港護衛會招請各級護衛員 ｜ 請見習生 ｜ 天天出糧 ｜ 電器行請

東華三院聘小學教員 本院小學（政府津貼）本年二月聘請英文科甲級女教員一名 應徵者請親繕學歷 址及電話並附半身二吋相片一張 及證件副本在本年一月二十日前寄香港普仁街十二號東華三院主席收

誠徵幼師 ｜ 聘打字員 ｜ 高薪招請 ｜ 香港中文大學徵聘車稽核員 ｜ 跟車送貨 ｜ 聘請職員

胸圍車工 ｜ 香港中文大學徵聘暫任二級建築助理 ｜ 勞工手套啤工 ｜ 聘練習生 ｜ 誠聘職員 ｜ 男女兼職 ｜ 甲級中文 ｜ 徵聘校對

待聘 專門報稅做數 ｜ 廉補習

遺失 遺失聲明 ｜ 遺失聲明

遺失聲明 ｜ 遺失啓事 ｜ 遺失聲明 ｜ 遺失聲明 ｜ 遺失啓事 ｜ 遺失聲明 ｜ 遺失聲明 ｜ 遺失聲明

徵求 雕刻 ｜ 彫膠 ｜ 誠徵女伴 ｜ 書法家徵 ｜ 世界華友 ｜ 婚姻 K313409

尋訪 趙杏容 榮基

啟事 尋王興陵 ｜ 尋余仲貴 ｜ 尋黃福昌

信豐兒童習藝所啓事

恒生金銀行信託部來信，洛克道389號金禧大廈十二樓A新業主羅英購入，未知英偉址，請即來收租 李志華

催收租 ｜ 鳴謝 中山同鄉會 ｜ 好消息

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 電話K316252・K308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

百葉窗簾

萬能角鋼 ｜ 電視 20元包修 K317500 K306603 光明行 ｜ 英文珠算 ｜ 裝修油漆 ｜ 油渣焊機

四季旅遊公司 專辦美國、英國、台灣特快簽證，有各國平價機票・香港—三藩市$1500 雪梨$3305倫敦$1300 巴黎$1300台北$480 東京$1200曼谷$750 請電5・254272或6

冷氣雪櫃 ｜ 雪櫃冷氣 K637241 K656523 ｜ 古玩古玉 ｜ 冷氣雪櫃

收買酸枝 ｜ 追債 ｜ 周岳樵 ｜ 自動衣車 ｜ 打字機 收銀機 計數機 K311891 H510873 ｜ 雷廷六壬 ｜ 透明膠盒 ｜ 警笛

油印

印馬星國泰南越 特快簽證
美國加拿大歐洲 特價包機
復活節台灣九天豪華團 4月14出發
藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室 229338．245296

小松開山機 日鋼挖坭機 常備租賃 ｜ 南施設計

慈愛育嬰院 環境清靜高尚設備收費廉宜由註冊兒科醫生經驗看護悉心護理九龍勝利道20號四樓（近亞皆老街）電話K317686 歡迎參觀

特價電視 ｜ 皮喼修理 ｜ 抓毛新款牛仔女褸批發 ｜ 毛衫童褲

招生 致富工藝 ｜ 發音

醫藥 鼻病丹

流鼻血 ｜ 留日婦科 朱玉娟 ｜ 戴美德婦科 ｜ 謝俊痔 ｜ 月事通力 ｜ 大佛腸胃丸

善補靈藥 外施 元培本固・体壯強 知通 名遠 效之議思可不有

朱約翰外皮 ｜ 尿病 ｜ 專科中醫 吳景雲 ｜ 喉 ｜ 英敬仁痔瘡 ｜ 謝金石 ｜ 男性寶 ｜ 人弱虛 ｜ 王玉芬婦科 ｜ 中醫彭德普鳴謝

竹林氏胃 ｜ 廣州市博濟醫院女主任梁敏 婦科 ｜ 黃華東 虫 ｜ 痔

靜林氏 ｜ 腦暈虛弱 ｜ 黃華湛 痔瘡 ｜ 耳鳴丸 ｜ 黃標腰病

王玉英婦科 ｜ 哮喘 ｜ 馬寶來 尿病 ｜ 陳月娥婦科

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列
報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票，則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元爲單位
不得超過四段

港督與財政司發表談話後 股票市價一瀉千里 金魚缸客全部肅清

恒生香港指數跌六八、三一 成交總值縮為四億六千餘萬

每日股市

【本報訊】連續多市瘋狂上漲之股市，實造成一個大賭博場面，此種情形如繼續滋長，對此本港工商業前途打擊至大，後果不堪設想。有關當局對此，已深加注意，自從港督及財政司於昨日發表談話後，同時，遠東及九龍交易所之參觀室又經消防當局不許人衆聚集，於是昨日交易所場內，金魚缸客，頓告肅清，炒家不敢興風作浪，市價即告急降，成交總值亦減縮為四億六千四百三十三萬元，恒生香港指數上午報八七四·〇五，下午報八八六·七〇，跌六八·三一。

又遠東指數報二九九·四〇，跌三六·二九。

昨市走勢：早盤開市時市況即軟弱，各類大小股份做價大多急速下降，個別股份雖有短暫逆流而上表現，但在大市回落下，走勢反覆報順，但交投方面則仍然保持暢旺。午市初期買家繼續活躍，合一般行情再趨向下，直至較後期間，當新買家陸續落場，紛紛乘低吸入，走勢即告急速回挺，惟因早期跌幅過速，收市時大市價位多比前下挫。銀行股，滙豐急降二二元，其倫敦登記跌一六元及海外信託跌〇·六〇元，分別以三九〇元，三七〇元及六·二〇元收市，地產類全面挫落，置地報跌一六元，收一四一元，大昌跌二·二〇元，收一七·八〇元，新鴻基跌二元，收一五·八〇元，新世界跌一·一〇元，收一〇元等。其餘工商企業，倉塢及公用事業等股份亦全面比前下降。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一四一·二二，公用類跌一四九·六六，地產建築類跌六八九·三四，工商企業類跌三七〇·三八，倉塢類跌六七〇·〇五，酒店類跌二二一·七三，紡織類跌三六·五六，投資類跌五五二·七五。

在成交總值四億六千四百五十三萬元中，計香港交易所佔一億四千六百四十萬元，遠東交易所佔一億五千八百四十九萬元，金銀交易所佔九千一百五十四萬元，九龍交易所佔六千八百一十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三九〇·〇〇	四〇〇·〇〇	三九〇·〇〇
（英倫登記）	三七〇·〇〇	三八〇·〇〇	三五八·〇〇
恒生銀行	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇	二一四·〇〇
海外信託銀行	六·二〇	六·六〇	五·七〇
大華銀行	三八·〇〇	三八·五〇	三七·〇〇
僑聯金融	一·五〇	一·七〇	一·四〇
會德豐（大股）	五一·〇〇	五三·〇〇	四九·〇〇
會德豐船務（A）	一三·一〇	一四·〇〇	一二·六〇
會德豐船務（B）	一·二八	一·三六	一·一八
新世紀航業	七·五〇	七·九〇	七·四〇
維達航業	七·九〇	八·五〇	七·二〇
萬邦航業	九·一〇	九·二〇	八·九〇
萬寶航業	二·六〇	二·七〇	二·三〇
亞洲航業	三七·〇〇	三七·〇〇	三六·〇〇
天星小輪	六二·〇〇	六三·五〇	六〇·五〇
油蔴地小輪	一三三·〇〇	一三四·〇〇	一二八·〇〇
香港電燈	六六·〇〇	六六·〇〇	五八·〇〇
九龍電燈	五四·五〇	五五·五〇	五〇·五〇
中華煤氣	五〇·〇〇	五〇·〇〇	四九·五〇
電話公司	七三·〇〇	七五·〇〇	六七·五〇
電車公司	八二·五〇	八七·五〇	七七·〇〇
九龍巴士	二三八·〇〇	二三八·〇〇	二三八·〇〇
均益倉	四五·〇〇	五〇·〇〇	四一·〇〇
九龍倉	二六四·〇〇	二七〇·〇〇	二五六·〇〇
安全貨倉	四·一〇	四·二〇	三·八〇
太古船塢	五四·〇〇	五八·〇〇	五一·〇〇
黃埔船塢	五四·〇〇	五八·〇〇	四九·〇〇
保華	三六·〇〇	三七·〇〇	三六·〇〇
金門	七二·五〇	七四·〇〇	七〇·〇〇
青洲英坭	一三九·〇〇	一四五·〇〇	一三五·〇〇
港機工程	一二七·〇〇	一二五·〇〇	一一七·〇〇
從利基業	二·二〇	二·四〇	一·九五
保利工程	九·〇〇	一〇·六〇	八·〇〇
旺士發展	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
利興發展	五·九〇	六·二五	四·三〇
威勝發展	二·三〇	二·三〇	二·三〇
泰盛發展	九·二〇	九·二〇	八·三〇
世界發展	三·七〇	四·四五	二·五〇
金閣發展	二·六〇	二·六〇	二·六〇
新世界發展	一〇·〇〇	一〇·五〇	八·五〇
興富海產發展	二·一〇	二·三〇	一·九〇
香港發展	一六·八〇	一七·〇〇	一六·八〇
聯興盛發展	五·二〇	五·五〇	四·六〇
益大發展	一四·〇〇	一四·〇〇	一二·八〇
遠東發展	三·〇〇	三·〇〇	二·八〇
海南發展	六·六〇	七·一〇	五·六〇
新昌	二九·〇〇	三〇·〇〇	二九·〇〇
和寶	一〇·四〇	一一·四〇	九·五〇
新同慶	三·〇〇	三·五〇	三·〇〇
廖創興	一五·五〇	一六·〇〇	一五·〇〇
麒利企業	二·〇〇	[illegible]	二·〇〇
廣聯企業	二·六〇	[illegible]	二·〇〇
安寧企業	五·三〇	[illegible]	五·二〇
聯合企業	一二·六〇	[illegible]	一一·六〇
和記企業	一〇八·〇〇	[illegible]	一〇三·〇〇
和記企業（新股）	二三·一〇	[illegible]	二〇·〇〇
和記地產	一四·〇〇	[illegible]	一四·〇〇
太古實業	五二·〇〇	[illegible]	五一·五〇
置地公司	一四一·〇〇	[illegible]	一三四·〇〇
高富置地	三·三〇	[illegible]	三·〇〇
亞洲置地	二·九〇	[illegible]	二·八五
華美置業	四·五〇	四·五〇	四·五〇
建煌新記	四·一〇	四·四〇	三·五〇
博富臨	三·三〇	三·四〇	二·八〇
啓德置業	三·三〇	三·四〇	二·九〇
健誠建業	三·二〇	三·九〇	二·七〇
華昌建業	三·三五	三·三五	三·三五
聯安置業	二·〇〇	二·四〇	二·〇〇
大信置業	四·三〇	四·五〇	四·〇〇
合和地產	一五·九〇	一七·〇〇	一四·〇〇
新鴻基	一五·八〇	一七·〇〇	一四·六〇
南太平洋	三·七〇	四·〇〇	三·四〇
鷹君地產	五·七〇	五·八〇	四·八〇
嘉祐地產	二·〇〇	二·一〇	一·八〇
準大地產	一·九〇	二·二〇	一·九〇
星港地產	二·五〇	二·五〇	二·五〇
富利地產	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
金山地產	二·一〇	二·四〇	二·一〇
陸豐	四·〇〇	四·三〇	四·〇〇
大昌地產	一七·八〇	一九·四〇	一六·二〇
兆安	二·一〇	二·四〇	一·七〇
嘉年地產	二九·五〇	二九·五〇	二九·〇〇
惠和地產	二·九〇	三·六〇	二·九〇
聯邦地產（A）	六·九〇	七·二〇	六·一〇
聯邦地產（B）	一·一〇	一·二〇	一·一〇
萬邦地產	一〇·八〇	一一·二〇	一〇·八〇
和豐地產	三·二〇	三·四〇	二·九〇
亨隆地產	二·三〇	二·四〇	二·〇〇
四海地產	二七·〇〇	二七·〇〇	二七·〇〇
利安地產	三·五〇	三·五〇	三·五〇
統一機構	三·六〇	三·七〇	三·三〇
協成行	三·〇七	四·〇〇	三·四〇
夏利文	二·六三	二·七三	二·三〇
漢國	一·九〇	一·九〇	一·五〇
恒隆	一五·八〇	一五·七〇	一三·五〇
信託公司（A）	七·九〇	八·〇〇	七·〇五
信託公司（B）	一·六三	一·六三	一·六三
怡和	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一三〇·〇〇
怡和證券	三四·〇〇	三七·五〇	三四·〇〇
怡美	九·六〇	九·六〇	九·六〇
怡興	八·二〇	八·二〇	八·二〇
怡南	六·四〇	六·六〇	六·四〇
安達臣	五·四〇	五·五〇	五·〇〇
東泰貿易	二·四〇	二·六五	二·四〇
德利投資	二·四〇	二·四〇	二·一〇
港太投資	五·二〇	五·二〇	四·九五
利獲家海外投資	六·七〇	六·八五	六·七〇
熊谷組	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
非立斯	〇·五二	〇·五二	〇·四五
太平洋	一一·〇〇	一一·二〇	一一·二〇
森那美	二二·五〇	二三·七〇	二〇·一〇
新英華	八·三〇	九·〇〇	八·三〇
仁孚	三九·五〇	四二·五〇	三九·〇〇
大酒店	一四八·〇〇	一五〇·〇〇	一三三·〇〇
山帝國酒店	三·〇〇	三·〇〇	二·九〇
凱聯酒店（新股）	四·一〇	四·三〇	三·九〇
凱聯酒店	二〇·四〇	二〇·四〇	二〇·二〇
城市酒店	七五·〇〇	七五·〇〇	七五·〇〇
永高酒店	一九·二〇	一九·六〇	一八·九〇
海港公司	五二·〇〇	五二·〇〇	四七·〇〇
美麗華酒店	三五·〇〇	三六·〇〇	三五·〇〇
會德豐紗廠	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
南洋紗廠	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇
南豐紗廠	五·五〇	五·七〇	五·五〇
美豐織造	四·四〇	五·〇〇	四·〇〇
裕泰針織	五·八〇	六·一〇	五·五五
協興針織	二·二〇	二·二〇	一·九〇
經緯毛紡	一二·八〇	一三·〇〇	一二·八〇
香港毛紡	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
南聯實業	四三·〇〇	四三·〇〇	四一·〇〇
聯紡	四一·〇〇	四二·〇〇	四一·〇〇
大利	二〇·二〇	二〇·四〇	二〇·二〇
建生	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·五〇
東麗	四一·〇〇	四一·〇〇	四一·〇〇
香島	一三·四〇	一三·四〇	一三·四〇
眞善美製衣	二·九五	三·一五	二·八〇
長江製衣	六·八〇	六·八〇	六·八〇
依時製衣	六·九〇	六·九〇	六·九〇
麗新製衣	五·三〇	五·三〇	五·三〇
永安	二二·六〇	二二·六〇	二二·二〇
先施	四二·五〇	四四·五〇	四一·〇〇
大新（公和）	一七·五〇	一八·五〇	一五·五〇
連卡佛（A）	五五·〇〇	五七·五〇	五〇·〇〇
連卡佛（B）	四·六〇	四·八〇	四·六〇
邵氏	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇
萬生	三·三五	三·三五	二·八〇
紅寶石	二·九〇	二·九〇	二·七〇
國際酒樓	一·六四	一·八〇	一·六〇
國際酒店	二·六〇	二·六〇	二·二〇
夏香集團	一·七〇	一·七〇	一·七〇
星島報業	一六·〇〇	一六·四〇	一六·〇〇
橡膠信託	三·六〇	三·六〇	三·六〇
長江實業	一〇·八〇	一二·一〇	九·九〇
香港天線	二三·〇〇	二五·〇〇	二〇·〇〇
環球電子	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇
海化大同	三〇〇·〇〇	三〇〇·〇〇	三〇〇·〇〇
亞洲保險	一一·〇〇	一一·一〇	一〇·七〇
聯合汽水	二三·〇〇	二三·六〇	二三·〇〇
信昌	一七·九〇	一八·八〇	一七·九〇
立興	一四·八〇	一四·八〇	一四·八〇
均隆	一二·四〇	一二·八〇	一二·四〇
虎豹	二一·〇〇	二一·〇〇	一九·三〇
寶光	一一·五〇	一二·〇〇	一〇·三〇
輝百美	二·八五	三·〇〇	二·八五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

國際原糖現貨續漲 本港糖市走勢堅定

年關日近現扯較疏減

【本報訊】本港食糖市情，走勢相當穩健，雖然國際行情續有支持，但本港情況由於年關漸近，行上銀根較前抽緊，因此，外圍走勢對港市尚無刺激，與部份期貨有成開。

進口糖商指出：連日來國際糖市明顯上升，主要是由於食糖消耗國家以較高價買糖所促致，比方，摩洛哥最近就以目前倫敦原糖現貨價格每噸一百〇一英鎊購糖，對現貨走勢引起刺激，與此同時，糖業專家對七二至七三年度世界糖供銷不如早期之緊張，因為古巴糖增產情況似乎是估計過高，如從整個世界糖供來估計，現時還短欠了一百五十萬噸，此對國際原糖期貨走勢有很大的支持力。

市場上，人意仍穩健，但年關漸近，一般對扯銷須作新的安排，所以外圍行情利好只對期貨落手而已。日本幼砂以每担八十六元五角及八十七元碼頭成交一千包，在二至五月份付船。南韓幼砂八十五元五角及八十六元碼頭成交二千包，二至三月份付船。粗砂每担九十四、五元。

國際原糖倫敦現貨每噸一百〇一鎊，升一鎊，三月份九十八鎊，升〇點四〇，紐約現貨每磅十美仙，升〇點二五美仙，三月份十點一九美仙，五月份九點九〇美仙，升〇點一九美仙，七月份九點一四美仙，升〇點〇八美仙。

泰加強限制米糧出口 將採用固打制 但港源仍充裕

【本報訊】據米糧貿易商消息，泰國政府自從本月初宣佈米糧出口限制辦法，超過三百噸的出口額就要向經濟部申請出口准證。現在又進一步採取出口固打制度，按照去年出口的實績發給固打，但對本港供應，並無影響。

米糧貿易商指出：泰國政府對於米糧出口，實施固打制度，近期內開始執行，此舉是為了顧全長期供應的地區需求，香港及星洲，就是泰國長期供應米糧的主要地區，去年泰國供應香港的數量，今年可以獲得同一數量的固打，米糧供應香港，可保無虞。況且泰國政府實施出口固打制度，今後對米價可能轉趨安定，對香港有利無害。

昨日白米市情，轉呈暢爽，天字新赫苗每担成九十五元，珍字新赫苗成九十五元，青鳳糯米成七十八元，紅玉環新米成九十元，金象米碌成六十七元，以上成共二千五百包。又澳洲雙羊小包新油粘成九十八元，金冠小包新赫苗成九十四元，二款成出共五千包。

滙價普告掛低 美告羅士回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨均調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、印度盧比均見改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·四九五港元改為一三·四七〇港元，買入價由一三·三九五港元改為一三·三七〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二五港元。

美元電滙賣出價由五七三·三七五港元改為五七二·七五港元，買入價由五六九·三七五港元改為五六八·七五港元，即每百美元均較前少兌〇·六二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七四·〇五港元改為五七三·二〇港元，即每百加元較前少兌〇·八五港元，買入價由五六九·八〇港元改為五六九·四五港元，即每百加元較前少兌〇·三五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五三·一五港元改為一五二·九五港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一五一·二〇港元改為一五〇·九〇港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七九·六五港元改為一七九·三〇港元，即每百馬克較前少兌〇·三五港元，買入價由一七七·五〇港元改為一七七·二〇港元，即每百馬克較前少兌〇·三〇港元。[illegible]

即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一一一·七五港元改為一一一·〇五港元，即每百法郎較前少兌〇·七〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·〇五港元改為一三·〇二五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇二五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七七三·八五港元改為七七三·〇五港元，即每百蘭特較前少兌〇·八〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七二三·四五港元改為七二二·六五港元，即每百澳元較前少兌〇·八〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八六·五〇港元改為六八五·七五港元，即每百紐元較前少兌〇·七五港元。

印度盧比電滙賣出價由七二·四〇港元改為七二·二五港元，買入價由七一·〇五港元改為七〇·九〇港元，即每百盧比均較前少兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三五二美元改為二·三五一二美元，買入價由二·三三五一美元改為二·三五一六美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇一三美元。

漂染廠續補吸 台哥士的暢銷

【本報訊】本港漂染廠最近加緊生產，習慣上在農曆年關之前，廠家產銷比較繁忙，而對生產原料的需求也有增加，因此，本港化工業原料交投，近期相當活躍，諸如哥士的、梳打洗粉、二氧化鈦及士林粉普見暢銷，做價頗穩定。

台哥士的最近由產地運銷，以每噸八百六十元倉交貨成交五十噸，漂染廠入，做價堅穩，大陸哥士的八百六十元，日本貨為八百八十元。印度產力片基於後運價高昂，本地拆銷持盤甚穩，六四磅箱庄每擔七百六十元。台灣梳打洗粉市銷穩活，五十公斤纖維包庄重身貨每包拆成四百六十元，日本貨成四百七十元。

日本二氧化鈦廠家扯銷，廿五公斤包庄，每磅一元一角，美國貨據至二元四角。

美股交投轉暢 行情又見回昇

【紐約十一日美聯社電】當政府宣稱推行經濟管制計劃第三階段後，星期四市況急劇上揚，交投極端活躍，稍後才緩和下來。

紐約證券交易所升價股與降價股的比率為二比一。

華爾街首項反應為：盈利差額將會獲准放寬，但必然引起勞工的反對。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時為一零五一點七零，上升五點六四，又創一最高紀錄。

紐約證券交易所收市時成交總額達六十五點四八，上升零點三八。交易所內全日成交股數總達二千五百零五萬股，比星期三的二千零八十八萬股為多。

最活躍的股票為美國電話電報股權，上升零點三七五至九點九。

其他活躍的股票有RCA集團，下跌零點八七五至卅五點八七五，麥那獲電視，下跌零點八七五至廿七點一二五。

杜鐘斯指數正午時上升一點五，一小時後當宣佈推行經濟管制計劃第三階段後，即躍升了十五點三五，稍後才告緩和。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格，收市價，美國電話，五十四點六二五，美國電話股權，九點五，RCA集團，卅五點八七五，佳士拿集團，四十三點八七五，麥那獲電視，廿七點一二五，控制資料，五十二點七五，高富石油，廿七，AMF公司，四十三，德士古石油，卅九點六二五，德州高富公司，二十點二五。

銀行對藍籌股抵押 暫時尚未考慮停止

但必要時將取斷然措施

【本報訊】昨日銀行同業拆息急速上升，活期拆息由前日的五厘七五，外商銀行借入較多，約有五千萬元。

據銀行界人士指稱：本週以來，銀行同業拆息連續上升，係銀根緊絀之影響，一方面因為準備較多現金應付農曆歲晚有關客戶提支，另方面又要應付申請股票的兌付。不過，昨日股市大崩潰，對銀行業務不會有壞影響，因為銀行只肯按入藍籌碼，對於新股尤其是細價股，一向是拒絕接受抵押的，況且對於藍籌股只能要市價按五成，若果將近到危險邊緣，銀行就把它賣出，然後通知有關抵押的客戶，銀行這樣做，是十分安全的。事實上，銀行按入股票時，就迅速將該股票轉了銀行名，成為銀行持有。現在銀行尚未停止藍籌股的抵押，如果股市繼續淡落，可能採取停止抵押措施，照現在情形來看，股市下落是合理調整，相信繼續調整至適當階段時，就可以轉呈穩定，希望投機作風消除，使股票趨於健康，一般市民購買股票作為長期投資收益，才是合理。

布疋供銷繼續緊湊 價格又見醞釀上昇

製衣廠需求仍然殷切

【本報訊】布疋供銷繼續緊俏，價格醞釀再度上升，現時外來布疋現貨仍然疏缺，本港布廠可以供應的布疋亦不多，需用布疋加工的製衣廠，受到很大威脅。

據布疋商指稱：現時布疋供應仍然極為疏渴，最近向台灣洽訂的布疋，台灣方面表示接入訂單過多，最快亦要九月後方有供應。本港布廠的產品，大部份出口，可以供應本港實銷的數量有限，布疋商向布廠洽訂布疋，亦未有餘額購銷，似此情形，布疋價格醞釀上升，殆屬必然。

昨日布疋價格，普遍扳好，七二×六九扣布每疋五十一元，六八×六八扣布每疋四十八元五毫，八四×四八斜布每疋四十二元五毫，九六×四八斜布每疋八十元，八〇×四六斜布每疋八十二元，一二八×六〇卡其每碼八十八元，一〇〇×六〇白紡胚每碼一元四毫二仙，四二×四四毛布胚每碼一元二毫五仙，六十碼庄絲裡每疋七十二元，三十碼庄絲裡每疋卅六元。

布疋商又稱：製衣廠需求的布疋，過去大部份靠入口供應，但現時入口布疋繼續減少，本港布廠當然不能充分供應製衣廠大量需求，在此情形之下，製衣廠雖然肯付出高價搜購現貨布疋加工，但亦無能為力。

星膠市勢 昇後回順

【本報訊】星洲樹膠市情，買家扯銷轉慢，膠價亦從高價位中回軟，此與買納飽和有關，一號烟膠本月份花貨包括落水價，每公斤為坡幣一二四·七五仙。

昨日星洲樹膠市，經過連續上升後，走勢已見下卸，在買家扯銷緩慢之下，花貨持盤明顯降低，計一號烟膠本月份花貨包括落水價，每公斤盤為一二四·二五仙，實盤為一二五·七五仙，二月份花貨買盤每公斤為一二七·〇〇仙，實盤則為一二七·〇五仙，比前下跌二·〇〇仙。

美電美鈔軟順 金價反覆靠好

加頂櫳息尾盤四四七

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六五·〇二五美元（昇兩仙半），瑞士入價報六四·九〇美元，出價報共六五·二〇美元（乙式），巴黎報六六·二二美元（昇五角兩仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三五一三美元（縮一錢三厘），美國告老士報二·三五一三美元（縮一錢八厘）。

本港金市，昨日上午開市報四四七·〇，最高報四四七·五〇，最低報四四五·三七五，收市價四四五·三七五：息價訂加息一元三角四仙，上牌現貨無交收，公價定四四七·五〇。

下午開市報四四五·六二五，最高報四四七·七五，最低報四四五·六二五，收市價四四七·〇：全日波幅為二·三七五元，前市尾盤為四四六·一二五，與昨收市價比較漲幅為〇·八七五元，昨日歐洲金價微昇，港市走勢堅穩，長期加頂櫳息，故買意仍殷。

美鈔回順，大鈔報五·六九〇，普鈔報五·六八〇；美電最高報五·七〇五〇，最低報五·六九五〇，通天單最高報五·七〇〇，最低報五·六八五。

日元回落，大紙報一八七·二五，細紙報一八六·二五，瑞士法郎報一四九·五〇，法國法郎報一一〇·五〇，西德馬克報一七六·五〇，台幣報一三九·〇，西貢大紙報七·八〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六五·一零美元，價比前市尾盤昇七仙半。瑞士頭盤入價報六四·九零美元，出價六五報·二零美元，價與前市尾盤相同。

本港金鈔外幣行情表

一月十二日（星期五）

（九九K金）	
開市	447.000
收市	447.000
最高	447.750
最低	445.375
（美鈔）	
大鈔	5.690
普鈔	5.680
（美電）	
最高	5.7050
最低	5.6950
（通天單）	
最高	5.700
最低	5.685
（日元）	
大紙（萬計）	187.250
細紙（萬計）	186.250

（雜幣）	
正鎊	13.26
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.125
加單	5.995
加元（大）	5.685
加元（小）	5.68
菲幣（大）	0.780
菲幣（小）	0.775
大坡紙	2.005
細坡紙	2.00
新勞啤（百計）	53.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.50
法國新法郎（百計）	110.50
瑞士新法郎（百計）	149.50
泰幣（百計）	27.70
台幣（千計）	139.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	7.80

大富企業新股 將在九會上市

有良好房地租金豐厚

【本報訊】大富企業有限公司股票上市，已經由九龍證券交易所會員申請將全部股票在九証上牌買賣，日間將發行新股二百萬股，經由九証會員以公開申請及配售兩種辦法發售。

大富企業有限公司係營業及地產發展商，由黃張珍、黃琨琍、林大偉、黃瑪琍、吳海雲、周伯英及歐紹衡等主要董事合資組設。擁有房產多處，遍設港九旺盛或理想住宅地區，租金收益豐厚，其資產大有良好的增值機會。

該公司原來實收資本五百萬元，每股一元，現將發行二百萬股，每股一元，照面額不予升水發售，而使實收資本增至七百萬元。此次大富企業股票上市，經獲九龍證券交易所批准，其新股上市辦法，亦將於日間分採半數公開發售與半數配售方式經九証全體會員辦理，而為廣大市民提供穩健的良好的投資對象。

刊登本報廣告：請撥電話：七三零七零八

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店 常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場
鑽石戲院 每晚兩場七點·九點·星期日及假期加開四點日場
東南亞影視歌藝團
孔蘭薰 張慧 徐小鳳 秀瓊 鍾叮噹 麥青 陶小翠 廖菊萍 關英 李儀 姚煒 夏春秋 可鐵
粵劇團 天演 夜演 亂世嫦娥
蕩女思春
醫生秘聞 西片·場
我想結婚 中片·場

四百市民中有一垃圾蟲

【本報訊】自政府於去年十一月份執行新公共衛生法例以來，迄今已有超過一萬名市民因違反清潔法例而被罰。換言之，每四百位市民當中，便有一位垃圾蟲被檢控。

清潔運動發言人稱：現時港九各區仍有很多執迷不悟之垃圾蟲出現，清潔糾察隊對彼等經嚴加注意，若發現有人亂拋垃圾，當即向其提出檢控，彼等必定難逃法網。

自大掃除在十一月份推行以來，平均每日約有一百五十名垃圾蟲被檢控，被至目前為止，清潔法庭經已聆訊八千一百九十九宗垃圾案件，最高罰款為五百元。

為加强執行清潔法例，政府現已出動清潔突擊隊，協助穿着制服及便衣清潔糾察隊執行任務。

該發言人籲請本港市民與政府合作，協力使香港成為一個更清潔的城市。

又：海事處發言人昨日向各艇戶及船主再次提出警告，促請彼等勿弄污海港，否則將會被重罰。

該處人員經於日前檢控五名漁船主人，彼等皆因將垃圾及廢物傾倒在香港仔海港內而被檢控，並經已出庭受審。

該發言人籲請各艇戶支持清潔運動，彼稱：弄污海港不但影響別人，而且對本身亦有莫大之害處。

每四百人當中，便有
一位垃圾蟲被檢控

平均四百名市民中就有一條「垃圾蟲」

華僑旅運團爆滿 加機位接受報名

旅遊家線振球領導，華僑公共關係旅運公司首先創辦之「鹿兒島九州本州暢遊團」，「九州四國本州聯遊團」，「日光箱根本州彩虹團」，又證明一次成功歸來，參加者無不交口稱譽，認為該公司完全依照章程兌現，使參加者可免各種損失，實屬明智之舉，據參加歸來一位黎先生稱渠本來為留日學生，亦在日本大商行任職了多年，對日情形亦十分熟識，且亦參加過其他日本旅行團，但此次偕同太太參加華僑公共關係旅運公司之鹿兒島九州本州暢遊團，的確暢遊舒適，服務週到，與別不同。

據悉：該公司春節辦霧島及鹿兒島，星、馬、泰各國，均全部爆滿，而參加者源源不絕，特向航空公司追加機位，繼續接受報名，定二月二日及三日準時出發，另三月廿一日，四月十七日及七月十八日，八月十八日出發之鹿兒島九州本州旅遊團，四月及七月十八日出發之九州四國本州團，四月及七月十七日出發之，泰馬星聯遊團，由於作風實際可靠，參加踴躍，為徇團友請求，凡在本月底報名者仍收特價，逾期照原價收費，該公司在中環李寶椿大廈五一八A室。有意外遊度假者，此為最好機會。

華僑公共關係旅運公司新年九州四國本州團第一組在藝妓晚會中合攝

木下馬戲團員 今明加開日場

「木下大馬戲團」以目前已接近中國民間習俗之新春，正加緊編排一些適合的新節目。今天是週末，該團又特別加開日場，時間為三點十五分，且預售明天週日之票。「木下」在日本，已創立七十年，是經過數十年之節目，故所表演不停改良、演變，故事及程序都有獨特風格。該團現時之年青藝員就承受了這種千錘百煉之心得。「木下大馬戲團」，先後出國在國際上演出過八次，此次來港是該團第九次離開日本。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十三日）（星期六）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

以色列 信件正午 包裹上午十一時

中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午

馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時

東巴基斯坦 包裹上午十時

美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時

圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敍利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時

秘魯 信件下午二時

非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時

平郵

錫蘭 信件下午二時 包裹下午三時

義大利 信件下午五時 包裹下午四時

澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時

斐濟島 信件下午四時

緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時

奧地利、羅德西亞 包裹下午五時

希臘、南越 信件下午六時 信件下午六時 包裹下午五時

南韓 信件上午十時 包裹上午九時

菲律賓 包裹下午五時

英國 信件正午 包裹上午十一時

葡萄牙 包裹上午十一時

印尼 信件下午五時 包裹下午四時

明日（十四日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、婆羅拉斯、巴哈馬 包裹下午五時

菲律賓 包裹下午五時

紐西蘭 包裹下午五時

泰國 包裹下午五時

非洲、亞丁 包裹下午五時

黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時

沙巴、納閩 包裹下午五時

南韓 信件下午五時 包裹下午五時

加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時

菲海布里灣島 信件下午五時 包裹正午

巴西 信件正午

日本 信件正午

菲律賓 包裹上午十一時 信件下午五時

日本 包裹下午四時 信件下午六時

韓國、寮國 包裹正午 信件下午六時

台灣 包裹正午 信件下午六時

中華民國、日本 包裹正午 信件正午

沙巴、納閩 信件正午

馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午

泰國 信件正午

美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午

黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敍利亞、蘇丹共和國 信件下午六時

菲律賓 信件下午四時

澳洲、菲濟島、新畿內亞 信件下午六時

紐西蘭、西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午五時

荷蘭、德國、丹麥、挪威、尼日利亞、英國、瑞士、法國、瑞典 信件下午六時

南韓 信件下午六時

越南、高棉 信件下午六時

平郵（休息）

大陸澳門截信時間

澳門 信件：上午十時半、下午二時半、下午六時 包裹正午

中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

政府修訂法例 加强緝私員權力 以對付嫌疑毒犯

【本報訊】政府為加强反毒行動，現擬修訂「危險藥物條例」，使緝私人員亦有適當的權力去搜集証據，以便檢控涉嫌毒販。

「一九七三年危險藥物（修訂）法案」將呈交立法局審核，法案的目的在於授權職階不低於緝私督察的緝私隊人員，可飭令任何嫌疑人士將其部份指甲削出及將手洗滌，以便將指甲屑及洗手水加以化驗分析。緝私督察並有權獲取該人的筆跡，以供比較的用途。

政府發言人解釋說，執行該法例主要是警務人員的責任，但緝私隊亦負有同樣任務，「危險藥物條例」已給予督察階級以上警務人員上述的權力，現認為亦應予緝私隊同樣權力，以利工作。這樣一來可幫助該隊人員更快捷及順利完成工作程序，及減少起訴時所需的證人。

嶺南資助學生赴美深造

嶺南書院資助赴美深造之劉熙帷

【本報訊】嶺南書院第一屆畢業生劉熙帷小姐，昨飛美國威斯康辛大學深造。

劉小姐於一九七一年畢業嶺南後，留校服務，後考進威斯康辛工商管理研究院修讀碩士學位。校址在密迪遜。劉小姐由嶺南免息貸款資助赴美深造，此項助學辦法，目的在於獎勵優秀好學畢業生，為社會培植人才，劉小姐為獲得此項貸款之第一人。

本田創新設計車系 「思域」及一四五抵港

本田車廠已先後於最近推出廣受本港年青人士歡迎之「意式」三門轎跑車及四門房車，現更再接再勵，隆重介紹兩系革新產品——千五車系一四五房車與轎跑車及千二車系「思域」跑車型房車，優先供應本港市場。其中本田一四五型，綫條設計剛强挺秀，車內設置齊備，寬敞舒適，而機件設計極度配合科學技術進展，採用千五C．C．水冷式引擎，獨具創新觀念，由前輪帶動，性能驕人。至於「思域」雙門豪房車，綫條優美脫俗，車廂特別寬敞，實為一輛先進而美觀實用的汽車。千五及千二車系均可選購原廠發明冷氣設備，可謂設計週全。總代理文昌貿易行有限公司，特將該等車系由本月十四至廿七日展出於中區恒生地下商場及九龍太子道與香港英皇道陳列室。

圖為最新運港之本田一四五型汽車思域城跑車型房車

田：沙田資山花園潘寶；沙田周作鵬；粉嶺百福村福生園戴福；跑馬地藍塘道蘇記園陳鑑德；荔枝灣明華大廈一號三〇一室梁秀德。

盤栽藝術研究會 會員聯歡及改選

【本報訊】香港盆栽藝術研究會第一屆職員經已任滿，正副主席謝陶菴、伍宜臻，以公私事務繁忙，殊難兼顧會務，堅決讓賢。

該會經定於本月十七日下午八時在香港大會堂嘉頓酒樓召開會員大會，並舉行叙餐聯歡，每位席金廿元。餐後隨即選舉第二屆職員，業經通函各會員踴躍參加。餐券售處：旺角通菜街一二一號田記麵廠黃丁

中華造船廠承建 沙巴救火拖輪下水 財政部長夏比擲瓶

【本報訊】馬來西亞沙巴洲海事處，為加强海上救火工作起見，向本港中華造船廠定造之孖車救火拖輪「得力」TAREK號，昨日下午二時在油塘茶果嶺道中華船廠舉行下水，沙巴財政部長夏比專程來港主持擲瓶禮。

蒞臨觀禮長官名流有：沙巴助理部長哥利、富利士主任工程師、蘇淨光、展持志、徐錦德、王校源、方標、王錦江、雷治强、陳漢宗、鄭露文、薛志烈、繆其安、張石夫、王世、招成堅、何潤昌、陳振宇、朱連芬、曾果光、王霖、嚴冰玲、鄭福、陳品潮等二百餘人，中華董事長王華生夫婦、總經理嘉伯利、副總經理王煥生等殷勤款賓，酒會情況熱鬧。

該輪長八十英呎，闊二十二英呎，主機採「利士達」，油渣機六盞頭，馬力三百一十八匹，轉數七百五十次，全部建費約達百餘萬港元。

中華造船廠承建沙巴洲海事處之「得力」號雙車救火船下水，沙巴財政部長夏比專程來港主持下水擲瓶儀式，右起戴眼鏡者助理部長哥利、王華生、嘉伯利、夏比部長、錫士。

總統 華盛頓 海運 京華 京都 文華 樂聲 新聲 新華

闔府統請今天五場 和路狄斯尼響滿全球無敵作品發行 鬼馬神仙車 驚險中有奇趣！ 歡笑處更開心！

狂滿 日日五場 老虎甩鬚後又一老虎猛片也！ 羅威拔麥 夏利柏 聯合主演 TRINITY VS SARTANA 老虎吊頸 今晚加開11點半午夜場

大爆滿 今天五場請早 聯美拳擊第一炮 今晚兩院午夜場：男子漢

海運四場 京華五場 加開早場 比「唐探懸案」更火爆更勁兒！ 黑煞星大決鬥 TROUBLE MAN 羅拔士 主演 全部特麗七彩 不兒童宜

今六場映 加午夜場 美高梅剌激片 兒童不宜 鬼反之地 無惡不作 龍虎怪俠 羅拔米湛 列打希和美 合演 The WRATH of GOD

港九影院聯合廣告

今天四場 首映 七彩武打術門 頂天立地 王青 主演 朱牧 導演

今天五場 加開早場 麥里斯德 積德 杜麗詩 海德 合演！ 全部七彩 兩小無猜

金冠 今天五場 最佳色情諜殺巨片 蛇蠍姊妹花 全部七彩 瑪麗蓮·夢露 珍·羅素 施美娃 仙娜

大華 第二週映 歐洲公司七彩恐怖懸疑巨片 古妖情魔 嘉曼蒂 愛加 阿力·史萬 尊·馬利

紐約 今天五場 歐洲公司七彩香艷風騷喜劇 十三吉祥

今仍五場 同場加映死亡遊戲片段 李小龍 自編自導自演 猛龍過江 THE WAY OF THE DRAGON 今晚三院午夜場：男子漢

威蘇九港 天天五場 加開午夜場 李小龍 自編自導自演 猛龍過江 男子漢

今六場映 加午夜場 來如雷霆去似深潛 羅拔米湛 主演 The WRATH of GOD

今天週末 頭號家常 成人電影 兒童不宜 今晚午夜場 盜兵符 夏凡主演

第四週映 查里士布朗臣 VALACHI PAPERS 全部美麗七彩 提名金像獎！

今天五場 仍映 七彩華術打門 猛龍過江 李小龍 領銜主演 苗可秀 主演

今天五場 首映 七彩色情肉感 痴痴的愛 王冰 王戎 主演 今晚午夜場 硬碰硬

今天四場 首映 七彩武術打門 頂天立地 王青 主演 朱牧 導演

只映今天五場 鐵金剛大破魔鬼黨 最後四場 頂天立地 男子漢

今天五場 頂天立地

今天四場 大賊

今天五場 十二點半正場 豪俠 施思 金漢 主演 今夜午夜場 盜兵符

十二點半正場 七彩香艷奇情片 痴痴的愛 王戎 王冰 主演

今天週末全綫五場 金漢 施思 豪寨 將錯就錯 以暴制暴

狂滿！全綫六場 痴痴的愛

吳淞街烟格兇殺案 兩被告判死刑

聆判甚鎮定無驚懼之色

【本報訊】油蔴地吳淞街一「烟格」，於去年七月卅日凌晨六時許，發生兩幫黑社會分子因利害衝突，廝殺起來，釀成一死四傷慘案，事後警方拘獲兩男子，控以謀殺及四項傷人罪。此案昨在高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議四小時後，卒一致裁定兩被告謀殺與傷人各罪俱成立，法官乃即判兩被告以死刑。此外關於首被告其他四項傷人罪，每罪入獄十年，同期執行；次被告其他四項傷人罪，每罪入獄八年，亦同期執行。

兩被告聞判死刑，並無驚懼之色，首被告作苦笑，次被告更向法官鞠躬爲禮，法官退庭後，兩被告在庭獄押回羈留所時，更向其家人高聲說「拜拜」。

被告男子：㊀潘雲，又名潘良材，三十歲，司機；㊁陳科甫，卅六歲，塑膠工人。控罪共五項：首罪指兩被告於去年七月三十日，在九龍油蔴地吳淞街某號三樓謀殺男子郭泉。另四罪指被告等同時同地，蓄意傷害男子王仁、林偉文、黃彬及陳庭等四人。被告否認控罪，由艾迪士大律師辯護。案由高院副按察司李安瀾聆訊，檢察官德飛主控。陪審團由四男三女組成。

案情透露：案發前，首被告與傷者黃彬在一間餐廳內發生爭執，稍後，傷者到吳淞街某號三樓，該處是一個「烟格」，及凌晨六時三十分，約有十名大漢，各持刀棍等利器，衝入樓內，雙方發生毆鬥，死者傷重不治。兩被告被警方拘捕，首被告上衣沾有血漬，手亦有傷痕。

政府新聞科長白朗端表示 在下一財政年度中 將舉行八九項運動

【本報訊】在新的財政年度，政府將運用以前每年推行三四十項運動的費用，去集中推動八、九項運動。港府新聞科長白朗端，本月十一日（星期四）晚在無線電視明珠台的「每週論壇」節目中，透露上述消息。

白朗端透露：在新的一年，「警察招募」和「道路安全」將是重要的運動之一，爲了香港的繁榮和前途，警察的力量需要增强；而差不多每半小時就有一宗交通意外發生，道路安全也就頗值得重視了。

「防止罪惡運動」將是最主要的運動之一，該項運動將由本月二十四日至二月五日舉行，因爲通常在農曆「年關」之前，和錢銀有關的罪案往往激增。白朗端還透露：市政局將遞交一份報告書，讓政府方面採取適當的行動。據估計：「防止罪惡運動」的規模，將和「保持香港清潔」運動不相伯仲。

談及「保持香港清潔」運動的成功，白朗端表示該運動結束之後，香港的確比以前清潔了，收到十分良好的效果。

政府推動各種運動的目標，在喚起市民對各該等問題的關懷及個人的責任感。這一位新聞科長承認一部份最近推行的運動失敗了，其中有一個原因，就是推行的運動種類太多了。

就以市政局鼓勵選民投票的運動，預期五萬選民投票的目標，只有三萬選民投票。不過他相信此項運動明年一定比較成功，因爲市政局的財政力量已經增加了。

另外一項失敗的例子，就是「預防痲疹」運動，因爲只以年青的父母爲主要對象，忽略了祖母的影響力。老一輩人士的傳統觀念，覺得痲疹是兒童生長必經的過程，因而反對注射防痲疹疫苗。

社會名流熱烈贊助 百萬行「商台步行團」

吳耀慶贊助四足球星萬元

【本報訊】商業電台響應公益金於明日（十四日）舉行港島「百萬行」，全體藝員報名參加步行，並向社會人士呼籲解囊支持，共襄善舉，獲得廣大市民熱烈響應，紛紛將善款交到東亞銀行所設在各區之「代收善款站」及油蔴地小輪有限公司所設在七個碼頭「代收善款站」。

至於該電台發起熱心聽衆組織龐大「商台步行團」，報名參加者之社團有十餘個團體，而私人組織參加者不可勝數。首先報名參加「商台步行團」之四位「足球明星」仇志强、張子岱、何容興及居里支持參加步行籌款，並呼籲各界人士贊助。東華三院當年總理兼東方體育會會長吳耀慶一向熱心公益，早已爲港人所稱頌，今次亦義不後人，慨捐一萬元贊助四位球星步行，並於昨日（十二日）親自將支票交至廣播道商業電台，由該台節目部主任謝志文接收，並代公益金向吳氏深致謝意，其後即由該台藝員陳凱時與黃天朗向吳氏訪問，即日下午在該電台播出「吳氏」呼籲市民合力支持「百萬行」善舉。

吳耀慶先生爲本港潮陽籍殷商、酒樓業鉅子、現任東華三院壬子年總理、東方體育會會長、潮州公會理事長、港九潮州公校校董兼監督、潮陽同鄉會理事、慶今逢大酒樓董事長兼總經理、慶相逢大酒樓董事兼總經理、聯成有限公司常務董事兼總經理、國際地氈公司董事長、何文田街坊福利會監事長、香港童軍第三服務隊主席、水上安全運動會副主席及吳氏宗親會副主席。

吳氏對足球興趣十分濃厚，去屆任東方足球隊領隊，不惜出資數十萬邀請一流好手組成巨型班，成績卓越，獲得圈內人士及足球迷一致讚賞，是次獲悉足球員步行，認爲是一項值得支持的行動，遂慨捐一萬元以贊助並希望各界熱心人仕亦解囊從善。

圖爲九龍獅子會會長金德潤主持會員入會儀式。（左起）會長金德潤、新員李舜兒、保舉人薛奕皮、舒建國。

九龍獅子會例會 拍賣銀碗作善欵

【本報訊】九龍獅子會，昨午一時，在半島酒店舉行本月份例會，由會長金德潤主持，出席前會長廖餘祺、過杰慶、董允生、王能學、王漢熙；秘書右萬年；副會長李相祿、昭井日利、馮彥生；董事獅兄：陳占美、朱裕琛、郭永泰、林樹基、劉基信、劉海雄、劉志英、美路反提德士、吳炎男、曾祭文、沈大章、曾劍、夏沙、葉培章及外籍獅兄共數十人。唱獅子會歌開會，主席報告會務，並齊唱「快樂生辰」一曲，爲是日生辰之王漢熙獅兄頌賀，會長金德潤主持新會員李舜兒、舒建國入會儀式，並照傳統飲獅子奶後，並提出由區會總幹事畢偉民送贈之銀碗一隻，公開拍賣，結果由會長王漢熙以三百元高價投到，欵撥該會慈善基金，並拍照散會。

調景嶺有人霸地建屋 讀者指摘電視內容

讀者意見

編輯先生：我讀貴報讀者意見欄，一「憤怒讀者」談及電視播映情形，本人亦有同感。當田中角榮訪問中共時，電視台報告新聞時，何這樣說：「台灣自被聯合國驅逐後！」這驅逐二字，不知根據何項事實，怎樣驅？怎樣逐？他的口語，甚似中共出席聯合國代表的語氣。最近灣仔某酒店，不幸火災，當日報告新聞說：「火災今天在某處……酒店舉行」，舉行火災，眞是千古奇聞。

至於放映日本片的多，衆人皆知，當知日本民族，在過去二次大戰中，殺戮我們遠東各種民族的人，眞是數不勝數，現在死者的骨肉未寒，生者的血淚未乾，雖中華民國政府當年在日本投降時，以德報怨，寬宏大量相待，今日竟然反顏相向，那有道義可言。現在他的國力，雖未重蹈武力侵略，已轉用經濟蠶食東亞政策，泰國經已洞悉其奸，可爲明證。今日港中商場，日貨充斥，長此以往，本港工業雖免受其威脅，何必拳之如不及，若貪其利，則適足以入其彀中，雖然，吾人無百年不解之怨，但認賊作父，亦不必太過，以貽他日之悔。觀於中華民國過去之待彼，以彼今日之待中華民國，可爲殷鑑矣。

又電視某飲料公司宣傳，先作打鬥一番，並放映打死一人在地上，表示他的飲料，功用很大。窺其意，似乎以打死人爲最榮耀的事，難怪香港今日的打鬥，傷害人命日多，寓教育於娛樂，影响社會及兒童心理，實在太大，故並及之，耑此，並祝

撰安！

愛好電視者啓
七二年聖誕日

×　×　×

編輯先生賜鑒：鄙人有一環境上的痛苦（也可以說是多數人的），希望 貴社能闢一隅之地，予以公佈，倘沐引起當局注意，加以改善：㊀值茲香港政府鼎辦清潔運動高唱入雲之際，本村衛生，實在令人可怕。甲、全調景嶺沒有一個設有自來水完善之公廁。現在廁所，均係因陋就簡者，裏面臭氣薰天，簡直無法進入。因之，許多人便將糞便倒入溝渠中，故一到黃昏，木樨香隨風吹來，中人欲嘔。且各區廁所，均分佈在山上或山腰，凡來此間旅遊客人，一上碼頭，就不知往何處解手，尤以女性，最不方便。乙、滿街狗矢。此間畜養狗隻特多，徙置事務處從不過問，以此滿街是狗，四處有矢，偶不小心，就會踏上「金堆」也。㊁出入道路壅塞，一旦發生火警堪虞。調景嶺最不公平者，莫過於建築房屋。與徙置處沒人事關係的，你想建房子嗎，一再申請，也是不容易照准的。如與××處有了人事上的方便，地盤可以任意增大，高度可以不受限制，單磚也可。許多道路，因此被建屋者侵佔殆盡。倘一旦發生火警，四面出路，窄到僅可通人，誠有不堪設想之處。以上均爲鐵的事實，無半句謊言，可以調查。但徙置區對此竟視若無睹。

㊂我希望徙置處對以上問題，能作切實調查，切實研究，切實改善。尤應派員（會同總署）分區將全部出入道路，逐一檢查，如遇侵佔道路或在道路旁興建之房屋，勒令拆除，以免將來噬臍莫及之嘆。

調景嶺讀者：一詞敬上
十二月廿六日

疑關島光榮號運毒 我國海關嚴密抄查

【本報訊】台灣消息：中華民國司法行政部調查局根據所獲資料，認爲屬於香港船東的一艘貨輪「關島光榮」號船員，涉嫌經常私運毒品，已通知財政部高雄海關注意查抄該號船員。

據悉：「關島光榮」號貨輪屬香港一間船務公司所有，經常行駛關島、香港、台灣等地。高雄海關接獲司法行政部通知後，已轉飭所屬緝私人員加强注意。

政府將推行 綠化香港運動

【本報訊】據一項消息來源透露：政府將會決定是否再推行另一項新運動——綠化香港運動。

但港府發言人稱：是否推行綠化香港運動，當局仍未有所決定。

據消息來源表示：自三個月前本港推行清潔運動已收實效，現在當局正計劃在人口稠密的市區內種植更多的花草樹木，但基本上，在各處沒有三合土的地方，如馬路中的分界便會在其上種植花草。

該項消息來源又說：在新運動推動前，保持香港清潔運動將轉入「室內」。有關方面將巡視各大廈，務求大廈內亦打掃清潔，但目前最大的困難就是難請清潔工人。

公主道擴闊 定下月動工

【本報訊】九龍公主道自海底隧道開放後，交通日趨繁忙，因此該路介於舊何文田山道與常興街的一段將進行擴濶工程。

現時該段道路爲一雙程兩綫行車路，工程完成後將加濶爲一雙程三綫馬路，車路兩旁設有十二呎的行人路。

擴濶工程將於下月動工，需時約十二個月完成。

工務司署發言人稱：公主道爲九龍區交通要道，而自海底隧道開放以來，港九交通由該處集散者爲數更多，充份發揮其疏導交通之功能。

下週月半蝕 肉眼可見到

【本報訊】下星期五（十九日）清晨，如天氣明朗，則本港人士將可以看到月球的半影蝕。

據天文台發言人昨日表示：由於月球未爲地球的陰影所完全掩蔽，故月光不致全部變黑。在月蝕之際，月球的光度祇見稍減，肉眼每不易察覺。

有關月蝕的詳情如下：本港月出時間（香港標準時間），一月十八日下午五時廿八分；本港日落時間，一月十八日下午六時零二分；月球進入陰影時間，一月十九日上午三時十七分；月蝕進行至一半時間，一月十九日上午五時十七分；本港日出時間，一月十九日上午七時零五分；本港月落時間，一月十九日上午七時零八分；月球脫離陰影時間，一月十九日上午七時十七分。

劉少旅珍藏 古今名人書畫 明起公開展覽

太乙樓主劉少旅，舉行其珍藏古今名人書畫展覽，定十四日起一連四天，假香港大會堂低座二樓展出。劉氏所藏古今名家書畫，向以眞精新馳名，極博得收藏家及愛好書畫者所追求，即外埠人士不少聞風乘搭飛機蒞臨選購。當茲夏曆歲晚，尤便各界閒人雅士之搜羅書畫點綴新春的好機會。

前信義會聖恩堂執事 張曉帆息勞歸主

【本堂訊】前基督教信義聖恩堂執事張曉帆，於本月七日病逝九龍法國醫院，遺體在九龍殯儀館治喪，前日（十一）下午一時大殮，並舉行安息禮拜，隨即出殯安葬香港薄扶林道華人基督教墳場。

張公原籍山東省掖縣人氏，早年畢業於國立北京大學，大陸變色後來港。創辦香港首間織針廠，先後任聯合書院，華僑書院，遠東書院教授，及信義中學中文部主任，信義神學院講師。一九四二年，夫人史女士奉獻傳道，入信義聖經學院深造，在挪威豫鄂陝差會大埔墟信義會聖恩堂執事多年，對教會事務建樹良多，直至蒙 主寵召仍任豫鄂陝差會屬下各校核數事工。

張公勳儉公正，心地善良，性情率直，平生好學，教子有方，二男四女皆大學畢業，學有所長。

張氏舉殯時之喪禮由曾鳴新、鄭錫安及郭安利三位牧師分別主持大殮安息禮拜及安葬禮儀式，並由信義會牧師胡聯輝，楊多榮、吳明節、祖文銳、郭承恩、魏榮、任雅各及郭安利扶靈柩。前往執紼致祭有教育、文化、教會人士及親友數百人，柴車白馬，備極哀榮。

圖爲張曉帆遺照

今日清掃寶雲道 聖約翰救傷隊員

【本報訊】聖約翰救傷隊約一百名隊員，將於今日（星期六）下午清掃港島半山區寶雲道。

該項大掃除工作係由中區民政署及聖約翰救傷隊合辦。

清潔隊伍將於出發前在今日下午二時齊集麥當奴道聖約翰救傷隊區總部，舉行一項儀式，會主席龐鼎元及聖約翰救傷隊隊長發表演詞。

衛林士奉委任 怡東總經理

（上）衛林士（下）左嘉庇

【本報訊】英國富迪酒店有限公司集團昨日宣佈委任該公司現任遠東區董事及香港怡東酒店總經理左嘉庇先生爲富迪國際酒店有限公司之執行董事，負責該集團屬下遍佈全球之酒店一切業務，轄下酒店遍佈地中海、歐洲、加勒比海、巴哈馬群島、美國、南非及遠東地區。

該集團又宣佈由一九七三年一月一日委任衛林士先生繼左嘉庇爲香港怡東酒店總經理。衛林士先生曾任香港希爾頓酒店要職，於本年十一月參加富迪國際酒店集團工作。

荃灣歡慶酒樓 茶客遇襲喪生

疑兇被捕押候檢驗

【本報訊】新界荃灣兆和街歡慶酒樓，昨晨發生一宗命案。一名在品茗中的茶客，被人從後以鐵鎚襲擊後腦，重傷斃命。

警方在現場拘捕一疑兇，旋即落案，並於昨午解控荃灣裁判署過堂，押候審訊。

據說：疑兇曾患精神病，前曾進過某精神病院治療，警方現準備把他先送精神病院檢查，然後決定控告程序。

死者名劉炳輝，男子，三十三歲，住於荃灣西樓角村六十九號木屋，業散工。他於昨晨九時左右，獨自往歡慶酒樓飲早茶，稍後即遭人從後以鐵鎚猛擊頭部，重創後腦，鮮血直冒，倒地不起，整座茶樓的茶客爭相走避，一時秩序大亂。

逞兇者事後立即逃走，但酒樓職工多人從後追出，高聲叫喊捉人，當時適有兩名值勤中的輔警巡至，加以追截，未幾即把疑兇擒獲帶返警署。

被捕男子經荃灣警署探員錄供後，隨即落案，並於下午解往荃灣裁判署，控以謀殺男子劉炳輝的罪名。因案待查，警方主控要求押後審訊，獲法庭允許。

被告男子名朱錦池，五十二歲，報住荃灣西樓角村六十五號，與上述死者的住址很接近，同屬街坊。

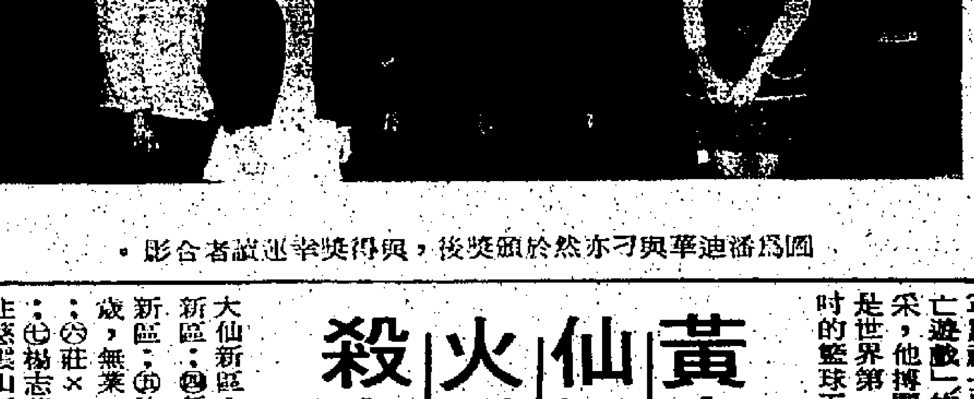
雅風雜誌 讀者獲獎

雅風月刊第五期經已出版，本期內容特別豐富，計有「簡而清北歐遊記」，南宮搏的「癸丑新年述年」，林燕妮的「開放給所有人的阿姆斯特丹」及「李小龍暢遊羅馬」。篇篇精彩，圖文並茂。

該刊巨獎問答遊戲，獲得機票與翠園酒家老鼠斑席之讀者，業於日前假座九龍翠園酒家，由名歌星潘迪華小姐及馬來西亞航空公司經理刁亦然負責頒獎。

道聯會講座 黎佳主講

【本報訊】香港道教聯合會宣道委員會主辦之第八十次周日道德講座，定明（十四）日下午二時十五分，在大會堂九樓南演講廳舉行，由該會副會長黎佳先生主講：道德經玄德章。「載營魄抱一，能無離乎。專氣致柔，能嬰兒乎。滌除玄覽，能無疵乎。愛民治國，能無爲乎。天門開闔，能爲雌乎。明白四達，能無知乎。生之畜之，生而不有，爲而不恃，長而不宰，是爲玄德。」此章示人以明道修身治世之法，歡迎各界人士屆時參聽。



圖爲潘迪華與刁亦然於頒獎後，與得獎幸運讀者合影。

機場客運大厦 舖位招商承租

出售物品價格有限制

【本報訊】啓德機場客運大厦，現有廿九個舖位招標開投，俾經營中國工藝品，無綫電及攝影器材、珠寶、書籍、藥物、金銀找換及其他多種生意。各店鋪租期合約爲三年，必須每日廿四小時營業，但獲民航署長准許創減營業時間者則例外。

有關招標詳細合約及其他細節，可向民航處總部（金鐘道新禮樂大廈）或機場經理處索取。

民航署發言人說：投標者應注意，民航署長將有廣泛權力，以管制客運大厦商店出售物品的價格，以免有濫取情形。如有此種情形發生，署長有權取銷租約。

但他又促請投標人士，在出價時除注意上述合約規定外，亦應瞭解民航客運將來有繼續增長趨勢，因此現時的營業額實不足以顯示未來三年的情況。

他指出：目前每日進出口飛機乘客平均爲七千人，但預料會每年增加百分之十五，至一九七五年時可達一萬一千人。此外，現時估計，每日有一萬九千人到機場工作或迎送親友。而機場大廈的擴充計劃，將來亦可能需要將舖位遷移。

此項招標截止日期二月二日中午。

猛龍過江闖五百萬 死亡遊戲同場加映

李小龍自編自導自演的「猛龍過江」，前日已打破自己的「精武門」紀錄，接近四百五十萬元，目前走勢仍勁，闖過五百萬元大關完全沒有問題。李小龍爲加强觀衆的興趣，將其新作「死亡遊戲」精采片段與「猛龍過江」同場加映。

看過「猛龍過江」的觀衆，都知道李小龍的截拳道比過去所表演的升了一級，尤其難得的看到他與國際空手道冠軍羅禮士搏鬥。但「死亡遊戲」的表演更加精采，他搏鬥的對象，竟是世界第一巨人七呎四吋的籃球五星上將謝柏，李小龍[illegible]師父「寵杖宗師」依魯山度，合氣道總館金段師父，總館長池漢載及其七段高徒黃仁植。

黃大仙縱火謀殺案

七名被告表證成立

【本報訊】黃大仙新區縱火謀殺案，七名疑犯，昨循嚴重刑事案程序，在新蒲崗裁判署進行初級偵訊，由裁判司劉俊法官聆聽有關證供，結果裁定七名被告被控兩項謀殺罪名，三項意圖謀殺罪，表面證據全部成立，押候轉解高等法院定讞。

被告人：㊀陳現，（男）廿歲，泥水匠，住黃大仙新區；㊁林偉雄，十八歲，學生，住黃大仙新區；㊂梁富森，十九歲，工人，住橫頭磡新區；㊃任鼎昌，廿一歲，工廠工人，住黃大仙新區；㊄許文龍，十八歲，無業，住黃頭新區；㊅莊××，十四歲半；㊆楊志英，廿二歲，住慈雲山新區，被控五罪，其中兩項謀殺罪，指被告於去年十月十八日，謀殺盛少梅，（女）及趙健（男），其餘三項意圖謀殺罪，指彼等於去年十月十八日，縱火焚燒黃大仙新區第十五座五四七室，意圖謀殺錢堯文，趙益賢，及趙亮良。

領回港證 應知事項

【本報訊】人民入境事務處，已經在各分處增加人手，以方便居民在農曆歲晚申請回港證。

本港許多居民，習慣在農曆新年期內，返回大陸或澳門探親，人民入境事務處爲應付預期的增加起見，各分處現已增加工作人員填寫回港證。

目前各分處的職員，已奉令必須將當日所有申請辦理完畢始能放工。市民在辦理申請時，如果懂得正確手續，將可減少許多不必要的麻煩。

不論申請一次過或五年期不限旅程次數的回港證，都需要二吋半正面相片兩張，除上水及荃灣兩分處外，各分處都設有自動攝影機，市民如果未備相片，亦可以在數分鐘之內將照片辦妥。

兒童如果與父母同行，而其年齡在十六歲以下的話，可用與父母合照的相片。十六歲至十七歲的則只能領取一次過的一種回港證。

已滿十七歲而領有成人身份證者，則可依照成人的辦法，申請任何一種回港證。

申請人須携備本人的身份證。如果有兒童同行，應携同兒童前往，並帶同其兒童身份證。此外，並應帶備足以証明該童與申請人係直系親屬的證件，例如出世紙，學生手冊或其他有該童的相片證明文件。

社會服務聯會 討論罪惡問題

【本報訊】由於本港人士對罪惡問題日益關注，香港社會服務聯會於本月十五日（星期一）舉行一項冬季季會，以討論：「罪惡及暴力——社會工作者能否幫助？」

會上將有一項核心討論，由香港大學講師銘仕，社會福利署助理署長陳壽敏，世界信義宗服務處副總幹事倪爾生博士及社聯主席王永祥夫人分別討論罪惡的根本原因、治療功效、預防作用及社會參與。

該季會將於星期一下午四時正在香港堅道明愛中心禮堂舉行。

謝伯昌在龍總理監會指出 物價高漲影響民生 切盼當局確保治安

炒股危害經濟 港府管制合理

【本報訊】九龍總商會理事長謝伯昌，昨日在該會舉行第十七屆理監事聯席會議中致詞表示：他估計今年工商業仍會繼續繁榮，但物價的高漲影響市民生活至大，他希望糧食價格能穩定，以減少市民生活負担。

謝氏又說：政府已成立一反罪案小組委員會，該會並已提出報告，但希望政府有具體辦法把本港的治安做好，以切實保障市民生命財產，維護社會安寧及繁榮。

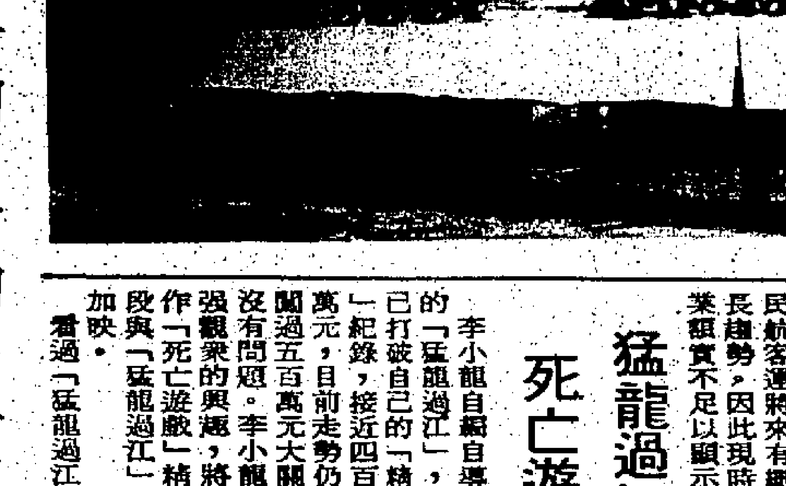
最近本港的股市發展迅勃，引致社會人士的憂慮，那些新成立的公司股票上市，極盡吹牛能事，對本港經濟實具有危險性，若有幾家公司發生事故，其破壞經濟的後果是不堪想象的，現在政府已注意到股市的發展情況，正如港督所說：希望投資人士向正式工商業發展，這種好意我們應予接納，爲本港經濟發展的長久計，也應該作正常的投資。

謝氏又表示：在會務工作方面，該會今年的理事中，有許多新血，他希望新任理監事儘量提供好意見，以便共同研究如何致力推展會務。

該理監事會議，於昨日下午五時半在該會禮堂舉行，除各部門報告會務外，並研究今年度工作計劃，會後並叙餐聯歡，參加理監事數十人。

地利亞修女紀念學校畢業典禮

地利亞修女紀念學校，本月九日舉行第七屆畢業禮，由鍾國棟夫人頒獎。



農曆年初一初二 爲工業工人假期

【本報訊】勞工處處長徐家祥昨日提醒各僱主謂：二月三日（星期六）及二月四日（星期日）爲農曆年初一及初二。除少數例外情形外，所有受僱於工業經營從事體力勞動之工人，不論屬於按月、按日或按件計薪者，在二月三日及四日均得享有兩天假日。

至於受僱於工業經營而從事非體力勞動之工人，若其工資每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

查工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例規定，一年中，工業工人得享有六個法定假日。該六個法定假日是：（甲）農曆新年初一；（乙）農曆新年初二；（丙）清明節；（丁）端午節；（戊）中秋節翌日及（己）冬節。

但工人必須符合若干條件，始得有權享受該等法定假日的工資，而僱主倘欲更改工人假期，亦須按法例規定辦理。

倘若僱主或僱員對有關法定假日或假日工資之權利或責任有疑問時，可向勞工處屬下各分處之婦女及青年組之高級勞工督察查詢。

扭轉本港治安惡勢 遇劫呼救破案率高

警方呼籲市民繼續合作

【本報訊】據接近警方的權威人士指出：近來因市民遇賊呼喊而拘獲匪徒之破案率，已由二點一增爲六點五，因此，有關當局呼籲市民繼續合作，以扭轉本港治安的惡劣情勢。

有關當局强調：遇刼呼救的行動，已獲良好之效果，盼市民再繼續與警方合作下去，在群策群力下，當會使治安日趨良好。

治安當局列舉最近港九兩地發生之搶刼案，因事主呼喊而引致匪徒被捕數字如下：

	（刼案數字）	（因事主呼喊而破獲）	（百份率）
一九七二年十一月份	香港區：一〇二宗	十二宗	二·一
	九龍區：五七一宗	四宗	三·九
十二月份	香港區：一六九宗	七宗	四·四
	九龍區：六一二宗	二十宗	三·三
一九七三年一月份（截至十一日爲止）	香港區：四十六宗	三宗	六·五
	九龍區：二〇〇宗	十三宗	六·四

毒馬案中案張奧偉大律師陳詞

如不干擾法律公正 給錢証人屬於合法

【本報訊】毒馬案中代表騎師彭利來辯護律師關卓然，及第四被告「牛婆」林旺輝，同被控串謀用金錢圖使証人翻供案，昨續在維多利亞地方法院審訊，仍由代表首被告關卓然律師之御用大律師張奧偉作結案陳詞，他指出給金錢與証人以補償其出庭作証時間上之損失，於法無悖，除非其動機有干擾及法律之公正則不同，因陳述仍未完，押候星期一續訊。

此案被告：㊀威廉·關卓然律師，卅九歲，㊁林旺輝（又名牛婆）四十二歲。（林爲毒馬案中第四被告，已被判入獄一年半，現仍在芝蔴灣監獄服刑中。）兩人同被控串謀於去年八月一日至十二日間，協同鄢輔民（毒馬案中三被告）及其他在逃人等，用金錢圖使當時在維多利亞地方法院審訊之一宗刑事案（被告叩騎師彭利來等）出庭作供之控方証人，撤回以前所作之証供。首被告由余叔韶大律師轉聘張奧偉御用大律師，次被告由鄢國禎大律師代辯，否認控罪，案由維多利亞地方法院法官何柏審訊，首被告獲准繳保六萬元（其中四萬元人事）外出候訊。

開庭後，由代表首被告關卓然律師辯護之御用大律師張奧偉繼續其未完之陳詞說，給錢與出庭作証之証人，不獨屬於正常，且是合法，這些金錢給與該証人是作其交通往來之使費，補償其出庭作供時間上所遭受之損失，通常邀請証人出庭作証供，尤其是職業性証人如精神病醫生，心理學專家，字跡專家，中國習俗專家等，即使是控方可根據法例由公 發出特別補償與他們，故他認爲是可以說服或誘使任何人出庭來作証，祇要其動機不會干擾及法律上之公正，這麼便屬於合法，唯一不合法的是，不使證人作錯誤證供，或遏制其作出眞實證供，或使其將事實隱瞞，在上述各種情形之下，才入於不合法，這是關並沒有試圖或說服證人去作出假證供，控方亦無證供証明關圖使作出任何特別之證供，關相信這些證人會作出眞實之證供，所以這不是給錢與證人的問題，而是其給錢與證人之目的及意圖，是否合法而已。

美官員在港調查販毒案
禁毒專員盧樂夫否認
港官員持不合作態度

【本報訊】據外電消息：美國衆議院外交事務小組委員會，昨日在華盛頓發表的一份報告書指出：香港官員的冷淡態度，以及一種製造海洛英用的日本化學劑之不斷供應，已妨碍到控制國際販毒的努力。

香港禁毒專員盧樂夫昨日就該消息發表評論時，強烈否認香港官員，對美國派來香港調查販毒問題的官員採取不合作態度。

美國衆議院發表的報告書指出：日本是供應化學劑乙酐（卽無水醋酸）到中南半島「金三角」地帶的主要國家，該個包括緬甸、寮國和泰國的「金三角」地帶，生產約全世界鴉片總產量的一半。該種化學劑是送往該區的海洛英製煉機關應用。

該份長達八十二頁的報告書又稱：在源自「金三角」地帶的販毒活動中，香港擔當一個重要的角色。

報告書表示：雖然美國毒品調查局和海關均有派出人員在香港工作，但「仍有若干問題和缺陷需要獲得注意。」

報告書又稱：美國官員與香港官員的合作，是較爲公式化，而並非像美國官員與東南亞其他國家的當地官員的接觸般密切。

衆議院外交事務小組委員會在其報告書中提出建議稱：「如果在香港的美國官員未能夠在其緝毒努力中，使香港政府改變態度，則美國國務院應將此事交由倫敦英國政府處理。」

報告書又稱：有關那些協助製煉海洛英的所謂「海洛英藥劑師」的情形，目前仍未有充份的資料。

報告書指出：雖然一般認爲香港是此種技術人員的主要供應地，但在未獲悉他們的確實動態之前，他們將可以無顧慮地繼續工作。

該報告書又提出一項建議，認爲那些未能對其本身一些涉及販毒活動的有地位居民，採取激烈行動的國家，美國應對它們斷絕所有經濟和軍事援助。

據本港一項靈通消息透露：美國方面發表報告書指責港府官員未與美國官員充份合作，其中主要因素，是港府在供給有關販毒活動資料時，不欲將一些涉及中共販毒的情報交出，恐怕會因而影响到「中（共）英關係」。

對有關上述報告書的問題，除禁毒專員盧樂夫否認有不合作的情事外，警方公衆關係科發言人，昨對本報記者有關的詢問，表示「不能置評」。

三匪行刦被困屋內
屠牛師傅手執牛刀環伺
探員趕到三賊求助　投降就捕一被斬傷

【本報訊】元朗一羣劏牛師傅，昨午圍困三名疑匪，若非警探及時趕至，疑匪恐會在劏牛刀下遭殃。

據悉：三名刧匪假扮電話公司人員，於昨日中午十二時半，進入元朗康樂路豐興樓B座二樓按鈴，謂要修理電話，該宅戶主姓什適不在，屋內祇有兩名六歲及七歲男童，童子無知，竟開門讓三匪進內。

但事有湊巧，三匪的按鈴聲，驚動了隔鄰A座的二十歲陳小姐，陳是曾宅的姨親，心知有異，首先以電話播往B座，意欲一問該三人是誰，但電話已沒人回答，更起思疑，於是迅步往B座拍門，巨匪竟把陳小姐拉入，迫她「瞓地」然後下手行刧，但陳小姐被匪拉入屋時，曾高喊救命之聲。

在A座的陳父聞聲亦趕過去一看究竟，但匪擘關緊大門，陳父不得其門而入。

陳小姐此際人急計生，向巨匪「講數」，說除非把她放出去，否則難免事敗，但巨匪卻威脅陳小姐，叫她向父親說沒事，剛才祇是「跌倒」，陳照辦，但其父不信，於是巨匪讓陳女出去，但恐嚇她不要亂說話。

陳女唯唯而出，與老父商量後，一方面打「九九九」，一方面糾集該座樓宇的一羣劏牛師傅，請求幫助。

「九九九」打出後，不到五分鐘，元朗區華探長蔵福，探員湯兆佳、李亞胖、黃柏等飛馳而至。此時，該羣劏牛師傅正把B座包圍，他們有持劏牛刀，長木棍及鐵枝等，聲勢甚盛，把屋內三匪嚇到不敢出來。

警探湯兆佳一馬當先，問明問白後，先勸各人不要妄動，然後喝令室內匪開門，此時各匪內央求警探保護身體安全，眞是可笑復可憐。

當巨匪走出時，警探本已制止各劏牛師傅不要亂動，但其中數人，終把一疑匪頭部斬傷，送入醫院敷藥，餘二匪亦當堂就捕。

傷者名黃×，三十二歲，警方並在現場檢獲兩個手提包，內有利刀、角鐵、鐵鎚等攻擊性武器，另有一個四方箱，盛着電話頭，聽筒等器材，據說其中一疑匪，以前曾服務於電話公司爲修理電話職工。

兩匪闖入彌敦道珠寶公司
綑綁一男三女職工
掠走金飾三萬餘元

【本報訊】兩名刧匪，昨晚持刀闖入彌敦道麗宮大廈地下一間珠寶公司，綑綁一男三女，掠去一批三萬餘元的飾物，逃去無蹤。

據悉：被刧匪光顧的是雲華珠寶公司，在彌敦道二二八號地下，昨晚八時許，該店除有三名女職員外，尚有一名後生，當時該店已開始拉下鐵閘準備收工，不料突有兩名持刀的刧匪從閘口闖入，即以利刀指嚇該名後生，並將其中一名楊姓女子的毛背心劏破，用來綑綁店內的一男三女。即大肆搜掠，刧去一批飾物，逃去無蹤。

店內各人掙脫綑綁後，即撥電報警，警方已着手追查刧匪下落。

今日天氣預測

吹和緩東風，除間中密雲外，天色晴朗，下午天氣較溫和。

最高溫度將升至攝氏十九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十五度，濕度爲百分之七十三。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一	一	零	四宗	一	四宗
一月一日至十一日	零	零	零	六十七宗	十四宗	五十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，據說暫時未能提供。

四賊在中區萬宜大厦
搜劫建築師樓
迫簽支票提欵損失逾九千元

【本報訊】四名持刀悍匪，昨日中午十二時許，闖入中區萬宜大廈八零六號室洗刧，綑綁十人，掠得四千餘元後，仍未滿足，並迫事主簽了一張五千元的支票，由其中一刧匪趕赴銀行提欵，得手後，即以電話通知另外三名刧匪逃去。損失共九千一百餘元。

被刧之處爲吳煜民建築師辦事處，事發時有十名職員正在工作，突有四名年約十八至廿二歲的飛仔入內，拔出利刀，向各人威脅，在利刀指嚇下，職員均未敢反抗。四匪即取出鐵綫將各人綑綁，繼而更以膠紙貼口。然後開啓夾萬，內有現欵數千元，四飛盡取後猶不滿足，迫令建築師簽署一張面額五千元支票，在此情形下，事主不敢反抗，結果簽了五千元現金支票交與匪徒。四刧匪派出一人前往銀行提取，留下三人在內監視各人。及持支票之飛仔領得現欵後，即以電話通知其他三名刧匪逃去。刧匪走後，各職員互解綑綁，然後向警方報案。大批警員抵場調查，但未有拘獲任何可疑人。

自由影劇界呈國府有關機關
陳述海外市場需要
要求放寬電檢尺度

【本報訊】我國教育部文化局公佈自一月三日起加強電影檢查工作，本港自由電影界甚爲重視，港九影劇自由總會，曾於一月十日召集會議，就文化局「加強電影檢查工作實施要點」，聽取各人意見，歸納有以下幾點：

（一）在原則上擁護加強電影檢查措施，以示竭誠擁護政府之忠誠；

（二）凡我自由電影界之製片及發行機構，應實行自律，並進行自我檢討，同時另闢製作方針，提供健康娛樂，多致力於發揚中華文化；

（三）「加強電影檢查工作實施要點」第一項所指「殘殺打鬥」「色情」影片，僅屬一種概念，應有詳細說明與條文規定，以便有所依據，建議文化局請擬訂「電影手册」，分發檢查人員及製片人和編導者參攷，俾使上下溝通，目標一致，免除檢查時之隔閡與爭執；

（四）部份動作片雖有其缺點，然而近年來海外市場之拓展，仍以動作片爲主力，爲宣揚中華文化，進行國民外交，對動作影片之檢查尺度，實不宜過嚴，否則妨碍電影業本身生存發展事小，如因此而壓縮影片海外市場，予人以可乘之機，殊屬不智；

（五）實施要點第四項，以外片配額獎勵優良國片一點，本會多年前即有此建議，請文化局厘訂頒佈切實有效辦法，實爲治本善策，以積極的，實質的獎勵，代替消極的檢查，收效必宏。

港九影劇總會根據以上意見，已分函我政府有關機構陳情，冀能採納。

馬航公司用波音機
加强港馬空運

【本報訊】馬來西亞航空公司昨宣佈：該公司將由今年四月一日起，使用波音七零七機，飛行大馬香港航綫，計每週四次由吉隆坡直飛香港，三次由庇能直飛香港，還設波音七零七航綫並每週連接吉隆坡與星加坡四次，連接庇能與星加坡三次，馬航在星加坡—吉隆坡—香港綫與星加坡—庇能—香港綫上使用波音七零七機，將是大馬民航事業進步之另一里程碑。今後以香港爲中繼站之外國遊客，將可直飛庇能、吉隆坡及星加坡觀光，對於促進大馬旅遊事業必大有裨助。

九巴公佈處理辦法
遺失或退回半價乘車証

【本報訊】九巴昨日宣佈，處理遺失半價乘車証辦法如後：

㈠學童遺失九龍市區或新界半價乘車証者，可塡具表格申請發給另一張乘車証。該種表格可向九龍通菜街二百卅號至二百卅八號九巴月票部索取，並需由學童簽字再由校長加簽，連同護照相片三張送交九巴月票部辦理。

㈡所補發之半價乘車証，乃根據發給原來半價乘車証之規條而發。

㈢在申領補証時，需繳費用五元。

㈣半價乘車証不能轉交別人，倘有擅用他人之半價乘車証或容許他人使用其本人之半價乘車証者，將屬違法。

退回半價乘車証辦法如後：

（甲）在學童離校或（乙）在學童年齡達十八歲時，在以上兩種情況下，持証人必需將半價乘車証交回校長轉送回九巴註銷。倘持有半價乘車証之學童終止上課，或該學童之年齡已達十八歲而仍保有該証者將屬違法。

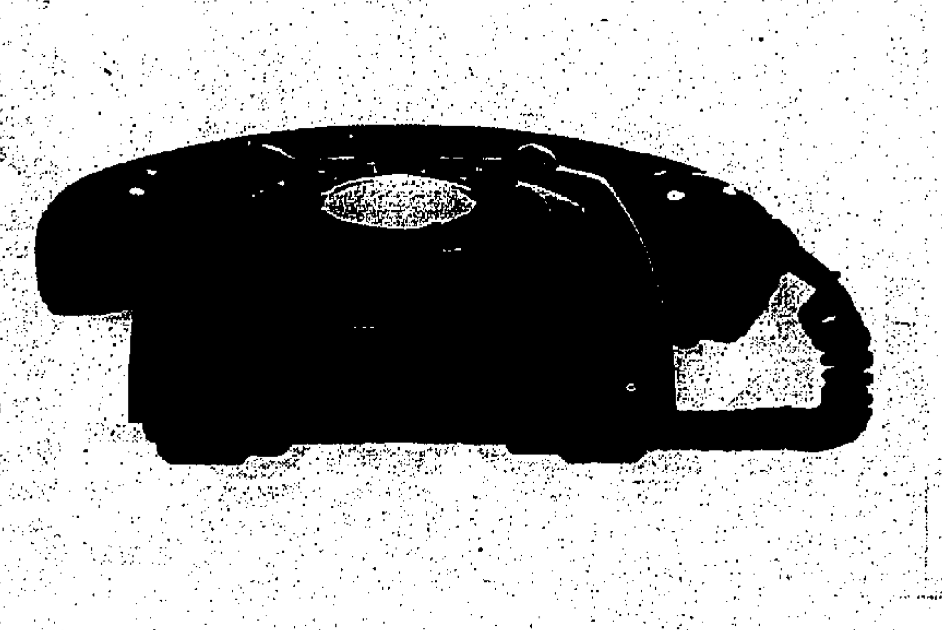
倘有在（甲）或（乙）之情形下而半價乘車証並未被收回者，將依法查究。

現代廣告公司
暫遷中區辦公

【本報訊】位於北角屈臣氏大厦B座頂樓之現代廣告公司，日前因大火波及，現特將各部門暫遷中區士丹利街廿四號興隆大廈二一〇三室，照常辦公，各界查詢請電五—二五四七四〇號，郵件則寄香港郵箱一四四四號。

如蒙惠刊本報廣告請電七三零七零八。

更改電話號碼



本分行電話總機號碼
自一九七三年一月十五日
（星期一）起改爲：
5-520141
恒生銀行 香港仔分行

歡迎參觀

MC-6410型
最新太空艙式吸塵機
＊無須更換吸塵袋
＊自動伸縮電源綫
＊遙遠開關控制
＊備不同吸咀供不同場合使用。

樂聲牌爲響應「全港清潔運動」，特於該運動推行期內，不惜動用鉅額廣告費，在本港各大報章，電視及電台等地方宣傳及協助提醒市民勿作「垃圾蟲」，以免爲人憎恨，兼犯官非。同時更藉此機會向市民鄭重推薦應普用吸塵機，養成自動清潔習慣，從而使生活更愉快。樂聲牌電動吸塵機，吸力強大，用途廣泛，牆腳角落，柜頂地毡，無處不達。

樂聲牌　總代理：信興電器貿易有限公司

PA809

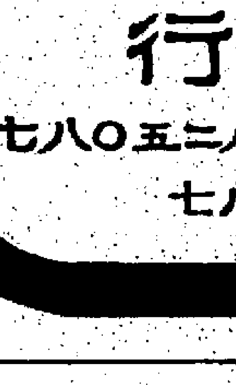
扶元固本　益壽延年　強身養顏　老少咸宜

中國第一補酒

請飲
厦門詒廠齋參茸固本酒

送禮送名酒
香醇酒力夠

中國第一補酒
疊獲中外賽會金牌獎章譽爲



港九新界各大酒行辦館均有售
總代理 冠和酒行
電話：三八二三九九三　三八二五〇八七
三八三四六八七

為自領階級解決午膳問題
當局擬在中區開辦廉價食堂
在住宅樓宇營包辦伙食決嚴加取締

【本報訊】據一項接近官方可靠消息透露：當局十分關懷中區白領階級的午膳問題，並有意舉辦一種廉價的經濟食堂，目前正在詳細研究中。但對於在住宅樓宇經營包辦伙食者，當局已決定嚴加取締。

該有關方面指出：目前包辦伙食商聯會曾向港督請願，希望當局體恤商艱，降低製造食品工場條件規定，而發出特別牌照給他們，但相信這是沒有可能的。

消息來源透露：這些包辦伙食者，很多設在住宅樓宇內，其中有些祇租用一、兩房間，將間隔板及拆去而成，佔地不過二、三百方呎，且同樓還有其他住客，地方狹隘，物件堆塞，通路受阻，四處放置食物，污穢不堪，並貯存大量火水、石油氣等，超出消防局的規定，實在非常危險。

權威方面人士強調稱：因此，取締他們的主要原因有下述四種：㈠妨礙公共衛生；㈡火警危險；㈢使人厭惡；㈣對其所在樓宇有不良影響。

透露該消息的權威人士又謂：「包辦伙食商聯會呈港督請願書中表示，目前經營該行業的從業員有五萬人，由其供應膳食的市民，平均每天約有六十萬人。但據衛生局人員於去年十月間所作的統計調查結果，與其所言大有出入。

「新區領有牌照，而合符衛生條例規定的包辦伙食者有四十三家，未領牌照者有二百一十九家。在該二百一十九家中，多數是每天供應膳食與二十到五十人，而其中有七十五家則供給最多亦不過八十一人。

「該二百一十九家包辦伙食者，連同家屬和僱員，從業人數共為八百二十名左右。」

但消息來源稱：當局雖然對他們表示同情，但對市民方面的公共衛生，亦應有所保障。目前衛生局仍未對這些非法開設食品工場者採取控訴行動，但下週市政局開會時，將會就整個問題加以討論。

該消息又稱：現時中環很多餐廳都出售售價兩、三元的餐盒，而包辦伙食商每餐收費是一元半至二元左右。目前當局已研究在中環開辦廉價經濟食堂。

瘋狂現象如不和緩 傳港府對股市將採多項限制

【本報訊】據股票市場中之權威人士透露：如果股票市場在短期內仍然維持近日之瘋狂現象，政府有意很快便實施多種限制。

權威人士報導：這些限制條例，可能分步實施，因為政府要考慮如果突然用太多及太嚴的條例去管制，股票市場可能會出現暴跌的情形，或其他不良的後果——例如迫使人轉向黑市買賣及使外來的投資裹足不前，或撤回其資金，轉向其他市場投資。

外來的資金在本港股票市場估計佔總投資額約百分之廿五或以上。政府考慮中可能採用的條例包括：

㈠設立有登記的買賣三聯根（即俗稱的「飛仔」「TRADING SLIP」——現時有關方面打算將這些「飛仔」每套都印上各經紀名號及編號碼，這些「飛仔」的號碼，要經政府登記正紀錄（一如戲票一樣），每次成交後，一張「飛仔」由經紀保留，一張由客戶持有，餘下一張則放在交易所的箱內，到每天收市後，政府將派人查閱這些「飛仔」的數目，及統計成交總數是否與當日的成交總數符合。此舉可避免有不紀錄的交投出現，此例並將規定寫錯的「飛仔」亦要存入箱內，以免有流弊出現。

㈡限制每隻股份每日起落的最高及最低價位，如該股超過該限定的價位，則該股票立即要停止買賣，及要求該公司的負責人解釋其起落之原因，初步考慮中每種股票每日的起落不能超過其開市價的百分之十。此舉可避有人散播消息或謠言去炒某一種股票，而從中漁利。

㈢限制當日每一股票市場之總成交額，如當日的成交額已達到指定的總數，則雖然未到收市時間，亦需要停止一切買賣。

㈣採用強迫手法去禁止買空賣空及賭「孖展」的現象出現：辦法同一經紀不能替其客戶在同一日內買入及賣出某一股票，換句話說是迫令投資者不能「走即市」，每一客戶在購買某一股票後，需要有實貨在手才能出貨。在過去曾有經紀因買空賣空而至「唔得掂」，迫而一走了之，此法可確保投資者的利益。

如果上述辦法仍不能收到預期之效果的話，有關方面可能效法外國施用的法例，徵收投機盈利稅，辦法是買家在購入某一種股票後，如果在兩週內將該種股票賣出而獲利的話，則除了應繳付之印花稅外，並需繳付若干投機盈利稅，此舉是避免投資者走短綫，而鼓勵投資者作長綫投資。

胡漢輝謂港股市未到極嚴重階段
表示加强管制未必有效 呼籲各界保持冷靜頭腦

【本報訊】「對港督及財政司昨日就有關本港股市情況發表的談話可以『語重心長』四字來解釋本人的感想，同時亦希望各界人士今後切勿盲目投資。」以上是本港金銀證券交易所主席胡漢輝，於昨日接受記者訪問時所發表的談話。

但胡氏指出：本港目前的股市情況，並非達到極嚴重的階段，因為本港乃一自由貿易的社會，而香港之所以有今日的繁榮與進步，亦與此點有密切的關係，若政府實施對股市的管制，如在不適合及不得當的情形下，相信必然不得其果，反之會發生相反效果。

他又說：政府雖然擬當對本港股市必要時加以管制，但如何管制及管制之內容如何？至今仍未接得進一步的通知。

胡氏再三強調：希望本港各界人士，應保持冷靜的頭腦去從事股票投資。

消防處防火組人員 再度巡視交易所 四會拒絕缸邊客

【本報訊】香港、遠東、九龍及金銀四間証券交易所，昨晨採緊急措施，謝絕一切參觀者，祇准會員進入交易所。同時，消防處防火組人員，昨晨再往遠東及九龍兩証券交易所巡察。

因港督財政司，四會主席的言論及有關方面人士認為：股票市場冷淡採取這些行動，使昨晨之股市一度大瀉，午後始見回企。股票界權威人士認為大小撈家紛紛準備款項以便取貨或補倉。

據悉：香港、遠東、九龍及金銀四家証券交易所昨晨為了避免交易所內聚集過多「缸邊客」圍觀的關係，突採取緊急措施，暫時不許「缸邊客」進入，初時除了香港其他三間交易所連會員亦要用抽簽方式，始可獲准進入，但其後與有關方面取得協議，全部會員均准進入交易所，但仍需出示証件証明。同時香港及金銀兩交易所昨晨宣佈參觀室暫予停閉。不久，上述四家之參觀室均予關閉。

消防事務處防火組人員昨晨再往遠東及九龍兩證券交易所巡察，消防事務處胡達前日午曾同警方及防火組高級官員前往該兩間證券交易所視察，發現兩間交易所擁得水洩不通，並留下一份火警危險警告通知書，警告當事人如果消防事務處發覺再有同樣事情出現，則會採取斷然行動，必要時可能將該交易所封閉。

自消防事務處嚴令限制交易所內人數及封閉交易所內的參觀室後，不但令那些平日在金魚缸外「吼路」的魚缸客，無從「下手」，就是連那些上市的經紀入市場亦成問題。九龍會曾一度以用「戲位牌」抽簽方式進入交易所，稍後獲「解禁」，各上市經紀方抒一口氣。

消防事務處防火組人員，昨晨續往金銀證券交易所巡視防火設備。圖為該交易所主席胡漢輝陪同消防官員巡視之情形。（本報記者韋志廣攝）

男子乘單車尾 被貨車撞死

【本報訊】新界元朗大棠路大生貨倉附近，昨午一時許，發生一宗交通意外，一名乘搭單車的男子，失去平衡，自單車上跌落，復遭一部貨車撞傷，于抵醫院前，已証實死亡。

據悉：昨午一時許，該男子乘搭一輛單車沿大棠道行駛，當該車行至大生貨車附近時，該男子在車上突然失去平衡，自單車滾落馬路上，當時一部貨車亦行經上地，對此突發之事，不及利車閃避，結果將其撞倒，隨即撥電召救護車，將其送醫院急救，但於抵院前，已告死亡。死者名張如其，六十歲。

英記茶莊 供應星洲年糕

星洲年糕，清香軟滑，歷久不變，英記茶莊廿年前首先代理，正貨正價，顧客信仰，每因買茶之便爭相購買，港九一年一度年糕佳品。

大澳海灘 發現兩具男性腐屍

【本報訊】離島大澳大嶼咀海灘附近，昨午二時許，突然飄來兩具男性屍體，由當地居民電召水警輪送入殮房。

據悉：該兩具浮屍，是昨日下午二時許，被人發現在該海灘附近，隨波飄流，即通知警方處理。

該兩具屍體，已發出腐爛臭味，懷疑是大陸難民由海上泅水逃生時，不幸溺斃的。兩具屍體均已發脹，穿有深藍色的衣服，年約廿餘歲。

圖片說明：
當局準備嚴加取締在住宅樓宇經營包辦伙食，認為它們不符合衛生水準，及易引起火警危險。這是當局發表的一些圖片，顯示在住宅樓宇經營包辦伙食者的不潔情形。

港島離島電話簿 十五日開始換發

【本報訊】據香港電話有限公司通告：電話用戶請注意：一九七三年港島及離島電話簿將於一月十五日開始換發，直至一月二十日為止。換領地點，請參閱一月九日及十二日在各大報章刊登之廣告。

銀行監理處通令各銀行 限制按揭股票放欵 不得超過總數二成

【本報訊】本港銀行監理處昨日下午四時許，發出一項通函予全港所有銀行，通令在三個月內調整，所有銀行按揭股票放出的欵項，其總額不得超過各該銀行本身放欵總額的百分之二十。

據悉：本港所有外資及華資銀行，昨日都接獲銀行監理處的通函，該函內明令各銀行須於三個月內自行調整按揭股票業務，並在三個月後開始實施上述規則。

銀行監理處此項行動，顯然是配合港府連日來展開的管制股市行動有關。

據股市界權威人士透露：這項新措施，將會使到部份投資者的資金週轉受到限制，從而影響到股市的交投情況趨於平穩。

消防事務處防火組人員，昨晨續往遠東交易所巡視防火及走火設備。（上圖）遠東交易所負責人，陪同消防處人員巡視該所時情形。（下圖）遠東交易所門口昨晨請來數名護衛隊人員維持秩序，謝絕參觀，並向進入交易所之男女職員索取証件查閱。（本報記者韋志廣攝）

拾獲股票值十四萬 物歸原主

【本報訊】一名女清潔工人，昨晨在尖沙咀何鴻卿大廈二樓公廁內，拾獲八份共值十四萬元之股票，但她臨財不苟，報請所屬機構負責人轉交警方處理，後由失主往警署領回。

該名拾「股」不昧的女清潔工人名鄧悲珍，於昨晨七時左右，在尖沙咀漢口道何鴻卿大廈二樓公廁進行清潔工作中，拾獲八份共值十四萬元之股票，她想到失主遺失後之心急情形，立刻放下工作向其服務機構的負責人報告，然後轉送尖沙咀警署候失主領回。

據悉：不久，一名楊姓男子慌慌張張到尖沙咀警署報案，聲稱失去上述股票，經警方調查後，業已將該批股票歸還該名失主。

英工黨議員訪港表示 管制股市建議適當 英入共市影響不大

【本報訊】英國國會工黨議員竇爾認為港府擬管制股市活動的建議很適當，至於英國加入歐洲共同市場，對香港的出口貿易是無大影響的。

竇爾是應港府邀請，於日前抵港作為期一週的訪問，昨午四時在拱北行新聞處舉行記者招待會，向報界發表訪港的觀感。

竇氏謂：此行為他第二次來港訪問，在過去五日的觀察所得，發覺香港的社會問題是值得研究的，此等社會問題包括房屋及教育兩方面。他認為港府主張的加速建屋計劃是相當恰當的，在教育方面，港府應著重中學教育與技術教育。

在招待會中，記者曾向竇爾問及他對本港的工會制度有何意見？他表示目前還未曾與工會的負責人會晤，故不能置評。

記者又問及竇氏對本港股市的觀感，他認為港府最近草擬管制股市活動的建議很適當，事實上股市對工業是無大影響，但工業的進展卻能深深影響股票市場。

問及本港的生活水準問題，他覺得現時本港的生活水準確實不斷提高，但比起歐洲國家而言，仍有一段距離。

最後竇氏謂：英國加入歐洲共同市場，對本港的出口貿易是無大影響，其實本港的工業應向多方面發展，工業界應盡可能開拓更多新市場，不應單倚賴幾個主要市場的。

英國國會工黨議員竇爾，昨日舉行記者招待會時攝。（本報記者韋志廣攝）

本園出產 桃花
歡迎現定購
大埔道十七咪半
附設餐廳招待顧客
農曆廿八日送貨

聯達旅運有限公司 主辦

曼谷新年優待團 四天 $395 日期二月二日（年卅） 十四日截止
曼谷[illegible]遊 七天 $795 日期二月三日（年初一） 十四日截止

台灣 豪華觀光 春節渡假 農曆新年 團
豪華組：$1,168. 日期一月十二、二月五日、廿三日（往返乘豪華客機）
12天：HK$1,600
9天：HK$1,400
包括個別入出境証
（歡迎持入台證者參加另有優待）
日期：七三年一月廿日、卅日 二月二日(年卅)、四日(年初二)二月十七日 三月三日、十七、卅一、四月七、十四、二十

星馬泰 十天 $2,300
出發日期：七三年二月三日（年初一）二月24、三月31日
歡迎持C1者參加報名從速

日本本州九天團 $2,600
出發日期：一月廿一、二月 三月18、四月13、24

酬賓：凡登記顧客贈送七彩精印牛津紡年曆一個
報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室
電話：三-六六八一六〇　三-六七六七八六　三-六九〇八二六　三-六八九七二六
星期日及例假照常辦公

譚達堂 尿病丸
專治口喝息飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效
斷尾購買請認明譚達堂字號標本叅治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

美美
總店九龍旺角彌敦道　港店大道中余道生行
歲晚 大贈送
衫裙大褸・男童西裝・嬰兒用品・牀仔推車
惠顧二十元以上送光潔紙一包
惠顧三十元以上送嘉頓糖一包
惠顧六十元以上送嘉頓糖一盒
惠顧一百元以上送瑞士糖一盒

「大家拍」攝影版

由今年一月起，辦法略有更改，每月一題，仍每週刊出一次，首二三獎獎金加倍

（一）照片題材由本報擬定，每月一個專題，來稿須能表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。
（二）所收到之照片，由本報評選小組每星期選定若干幅，刊出一次，每幅致送稿酬十元，另每月在初選入選照片中，選出首、二、三名，首獎致送獎金二百元，二獎一百元，三獎六十元。
（三）來稿如屬黑白照片，以五乘七吋為準，最少不可超過兩士咭，最大不可超過十乘十二吋，用光面紙，彩色照片亦收，以正片一三五，或一二〇為合，如經入選，稿酬增為每幅二十元，並在本報「彩色生活」版刊出。
（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。
（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十九期：「聖誕風情繪」及「工展會景色」
本期題目由即日起開始收件，至一月廿一日止截。
下期題目預告：「農曆歲末年頭」

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目……
拍攝地點時間……
攝影者姓名……
地址……
身份証(學生証)號碼……

由彩圖到彩片

[illegible]的作品。[illegible]本版將來更多光采，我們[illegible]的朋友，多多[illegible]更有趣的人生[illegible]不勝感激之至。（編者）

本版需要的稿

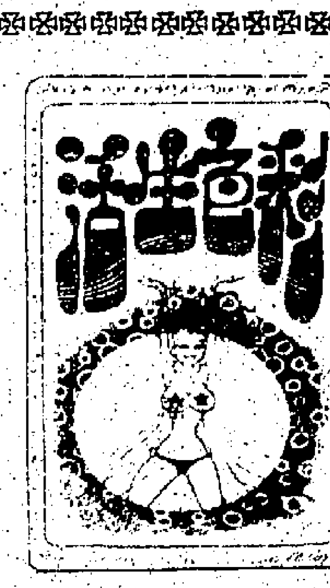
本版稿件，係以有實質有內容的生活情趣為主。尤其對於每個人親身體驗的酸甜苦辣生活描敘，更表歡迎。

現在我們替廣大讀者，提供一項執筆資料，就是「遇賊」。因為近來搶刼盜竊，日有多宗，身受其害的，不知凡幾。但歹徒怎樣向你「箍頸」？怎樣向你「打荷包」？怎樣把你「打暈」？怎樣「騙你開門」？怎樣「撬你的門窗」？怎樣向你「恐嚇威脅」？身受者固然可以一吐苦水，而讀者也可以提高警惕。文字祇求通順，甚至我們可以替你改寫。稿酬依然是你的。深望不吝珠玉，以光篇幅。

謝謝

・編者敬啟・

大馬站 一品鍋



隨多季節，天氣寒冷，餸菜上桌不久卽告冰凍，食來滿不是味兒，因此，很多家庭主婦們，就索性做其「一品鍋」。

所謂「一品鍋」，其實并無一定內容，豐儉繁簡，濃郁清淡，可以從心所欲，各隨己意。其目的祇在于能夠吃到滾熱的菜餚，又可圍爐取暖而已。所以，用豆腐韮菜餃燒腩，或魚蛋豆泡煮羅蔔，蓮藕菁赫焗羊腩，均無不可。再不然，來一個大雜會，使甘脆肥濃，各種味道在鍋中互相交流，一爐共冶，風味更加雋永。而其製法亦十分簡單，祇要各物處理妥當，落足味料，放入瓦罉中燉到相當火候，然後連鍋帶爐，一齊上桌。那股熱騰騰，香噴噴的味道，立使你胃口大開，吃個淋漓痛快！

往時的廣州人，對一品鍋卻有一個很奇怪的稱呼：叫做「大馬站」。我初到廣州的時候，覺得這個名稱好怪，故曾向朋友請教其來由。朋友回答說：他祇知惠愛路附近有條橫街叫做「大馬站」，但何以會成為一品鍋的名稱，則他也不明所以。因此，這個問題就一直悶在心中，沒法獲得答案。

後來，在一個偶然的場合中，才從一個老廣州口裡獲悉此事的原委。原來「一品鍋」之所以叫做「大馬站」，是有一段頗有趣的掌故的。據說：清朝時候，大馬站是馬伕、轎伕等勞苦大衆聚居之所，那些單身寡仔之輩，晚間在轎館裡打地舖，日間的兩餐，則各與志同道合的死黨，在街邊自煮自食，實行「沙煲刁眼角」。某年冬天，一個寒風凜冽的黃昏，幾個轎伕正在街邊，做其一品鍋，原料是韮菜豆腐炆燒腩，并用爆香了的青蒜和蝦醬，作為調味，炆得濃香四溢。說也湊巧，正當轎伕揭開罉蓋，杯冷杯熱，大快朵頤的時候，一個滿洲什麼官兒湊巧打從他們旁邊經過，一品鍋裡溢出來的香味，傳進了官老爺的鼻觀，頓把他引得饞涎欲滴，覺得如此和味的菜餚，他生平竟未嘗試過，深以為憾。可惜鍋中的東西，他祇約略認得個樣，卻不識得是什麼名堂，而且得於做官的尊嚴，又恥於下問，但心中卻念念不忘。

所以，他回到衙門之後，便立卽傳令廚子弄一煲大馬站的東西給他吃。但說不出那東西的內容，攪到廚子如丈二和尚，摸不着頭腦。一些師爺之流還以為是大馬站某些酒樓的名菜，着廚子去買。廚子去到大馬站，卻連酒樓的影子也看不見，心中好生納悶。後來無意中與街邊的人談起，才知道大老爺曾在那裡看着一班轎伕吃一品鍋。廚子問清楚一品鍋所用的作料，立卽回去依法泡製，竟吃得那大老爺頻頻讚好，大加賞賜。此事一經宣揚，登時傳為笑柄。而「大馬站」之名，亦不脛而走焉。（自耕農）

麻雀亂飛

西閑老

把牌路製造陷阱

我們不祇要「吼」緊對家的牌路，擅於「誅章」的雀友，一方面似是對下家猛「誅」，且在「誅章」時引誘上家出牌，達到雙重目的，既使下家無法上到自己打出的牌，自己所打的牌卻又使上家循着我的「牌路」，但上家如循着我的「牌路」打時，卻恰好是自己正等待上他那一隻牌。如此在自己所打的牌之時，便得花多少心思，做成自己的「牌路」成為「陷阱」，使上家誤以為「誅」我拿時，反而給我上了他的牌去。而上家卻又端的是循着我的「牌路」去打的。上家縱然是發覺上當了，可是仍如墮入五里霧中，猜不到我的「牌路」到底是如何，誤以為自己也依着「誅」下家的正確打法，以為我打這一首牌是例外，不是不依「牌路」，而是偶然巧合，能上他那隻牌而已。到了下一首牌也會依着「牌路」去打的。

能夠打到上述的牌，才是「誅章」中章法的上等功夫，那也是打麻雀的最高的藝術。但話雖如此，每一首牌十三隻牌落在自己手上的，首首不同，所摸的牌，又是未知如何的牌？所以，有着自己的「牌路」是一定的，正如別一家之有「牌路」也。但一方面依着「誅」一章的辦法打牌，一方面能誘使上家打給自己上牌，能以「牌路」做成上家的「陷阱」，不是首首都有這樣可能的。原來麻雀牌的變化多端，有時雖欲達成這個目的，但第一是自己摸的牌會做成特殊的變化，而不能從心所欲。第二是上家雖有「牌路」可作自己的參考。但上家偏偏沒有我等待的那隻牌，不是他不打，而是沒有這樣的一隻可以「誅」我的牌打也。

明乎「誅章」道理的雀友，當然也會如我所述，一方面「誅」下家，一方面誘上家的牌來上，這是不怎麼困難的。不說「誅」下家了，我們不顧下家的牌，縱着有可能之時，也常常誘上家打出牌給我上章者也。（一〇四）

大少爺 打錯主意

龍公

西關「睇妾侍」

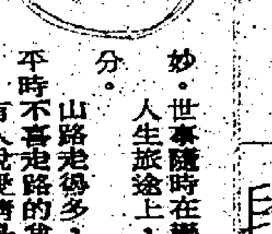
舊日穗市西關珠璣巷，譚着稱為「烏衣巷」，是「媽姐女傭」的集散地，「烏衣巷口夕陽斜」，風光旖旎，令人目不暇給，梳着「大鬆辮」的「烏衣媽姐」，鳳城鄉音，有如輭語吳儂，什麼「水磨脚踭」，什麼「土鯪魚多骨」！她們或候偏主而充女傭，或候「伯父」而下嫁，職業介紹變為婚姻介紹，此類媒人稱為「烏衣媒」。

而西關第十甫的「陶陶居」茶樓，向為「小家碧玉」「相睇」的地方。舊式富戶娶妾侍，大都由這類「奶媒」介紹，持八字年生相片到富戶說合外，卽約定時間到「陶陶居」「相睇」。「相睇」例由男方給媒人和女方「利市」一封，稱為「相睇利市」。「相睇」時共桌品茗，男的評頭品足，「什麼矮婆多仔」，「雙下巴」是旺夫益子相，什麼「口大食窮郎」等等；女的則含羞答答，默不作一言。照例品茗用費，由男方支付。「娶阿奶」卽娶妾侍別名，「奶媒」卽介紹娶妾侍之媒人也。

又西關文昌路頭的「文園」酒家，是很有名氣的酒家，舊日富戶子女「相睇」，都以此為聚散地。這些大家閨秀「西關小姐」和「二世祖」的「西關潤少」，完婚多取「三書六禮」，是「父母之命媒妁之言」的舊式婚禮，此類「媒人」，諸者稱為「金魚媒」，「金魚」表示高價，稱「西關小姐」為「金魚」，和稱「烏衣傭婦」為「土鯪魚」，當不可同日而語，相差豈祇天壤啊！「相睇」時例吃「燒猪肉」表示「紅皮赤壯」之外，也是寓意「食得猪」，和婚禮既成，「三朝回門食燒猪」，一樣稱為「食得猪」。此類「金魚媒」，開天索價，落地還錢，聘金每每一萬八千銀元，金飾又若干，男方卽索「三便過大屋」裡，全套「酸枝檯椅」，除新婚大床一張，全部傢俬什物箱櫃伙具，均為女方的「嫁粧」，故不能一說則合。

戰前西關某富戶娶媳，因為媳婦洞房之夕「唔得食猪」！三朝回門自然沒有「金猪」，若干隻「回門」，竟改用鵝二十隻「回門」，女家認為「污辱」，曾控訴到法院，女方檢出「食得猪」手帕呈證，男方則指為「鵝猪」，並勞動法醫檢查，判決始了事。（阿囉）

一段段何其多



飛車上山頂，在幽靜之山道上行走，別有一番滋味在心頭！

世上的事奧妙，人更奧妙。世事隨時在變，人亦是。一段段，一件件，變得連自己都會莫名其妙。

人生旅途上，少不了「一段情」。所不同的，不過是一段段或多或少之分。

山路走得多，想得更多。月亮照着十八妹，十八妹踏在自己的影子上。

平時不喜走路的我，竟會越走越有味道！

有人說愛情是苦酒，有人說愛情是甜蜜，視各人遭遇之不同，而分苦甜。十八妹已有幾段情，段段不同，段段甜過頭而發了膩。為什麼，此可能就是：作為「人」，不會有永遠滿足的地方。循着山路，腦子裏一片回憶……

三個月前，大半的時間在遊山玩水中；繼續有一年有零。三個月後的現在，除了寫稿、睡覺，絕大部份的時光，消耗在歌廳與夜總會中。但無論怎樣玩，難得玩才有味道。此等於吃東西，天天吃，頓頓嘗，也會壞了胃口。這段繼續了一年多的感情，由甜過頭而發了膩。

鏡頭拉前，另外的一段情，維持了十年之久！耳畔傳來聲音：妳這野貓！妳這野馬！妳可不可以少跑跑，多點時間在家裡？

側轉頭看，身伴沒有人。何來聲音？此可能是聽得多的關係。在紙上，在電話中，經常有類此句出現。

身在半山白雲處，如果真有像小說中：一間茅屋，一個山洞，一個白髮白鬚的童顏老翁，肯收十八妹為徒，學習武藝，修心養性的話，十八妹願葬身是處！

飄過來陣陣清香，不是樹的那種木頭味道，也不是草的那種腥味，甚麼香？原來是山峯間的野花香！野花的香味使十八妹清醒過來，凡心不脫！

哭了三日三夜

夜遊人語

西碧

晚飯時碰到張太太和一個外來女歌星，張太太叫我坐下來，聽那女歌星訴苦。

女歌星訴苦，說她來時誤交不肖之徒，被人騙去三千元，聲明為她此來做好盛大的宣傳，結果，完全不兌現，同時發覺對方竟然不是香港知名的新聞界，而是混水摸魚之輩。

張太太說：「錢花了不是大問題，最苦是她來了這裏，一點宣傳也沒有，他日返鄉去，會見笑于人的。」

這可不能怪人，祇怪她有眼無珠，為人所騙。

不過，這也不能怪女歌星，正如她所說，香港的報紙太多，新聞界也不少，不是內行人，就很易上當被人所騙。女歌星初來暴到，難免有此不幸。

女歌星說道：「做我們這一行的，揾錢多少是其次，名氣多高就不能忽視，現在，我既欠宣傳，也欠名氣，不特觀眾看不起我，連老細也不把我放在眼內，把別個新來的歌星捧起，似乎真要把我氣倒過來了。」

聽了她的話，不能不有了感觸，記得去年有某歌星哭訴，說廣告上面名字太少，害她面子全無，哭了三日三夜。大鳳老細看不起她。

其實，究其原因，不是出自老細之意，而是報館的字房先生，為了一時手民之誤，把二號字誤植三號字，一號字之差，就釀成彌天大錯，害得那女歌星哭了三日三夜，說起來不是更好笑？更沒有價值嗎？

面子問題真個如此重要嗎？那真是天知道！

談菊花食譜

南國的天氣，一到涼秋九月以至嚴冬季節，都見菊花盛放。菊花被喻為隱士，又說什麼晚節秋香，秋容雅淡，不失其清高雋逸的寫照。所謂「此花過後便無花」，故歷來騷人墨客，恒對菊花吟哦寄意，雅集酬唱。除了士大夫的評賞，文人雅士的筆調吹噓，還可以製作食品，增添菜饌的色味與氣氛。

屈原離騷有「夕餐秋菊之落英」，可證古代便有吃菊花這回事。

廣州市數十年前，除了茶樓茶居之外，尚有一種名為茶室的，係以地方幽雅、茶靚、食品精美為標榜。所謂「星期美點」，便是由這些茶室倡始。當時惠愛路漢民公園側某茶室，有一款炸菊花的點心，馳譽五羊。係用「大白」菊瓣，蘸雞蛋麵粉炸成，臨時再醮上些玫瑰糖。香酥甜脆，齒頰留香。中山小欖鎮的「菊花肉」，是一種馳名的時令小食。它用黃珍珠菊瓣，包裹着一塊曾經白糖醃製的肥猪肉，吃來但覺菊味芬芳，甘腴不膩。

市中酒家樓，遇上菊花季節，卽在菜牌上冠以菊花兩字。例如菊花鱸魚球、菊花魚雲羹及菊花五蛇宴等等。其實這類所謂菊花食譜，不外點綴做作，根本領畧不到菊花風味。當時見鄉中人為療眼疾，或求明目，用一隻大湯碗載滿了菊瓣，加入些惠州砂糖，像吃撈麵似地一箸箸送到口腔去，這才是真正的吃菊花。至於撈魚滑或食魚生，可以用菊花充作配料，自然相得益彰。

人們愛把各種花朵浸酒。使杯中物益加香醇。如羅崗橙花酒、增城荔花酒及小欖的菊花酒便是。菊花除卻浸酒之外又能用來釀酒，別的花朵或有不如了。

南京雜記載：「菊花舒時，並采莖葉，雜黍米釀之，至來年九月九日始熟，就飲焉，故謂之菊花酒。」

菊花的品種繁多，並非盡皆可吃。須取其花瓣肥厚，質脆不澀，才稱上品。大概「早白」「大白」「自雙爪」這幾種被視作佳品。菊花在習慣上多屬生吃，必先經鹽水洗滌，或其他消毒方法，以策安全。

至於將菊花曬乾以備泡茶，在中藥方面的杭菊花，頗有長遠歷史和地位。（五鳳樓）

的士佬手記

二房東太太說：「去年我回鄉的時候，家人告訴我，現在廣東的民兵，遇到逃來香港的人，並不阻攔。他們並且指示逃港的路線。他們並不須要說話，祇以手指指出逃港的方向。」

我對於那些逃港的年青人，頗表同情，他們冒着十二月冬季的嚴寒氣候，仍然游泳或乘小艇逃來香港，但是民兵不攔阻他們，以前我從未聽到過。也許是最近的新發展。祇不過六年前，當我仍上工會的時候，很多回鄉的工友，已經告訴我大陸的政權不相信粵人，因此派駐在廣東省南部的邊防軍，全部是北方人。廣州的公安部隊，也是來自北方。民兵是當地的鄉下人，對於回鄉，當然是比較放鬆。

我聽二房東太太談及大陸的情形，連洗澡的事也忘了，二房東太太說：「大陸的軍隊，全部是吃蒜頭的。」

我問道：「那麼廣東人到了那裡去？」

她回答道：「不是被送到海南島便是送到貴州。一部份則被送往東北蘇俄邊境。」

我奇怪為甚麼她的消息那麼靈通，問她的時候，她答道：「我們的鄉中不少中學畢業生從軍。現在加入軍隊已不比以前那麼容易，不但要公社推薦，而且必須由公安人員調查家庭成份。」

我問道：「為甚麼那麼多人參軍呢？」

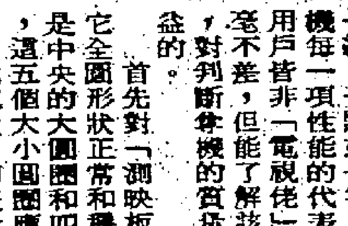
她答道：「其他地方的人，為甚麼參軍，我不知道，但是自己鄉中的青年參軍，我倒知道底細。他們祇不過是為了有飯吃。最低限度不愁衣食。不過他們都被派到我剛才所說的地區。起先我不知道，而其實他們的家人也不知道，因為他們的通訊地址，祇不過是一個郵箱號碼。最近有兩名青年在海南島病倒了，被送回廣州醫治，療後回鄉家中休養，他們的家人，方才獲悉真相。告訴你，凡是廣東本地的人，在廣東均受北方軍人的監視。比如說，我丈夫認識的，在中環安蘭街經營抽紗生意的潮州人，最近返惠州，回來便大談家鄉的事。他說，最令鄉人起反感的，便是駐守在各鄉的吃蒜頭的人。」

綫性優劣 惟測映板

昨文談及電視機經年累月使用，畫面綫性很易產生變質，變成「哈哈鏡」模樣，實際上，縱然是簇新開箱貨色，也不乏混淆有綫性失常現象的，祇不過圖像變型程度有時稍被微，不易被用戶察辨而已，在我們經常接觸新機時，實在是司空慣見的常例。欲知新機綫性是否正常與準確，憑螢光幕的活動畫面去判斷，難作準繩，最可靠的示範對象，莫如電視台所播映的「測映板」了。

現在無綫電視台所播映的「測映板」的時間不多，如翡翠台除星期日外，每日由上午十時三刻開始，至十二時為止，祇播映一小時十五分；明珠台播映時間多些，通常由中午至下午三時餘，這些時間，大部份人仕都忙於工作，那有閒情逸緻去收看，所以都忽視了這個充當畫面綫性優劣的「公證人」了。

那幅「測映板」是靜止圖案畫（近年增加了一幅七條直柱的七彩圖，以供被色之用，現暫擱不談），大體構造上在中央有一個大圓圈，四個角落各有小圓圈一個，圖中佈滿不少縱橫的垂直綫和水平綫，還有若干字體和號數等等，在電視專業人員眼內，圖中每一圈、一綫、一點或一字，都包涵着電視機每一項性能的代表據數，但普通用戶皆非「電視佬」，不必苛求絲毫不差，但能了解該圖的大概標準，對判斷新機的質量程度，不無裨益的。



首先對「測映板」的要求，是它全圖形狀正常和穩定。最觸目的是中央的大圓圈和四角落的小圓圈，這五個大小圓圈應分佈均勻，都呈現正圓形，如縮小比例，應像一枚一元硬幣和四枚斗零，有此成績，卽表示該機的綫性（包括垂直與水平綫）都很正常，播映活動圖像時，就不會走樣了。

假如發現中央的大圓圈成長橢圓型，活像一隻豎立的橄欖球，那末表示全幅綫性已被拉長了，當播映人物時，勢必個個都是瘦長子和高脚七；相反言之，如大圓圈呈現扁圓狀，像一隻大南瓜似的話，螢幕的人像都變成矮冬瓜或大番薯了。所以當用戶察覺測映板的五個圓圈變了形時，那就等於畫面也走了樣。至於應該怎樣調整，如果用戶願意自己動手的話，實在是輕而易舉的，明天交代吧。（一九五）

・鄺霈・

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 倫敦粵語新聞
七・一〇 海員空缺報告
三〇 時代曲
八・〇〇 粵語新聞
一五 每週報章文摘
三〇 賽馬消息
九・〇〇 餸菜價格報導
三〇 兒童節目
十・〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一・一五 粵曲
十二・〇〇 粵語新聞
三〇 漁民一週
一・〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二・〇〇 劇壇雜錦
三〇 粵曲
三・〇〇 電影插曲
四・〇〇 時代曲
五・〇〇 交通情況報導
六・〇〇 粵語新聞
一五 空中論壇
七・〇〇 粵語新聞
一五 時事實錄
三〇 時代曲
八・〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九・〇〇 轉播倫敦新聞
一五 醫林外史
三〇 轉播歌唱節目
十一・一五 本台錄音粵曲
十二・〇〇 時代曲
四五 天氣報告
五七 粵語新聞

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
七・〇〇 消晨雅趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
賽馬貼士報導
九・〇〇 生活旋律的
十・三〇 廣播劇「餓餓的葬禮」
十二・〇〇 粵曲
倫理小說「一梯四伙」
港九時事
奇情小說「歌壇淚影」
一・〇〇 新聞報告
粵曲
實地報導今日賽馬各場過程及派彩消息
港九時事
口琴講座
六・〇〇 浮生半日閒
七・〇〇 週末信箱
八・〇〇 新聞報告
粵曲

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂趣
「天氣預測」
八・〇〇 新聞報告
賽馬貼士報導
九・〇〇 今日之歌
天氣報告
升中會考指導
十二・〇〇 粵語流行曲
係咁嘅喇
新聞簡報
第一號直播室
新聞報告
引人入勝
新聞簡報
六・〇〇 天氣報告
週末點唱
七・〇〇 新聞簡報
八・〇〇 升中會考指導
三〇 新聞報告
報導每場賽狗結果
九・〇〇 天氣報告
漁民天氣報告
十一・〇〇 時代曲
十二・〇〇 天氣報告
三〇 廣播完畢

麗的銀台

七・〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
八・〇〇 轉播港台粵語新聞
三〇 時代曲
戲劇化中學文選
九・〇〇 粵劇名曲選
十・〇〇 粵語廣播劇
三〇 粵語流行曲
十一・〇〇 短篇小說
十二・〇〇 轉播港台新聞
簡報
流行音樂
粵語廣播劇
一・〇〇 粵曲
實地報導每場賽馬過程及派彩消息
流行音樂
入海萬花筒
轉播港台時事
實錄
[illegible]
狗結果）
短篇趣劇
經歌妙韻
粵劇名曲選
轉播港台新聞
簡報
時代曲
廣東音樂
積各場賽狗結果）
完播曲

麗的金台

早晨音樂
[illegible]
十二・〇〇 彈詞「玉麗君」
申曲「王寶釧」
上海滑稽
越劇「桂花亭」
國語戲劇化小說
客語民間故事
時代曲
潮語廣播劇
潮州曲
潮語新聞報告及潮州音樂
潮語傳奇小說
潮州曲
潮語偵探小說
潮州曲
潮語新聞報及潮州音樂
潮語說唱故事「西遊記」
潮語戲劇化小說
潮州曲
潮語青年夜話
國樂
完播曲

麗的中文電視

九・〇〇 新聞及天氣報告
清歌妙韻
今日菜譜
掠影歸聲
插花藝術
賓尼劇集
加拿大紀錄片
聰明笨伯
各行各業
千金小姐
衛生與健康
新聞及天氣報告
粵語長片「蛇女飛魔」
名畫與畫家
口琴講座
輕歌妙舞
新聞摘要
妙手仁心
週末美點
脂粉雙雄
賽馬結果
世界新聞及天氣報告
執法如山
人間世
香江花月夜
今日新聞摘要
神秘之夜
最後新聞及天氣報告
粵語長片「破鏡重圓」

麗的英文電視

二・〇〇 鞍上爭雄
二五 今日電影
四・三〇 茱地嘉蘭特輯
五・一〇 比華劇集
四〇 卡通片
六・〇五 死亡陷阱
[illegible]
「風光」
新聞簡報
[illegible]
「杏林趣史」片集
「龍虎遊俠」片集
世界新聞
古羅馬趣史
週末名片
名劇劇場
最後新聞

無綫電視翡翠台

「泰山」片集
[illegible]
實況播映每場賽馬
賽馬實況
五・三〇 「歌舞新聲」片集
六・一五 七彩「父子情深」片集
四〇 摔角比賽
七・三〇 新聞及天氣報導
八・〇〇 七彩「斑尼沙」片集
七彩「綠水英雄」片集
九・三〇 最後新聞報導
七十二行
瑰瑰世界
七彩名片精選英語長片「錦繡人生」

無綫電視明珠台

四・〇〇 香港足球大賽
五・三〇 「少年天地」片集
六・〇〇 新聞簡報
七彩「彩色世界」片集
新聞報導
日本紀錄片精選
八・〇〇 賽馬實況
「深海蛟龍」片集
九・三〇 七彩「糊塗活寶貝」片集
最後新聞報導
週末特選西片「風虎雲龍」
十一・三〇 午夜名片「有女子節」

又是黃昏

文秀站住脚，一臉驚訝：「媽，妳怎麼忽然講這些話？我現在去看同學，怎麼會碰到大哥？」

她一怔，咬咬嘴唇：「我祇是希望妳能找到他。假如妳見到他，妳就照這樣對他說吧！」

「媽，我還是不出去了，」文秀說：「我在家裡陪妳。」

「傻話！媽正要妳出去，也許妳這一去，眞會碰到大哥也說不定。」

「好吧，我出去碰碰看。」

文秀才下樓不久，江太太就對傭人說：「今天晚上沒妳的事，妳去看場戲，或者去看看朋友吧！」

「那好極了！」阿芳正巴不得她這樣說，笑得眼睛都瞇了起來：「今晚大舞台演改良粵劇，一張票子看兩台戲，小生花旦都是頂呱呱的！」

江太太掏出十塊錢，遞給她：「這給妳看戲吧！」

阿芳歡天喜地的去了。心裡想：平常總是鳳姨和二少奶奶手面大，怎麼今天太太也闊起來了？

十二、

文秀走到一家小學校前面，看了又看。校舍祇有一層樓，陳舊不堪，招牌上的大字也剝落了好幾塊，幾乎連名字都看不出來了。

報名處在進門的右手邊，擺着一張小桌子，一個中年男人閒得發慌，儘在那裡嗑瓜子。一見文秀，他忙不迭地站起身。

「小姐，來報名嗎？」

「不，我是來找人的。」

臉色陰暗下來：「找誰？」

「請問這裡是不是有一位職員名叫江文清？」

一抹輕蔑的神色掠過她的眼睛：「在裡邊，妳自己找吧！」

文秀走進去，現在是假期，課室裡沒有學生，燈也沒開，黑沉沉的一片。（七〇）

小姐，報名嗎？

半靜寂地帶

·丹尼·

本港在吸煙上，禁街會指出，平均每日約耗費五十多萬元。每年就燒去一億八千萬元，道友亦慷慨哉！

× × ×

交通當局表示將建議在道路上指定專供巴士或電車使用的行車綫，使其暢通無阻，不受其他車輛阻塞。此法一行，祇要電車與巴士有足夠的車輛，市民當無乘坐小巴「被劫」之虞。

× × ×

尼克遜六十生辰，表示對衰老的忠告是：永不放緩腦力，保持心理的機敏，以及保持對生命的興趣。如果放棄前程，就會比實際年齡衰老得多。不參透此中妙諦，就是未老先衰。

羽劍龍槎

奇情武俠小說　·散髮生·

第十五回　趨吉避凶　香澤可親心莫屬　翻雲覆雨　酸風難測事多乖

石敬亭很艱難的扶住瑤酒罎，斟了一碗酒，深深的飲了一口，徐徐的道：「仙姬也相信我有很多女朋友前來了嗎？」嬋娟道：「八八兒是從來不說謊話的。他說有，就必定有。」石敬亭含笑道：「我們且喝幾杯再談。」取了另一隻碗，再斟下一碗瑤酒，遞給嬋娟，嬋娟也若無其事的飲了一大口。

瑤酒爲嬋娟所製，她自然不怕，必是先有解酒法。但，嬋娟的媚眼，盯着石敬亭，道：「石哥哥，你覺得這酒味如何？」石敬亭道：「好酒！好酒！非其人是不能欣賞的，我與八八兒已喝了不少。」嬋娟道：「老龜蛋也喝了？」石敬亭道：「他與二哥一樣，無福消受。」

嬋娟稍頓，即改口道：「你還未答覆我哩！」石敬亭笑道：「你問我的女朋友的能爲，教我怎生作答？比如，在另一位朋友的眼裡，你當然是我的女朋友了。然而，我怎能妄測你的能爲？怎知你習的甚麼神功？今天才知道你是昔日的賽明妃王欣欣，而且已成了瑤神門的播瑤仙姬。你也還沒有承認。其他的朋友，不也全是相同嗎？我能告訴你的，大約都會不實不盡。」

嬋娟又望着瑤酒罎道：「是誰取了這罎酒出來？」石敬亭道：「這是超鏡清的一番好意，特自着八八兒取出，使大家高興的痛飲一番的。也很妙，他似是不知這罎酒，他已無法消受。」嬋娟嬌聲道：「老龜蛋，怎配得上？這樣的酒，給他喝了，太糟塌了。石哥哥，老龜蛋別無一用，就是會詭計多端，你不以爲這是中了他的詭計嗎？」石敬亭道：「當然，沒有一點聰明，怎習得玉液大還丹？你與一位習玉液大還丹的能人同衾共枕，定然旗鼓相當，祇恐，你也已經中了一點詭計！」嬋娟的眼珠子，滴溜溜的亂轉，轉到林應彪，又轉到四週，頗像在搜索甚麼，最後才落到石敬亭面上，道：「詭計人人會使，各有巧妙不同。你，該是最高明的了。你現在的神態，頗像是八八兒的師父，祇是，我不會深信。連八八兒現在已得的神功，我也同樣在懷疑。」

石敬亭笑道：「你在想，這是屬於超鏡清的詭計？或是屬於我的詭計？」嬋娟竟點頭道：「不錯，石哥哥，我們是心心相印，兩心相通。你如果眞是喜歡我，我是可以相助你，完成你的大願。我卻也知道你的艷史太多，情緣太多，甚至可說是孽緣太多，一時很難表出眞心。我不會強迫你，現在作此表示，祇求你確有此心，我們，終久就能永遠在一道，快活似神仙！」（一〇八〇）

豪華世家

周叔蘋

圓圓的臉，白白淨淨地，看上去很慈祥。身後是一個廿歲左右的少女，圓圓的臉，大大的眼睛，不算美，但很純潔、良善，是一朵未經過風雨、一直在暖房裡培養的花朵。她的像貌和前面那位夫人很相似，所不同的，祇是年齡相差了三十年而已。不用說這必是子安的妹妹曉蘭了。琳琳見他們進來，忙站起身，子安跟着起立說：「媽，這位是胡小姐，我常說起的胡琳琳小姐。」又回頭向琳琳說：「這是我母親和我妹妹曉蘭。」

琳琳叫了一聲：「伯母！」

林太太笑容滿面地說：「請坐請坐！」她瞇着眼望望琳琳：「果然名不虛傳，好漂亮的小姐！」

琳琳羞窘地坐下。曉蘭挨着母親坐下，兩隻眼睛始終沒有離開琳琳的臉。

「聽子安說，胡小姐家在南京，在上海住在姑母家裡，」林太太說。

「是，」琳琳低聲答說。

「那麼，胡小姐有空儘管到這裡來玩，不要客氣，跟自己的家一樣，」林太太又說。

琳琳的臉紅了，心中有一份歉疚感。

曉蘭暗暗地拉拉林太太衣服，小聲說：「胡姊姊，好美，比我想像的還要美呢。」

林太太笑了：「胡小姐是出名的大美人。你們二人同年，你稱人家胡姊姊，也許人家比你小呢。」說完，何太太又回頭問琳琳：「胡小姐幾月生日？」

「八月。」

「那麼你是姊姊，曉蘭是九月生日！」林太太回轉頭向曉蘭說：「你看胡小姐比你祇大一個月，已經在外做事，是你的英文秘書了。」

曉蘭笑說：「我現在也在學打字，在一家速成班。哥哥說我畢業後，他把我介紹給一家公司去做事呢。」

這時韓媽進來說：「飯預備好了，請太太吃飯吧！」

何太太笑向琳琳說：「便飯，胡小姐別見笑，是家裏的廚子老孔做的。」

琳琳笑說：「一定好。伯母叫我琳琳好了！」

「好吧，那麼吃飯了，琳琳！」

「我來領路！」子安先立起身，於是大家進入餐廳。琳琳看到桌上堆滿了五六樣菜，雞、鴨、魚、蝦俱全，便笑說：「這麼多菜，還說是便飯！」

「不要客氣，坐吧！」林太太首先坐下。子安由玻璃橱裏拿出四隻玻璃杯子，一瓶白蘭地酒，替每人斟上一點酒。

「我不會喝酒的！」琳琳說。

「我知道，祇是意思而已！」

韓媽捧上一大盤熱騰騰的螃蟹。

「哇！螃蟹！媽媽，您眞好！」子安說着走過去用臉靠靠林太太的臉。林太太笑了：「這樣大了，還是這樣孩子氣！」又回頭向琳琳說：「子安這孩子就是這樣，在外面很客氣，很古板。可是，在家裏仍和孩子一樣，很淘氣呢！」（八六）

暖

傑克

積稿之三五：犯了這病，猶如把自己明亮的眼睛挖掉！

胡伊欺秦無尤是個醫生，對藝術一竅不通，以爲賣洋膏藥可將她唬下，卻沒想到秦無尤大學畢業後，閒下來何嘗不讀？他談意識流，秦無尤把這派大師托麥斯曼的作品也批評起來。他搬出王爾德，秦無尤也把他引用王爾德的話，糾正解釋。胡伊扮鬼嚇人，反嚇倒了自己，唯有面慚的自我解嘲：

「我是跟你說着玩的，其實我並不懂甚麼藝術。」

「懂不懂無所謂，學問浩如烟海，豈能樣樣精通？然而強作解人，大可不必。你所謂現代國際藝術的思潮，那一類大浪頭不可亂拋，更不可把甚麼未來派畫、無韻詩、意識流小說等等瞎吹。須知崇洋病千萬犯不得，犯了這病，猶如把自己明亮的眼睛挖掉！即使眞正的文藝傑作，也須得當代公論，後世定評，價值方能確定。不是寫得幾句，畫得兩筆，便可自居爲批評家，鑑賞家，自誤事小，害人事大。即如你所列舉的那批看不懂的偉大藝術作品，不能不令人懷疑。無論繪畫、詩歌、小說等等，外行看不懂，或因學養未至，不足爲奇，連那一些震饋於此的行家也看不懂——且不說共賞共鳴——那就太可驚奇了！」

胡伊的洋膏藥賣不出去，祇有收回自用。

「你留法學得的就是那些東西嗎？」

「我在巴黎藝術學院掛個名兒，上不上課，沒人干涉你，聽講自由。主要功課是跑畫廊，做某畫人展覽的啦啦隊，參加文藝咖啡座，聽藝術家們發表意見。這裡眞有民主自由的精神，很像倫敦的海德公園，一見面就抬槓、頂頸，吐沫橫飛，爭辯得面紅耳赤，任何狗屁都可放。我學得的便是那些玩藝兒！」

客中感懷

·林兆華·

人海茫茫一葉舟，風狂雨暴勢難休。險途久歷膽猶壯，禿筆常操志未酬。世亂堪嗟牛馬走，年高忍爲稻粱謀！生平自笑痴頑癖，祇信詩書可遣憂。

壽蘇世傑先生

·楊中亨·

折柬邀時未識荊。如雷貫耳邊聲。老年翰墨猶餘事，書法名家莫與京。海外浮萍同作客，中原何日卜歸程？蟠桃席上他年會，預祝期頤醉石城！

發稿酬通告

本報十二月份上半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

山川人物　陳圓圓心存李闖

陳圓圓復歸吳三桂後，以曾受李闖之殊寵，所以仍存保全李闖之心。惑三桂迷於色而懈於窮追，闖得西奔，確能左右大局也。

顯齋

滿清順治入關，人謂多爾袞之力，細想則不然，其爲吳三桂者乎？亦非也。三桂初心，固未有乞援清兵之念，爲一愛姬陳圓圓故，迫而出此耳。圓圓一娼妓而已，乃轉移國脈如此，世所謂禍水者也。而陳圓圓復歸吳三桂後，以曾受李闖之殊寵，所以仍存保全李闖之心，惑三桂迷於色而懈於窮追，闖因得西奔，確能左右大局也。是說雖無實據，揆之事跡，非無理也。

圓圓本太原人故家，陳姓名沅，能詩能畫，又擅鼓琴，因遭離亂，墮爲玉峯歌妓，艷幟高張，纏頭優重，三桂在京師時，與之有一面之緣，已彼此企慕。未幾，圓圓艷名，爲瀋府田畹所聞，千金羅艷，充入下陳。田畹者，崇禎帝之田妃父也。老夫少婦，究非相匹，石崇有意，綠珠無情，圓圓恒暗自傷神。

既而李闖陷西安，太原失守，田畹憂心不已，惶惶不可終日，圓圓最能利用機會，乘機進言曰：「寧遠總兵吳三桂，所部精銳，何不與結交，以爲他日之用。」田畹亦以爲然，適三桂入京覲見，遂設宴邀請，三桂正苦憶圓圓，忙即赴席，席間談及清兵強悍，流寇猖獗，田畹遂將全家託其保護。田畹猶恐三桂推辭，故格外殷勤，令衆姬奏曲侑酒，惟未見圓圓。三桂大失所望，因問田畹曰：「近聞玉峯歌妓陳沅娘，曾入貴邸，爲何衆姬中獨無其人？」田畹既欲三桂爲其效力，迫得召圓圓出。

少頃，圓圓應召至，田畹令向三桂行禮，圓圓嫣然一笑，粉頸低垂，另有一種嬌態，隨鼓琴一曲「湘妃怨」，三桂頗識琴意，料必自怨非偶，深爲嘆惜。時忽見瀋府家人呈進邸報，兩人一同展閱，據云：「代州失守，周遇吉陣亡。」田畹大驚，曰：「老夫風燭殘年，遭此喪亂，奈何。」三桂竊念有機可乘，因曰：「衆藩推愛，願力護尊第，然有一事懇求，乞予見賜。」田畹問爲何事？三桂曰：「倘蒙以沅姬賜贈，誓爲効死。」田畹心中大怒，惟國事已亟，欲得爲己用，祇有勉強曰：「老夫何惜一姬，但未知圓圓願否？」望圓圓婉却，得以藉口推辭。豈料圓圓曰：「妾蒙國丈深寵，自不忍輕離，然妾事小，國丈事大，倘國丈有命，妾何敢不從。」三桂曰：「圓圓已同意矣。」忙即向田畹謝賜，田畹無可奈何，乃以圓圓贈之。

圓圓歸三桂後，視若至寶，不盡綢繆，而軍事告急，明廷諭旨三桂出關抗敵，三桂迫得別姬出關，英雄氣短，兒女情長，不盡依依。不久，京師爲闖所陷，崇禎帝殉國，三桂正警備抵抗，又接報圓圓爲闖劫去，大爲忿怒，不惜降清，願爲先導，吳梅村所謂「衝冠一怒爲紅顏」是也。三桂與清兵聯肩作戰，圍攻京師，闖以執其父母妻孥盡殺懼之，亦不顧慮，不忠不孝，三桂兼而有之。至於闖得圓圓後，終日荒淫，闖不獨在戰場驍勇，在閨房內其勢尤銳，圓圓心滿意足。迫城將破，對闖不無留戀之處，因謂闖曰：「三桂之拚命力攻，無非爲妾之故，倘妾隨去，三桂必窮追不捨，倘留妾於此，一旦城破，妾當惑之以色，三桂必留戀閨房之樂，定必無意繼續追擊，則可從容退却，此妾眞心以報殊寵之恩。」三桂入城，玉人無恙，合浦珠還，不勝雀躍，雖在父母喪中，然仍與圓圓歡愛無間，無心軍事，李闖遂順利西奔焉。

青雲

黃思騁

「至少六百塊錢，這是最低的生活要求。」

「除了有專技的工作，很少工廠能有這麼高的薪水。」

「我一定能找到。」

「你要趕緊，因爲我發覺我的工作會在假期結束的時候丟掉。」

「你有這種預感嗎？」

「廠長對我越來越冷淡。」

「他或者太失望了。」

「他的確很失望，他時時鬧情緒。」

「離開也好。」

幾經艱難，邱時儒終於找到一份夜工，在一家舞廳裡做計鐘員，月薪六百元。工作時間是晚上八時至午夜過後二時。這種工作他本來不屑幹，祇因眼前沒有更適合的工作，不得不屈就。

他就職以後，心理上老是不平衡，覺得這不是專科學生做的工作。而實際上，以準確和熟練來說，他還比不上祇有中小學程度的其他同事。

一天晚上，他因一時疏忽計錯了鐘，被一個年紀很輕的舞女指摘，使他非常難堪。他回到家裡，向麥奇芬發牢騷，他說：「這叫做虎落平陽被犬欺，眞叫人難以忍受。」

「你的身份祇是個學生，也不能說虎落平陽，」麥奇芬說：「像這樣的事以後還會發生，何不看得平常一點呢。」

「這樣的工作時間，這樣的待遇，應該讓我受氣嗎？」

「那位小姐或者也像你一樣，滿肚子怨氣，你偶然出了錯，她就把怨氣發洩在你的身上。」

「她向我發怨氣，我去向誰發怨氣呢！」

「你向你自己發怨氣。」

「一個人要爲六百塊錢而低聲下氣嗎？」

「時儒，你又來了，」麥奇芬埋怨道：「你又要吃人的飯，又受不了氣，這那能辦得到。假如你是老闆或者小老闆，就不用受這種閒氣了。」

「我也一樣不能受氣，下次再有這樣的事發生，我就辭職不幹了。」

「能找到不受氣的工作嗎？」

「我要受氣，也得找個對象，找點代價。」

「這份工作的收入已經算是不錯的啦。」

「完全不合我的興趣，何況等到學校開學以後，我能不能繼續工作還成問題。」

「那也祇好到時再說。」（五八）

市聲

十載沉冤

短篇偵探小說

七：一個有「義氣」的撈家

第八街段警龍文對叢分局長提出黑人物買兇剌殺蘇振強一說，認爲極有可能。不過他說：「私梟買兇殺人，似乎不會使用三二口徑長桿槍作爲下手武器，這種子彈，即使命中可能不致重傷。如果說係遠處射來，則同時在路上的還有三個人，那裡會有聽不到槍聲之理？」

叢治平說：「射程如果在高處，子彈落在蘇氏肩後，當作直綫衝下，現在子彈是斜穿入肺葉，可知子彈並非由高處射來。」

「蘇振強可能有仇人，仇人早已藏匿在有利地點，伺機向他襲擊。所以要選擇第九街行事，就是利用那個黑人物出沒地點，以擾亂警方耳目。」

「這個推想，很有見地。六年來蘇振強曾獨力破獲販毒六宗，被告人犯，有些仍在獄服刑。」

「那麼，我們不妨先從那些販毒撈家着手調查。」

「對的，不過，這宗案必須加緊偵查，務要找出兇手歸案。否則，我們的外勤人員，就時時刻刻都要受到威脅了。」

× ×

在蘇振強舉殯的前一日，叢分局長先行吩咐龍文探員，到時要特別留心在路旁看熱鬧的人，尤其要注意參加送殯行列的人。因爲撈家中人，多以英雄自命，他們殺人後，可能故意列身在送殯行列中，一方避免警方嫌疑，另一方就是向他們的手足表示威風。

龍文於是更多派便衣人員混在送殯人中，沿路觀察。路旁站立看出殯的居民極多。龍文在千百男女中，看到一個面目陰森的大漢，站在一間商店門前，對殯儀看到發呆，心中似乎另有感觸。於是，便上前和他談話。

龍文在記憶中，那大漢亦係撈家中人，名字是馬如飛，被認爲係一個有「義氣」的撈家。

磨劍碑

忠義武俠小說　高景生著　金丹青圖

第七回：一經珍重心唯實　百劍張羅恨更深

這是一代劍師忠義奮發的話，意思即是：不論文師武師，祇要傳薪有火，收了一個好弟子，將來發揚光大，會大到無可思擬。世人皆知有岳武穆，却很少想到他的武師周侗師父。楊伯符以武師自居，此時對劍感書，說出這樣的話，也就等於對背兒、薛月波、木天三人施教。

木天聽了，感極泣下，當即將週天劍呈上。楊伯符接劍在手，拔劍出鞘，祇一看便即懍然說道：「這眞是天下的至寶，木天應該好好保重它。」

接着，他還要拜讀冀岳子遺下的兩經，一部是心經，另一部是劍經。

爲了更加表示鄭重，他叫背兒在船中擺設香案，焚起一爐香，然後請木天開行囊，將兩經先後放在案上。

他先看心經，看到周侗師父和岳武穆的繪像，又興奮又悲愴，頻頻說道：「這是緣份！這是緣份！」

最後，才看到冀家歷代珍傳的一部劍經，看了此經，等於直接觸到周師父心傳的寶鑰。別人看了此經，領悟不及他深，祇他才配以一代劍師的資格，上承周師父那一代的心血精華。

他不看猶可，看了便自嘖嘖稱歎，愛不忍釋，口裡頻說的祇是：「太巧合了！太巧合了！」

背兒和木天都在旁肅立侍候，薛月波也斂盡嬌豪之氣，站在木天身邊，噤不敢聲。

這時，木天已由楊伯符手中接回週天劍，薛月波和背兒也仗劍分立在他左右兩傍，面對着手持劍經的楊伯符。自然構成一幅莊嚴奇妙的傳劍圖。

楊伯符看了好一會，忽向背兒問道：「你記得我們峨山六盤洞石屏風刻的一副對聯麼？」

背兒應聲答道：「記得！」

楊伯符即道：「唸給我聽！」

背兒不知他這樣做是甚麼用意，但一想起那副對聯，立即精神一振，朗聲唸道：「十萬橫磨留一劍，兩三榜樣足千秋！」

楊伯符一聽，兩道白眉登時一揚，即道：「這不是太巧合麼？祇周師父才配說是千萬橫磨留一劍，兩三榜樣足千秋。楊某無德無能，却以這十四個字兩句話自期，在六盤洞刻上這一副對聯，竟似和周師父靈感相通，預料必有今日之事，你們但看了這心經劍經，聽我這麼說，總該加倍蹈厲奮發，爲天下忠義之士做個好榜樣才是！」（一〇八一）

李二小姐

歷史小說　南宮搏

另一心情

但是，在李清芬這方面，對夜來的事却並未看得很重，雖然那是有重拢的，但是，她是一個有經歷的婦人，她對接續過去的行爲不足特別。雖然在黎明前分別時，她有些感傷，但是，在回到自己的屋內之後，感傷的情緒就逐漸消退了！現實的壓力雖存在，不過，她不願去想它，她寧願暫時逃避而回顧一些可喜的事故。

夜來，在開始時等於是自己獻身，但在稍後時，七年多前這路流徙的歡娛，便重回了。

她喜歡，她暢順，自從丈夫故世以來，這是第一次身心的順遂。現在，她在不願想現實上的可慮一面的情形下，自我縱懈着，自我安慰着。

她在房內與女兒及女僕同進早餐，然後，她再對着鏡子而理粧，與平時不同的理粧——今天，她的心情很特別，對着鏡，梳了頭之後，刻意打扮自己，喪夫之後，她未曾再施脂粉，來到杭州入住邢茂思家的次日，她曾經薄施脂粉，以掩飾流離的憔悴，但是，那祇有一天，以後，她放棄了。而今天，她依照汴京時代的方式而粧扮自己，脂粉使她明艷。

她對着銅鏡而凝看自己，她幾乎有些不認識自己了。脂粉的幻術，好像使她變了一個人。

她看着，她欣賞着粧成的自己，自然而然地，她想着汴京的繁華生活。而，這和現在相隔是多麼遠！

她嘆息，爲失去的繁華，爲昨夜變態的歡娛，爲無可把握的現在與未來，她付諸嘆息。

也就在此時，韋妍興緻極好地到來，在門外，她就呼叫着李家姊姊。當她接應而準備出迎時，韋妍已經走了進來。她們相見了，韋妍看到粧成的李清芬，錯愕着，一時呆住了。

她不知對方忽然怔住的原因，叫了一聲：「妹妹。」

「李家姊姊，今天，你好美！」韋妍自然而然地說出，隨後，稚氣地笑着接下去：「姊姊，今天，你打扮起來了，噢，你是一個美人。」

「不要如此說，我那會是——」她滿漾於被稱讚，然而，她也稍有窘迫，那是自昨夜之事而聯想。

「眞的，姊姊，你很好看！」韋妍由衷地說，隨後自然地坐下來：「姊姊，我有事來和你商量，我要做幾件衣服，式樣和料子——」

「噢，做新衣服，要嫁人了，是嗎？」她笑問。

韋妍的面頰泛上了紅暈，嘴唇蠕動，一時却說不出話來。於是，李清芬又說：

「妹妹，我要向你道喜，是嗎？」

她在靦然中訥訥地低說：「你知道了？」（一〇四）

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一弍

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　分行：上海[illegible]　電話：八四五壹九六　分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分類廣告　招生

打字　保證速成　出入口文字打字　定時任擇
香港商科語言書院　必文考試中心
旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電858440
旺角彌敦道601　廖創興銀行大廈五樓　電859364

TOEFL　免費介紹美加學校　由歐籍博士授課　早午晚新班
香港商科語言書院

男女　英國　英語會話　別尖沙咀

傳授　內壯　強身術

世界旅遊訓練中心　招生

搬運

中聯搬屋　香港-717922·708973　九龍-332560·333532　荃灣-315656·319845

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081

永安　K898368·310981·736921

K-772755·773544

大利公司　專門搬屋　K-365945　366132　H-433068

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566